www.turkishstudies.net/religion

Turkish Studies - Comparative Religious Studies

ANKARA SCIENCE UNIVERSITY

eISSN: 2667-5544

Research Article / Araştırma Makalesi

Animal Kunyas in Arabic: A Semantic and Cultural Approach

كُنى الحيوان في العربية مقاربة دلالية ثقافية

Arapçada Hayvan Künyeleri: Anlamsal ve Kültürel Bir Yaklaşım

Tarraf Alnahar*

Abstract: Animal kunyas (Arabic: kunya) in Arabic represents a linguistic and literary phenomenon that reflects the Arabs' acute observational capacity and the richness of their vocabulary. Arabs did not confine themselves to naming animals directly; instead, they employed kunyas that convey meanings of description, elevation, euphemism, or reference to a distinctive characteristic. This usage became widespread in the Arabic literary tradition and developed into a rhetorical device; thus, expressions such as Abu al-Harith for the lion, Umm ʻĀmir for the hyena, and Abu al-Ḥusayn for the fox came into use.

The significance of these kunyas lies not only in their function as lexical equivalents but also in their role as symbolic indicators reflecting the Arabs' mental representations of animals and their perceived characteristics. These phenomena are extensively documented in major lexicographical works such as Lisān al-ʻArab and Tāj al-ʻArūs, often accompanied by poetic examples and transmitted reports. Moreover, they have contributed to strengthening the rhetorical and cultural dimensions of Arabic poetry and proverbs.

This study aims to compile the most common animal kunyas found in Arabic sources, identify their occurrences in poetry, and analyze them through a descriptive-analytical approach in order to uncover their linguistic, cultural, and rhetorical dimensions.

Keywords: Animal Kunyas, Arabic, Cultural Approach, Semantic Analysis.

Öz: Arapçada hayvan künyeleri, Arapların gözlem hassasiyetini ve söz varlığının zenginliğini yansıtan dilsel ve edebî bir olgudur. Araplar hayvanları yalnızca doğrudan isimleriyle adlandırmakla yetinmemiş, bunun yerine betimleme, yüceltme, örtme (euphemism) veya belirgin bir özelliğe işaret etme anlamları taşıyan künyeler kullanmışlardır. Bu kullanım Arap edebî geleneğinde yaygınlaşarak belâgatın bir unsuru hâline gelmiş; böylece aslan için Ebû'l-Hâris, sırtlan için Ümmü Âmir, tilki için Ebû'l-Husayn gibi künyeler kullanılmıştır.

Bu künyelerin önemi, yalnızca dilsel eşanlamlılık olmalarında değil, aynı zamanda Arapların hayvanlara ve onların özelliklerine dair zihinsel tasavvurlarını yansıtan sembolik göstergeler olmalarında yatmaktadır. Bu olgular Lisânü'l-Arab ve Tâcü'l-Arûs gibi büyük sözlüklerde şiir örnekleri ve rivayetlerle birlikte geniş

* Asst. Prof. Dr., Gaziantep İslam Bilim ve Teknoloji University, Faculty of Economics, Administrative and Social Sciences, Department of Arabic Translation and Interpreting

Dr. Öğr.Üyesi, Gaziantep İslam Bilim ve Teknoloji Üniveristesi, İktisadi, İdari ve Sosyal Bilimler Fakültesi, Arapça Mütercim ve Tercümanlık Bölümü

ORCİD https://orcid.org/0000-0002-1289-5898

tarraf.alnahar@gibtu.edu.tr

Cite as/ Atıf: Alnahar, T. (2026). Animal kunyas in Arabic: a semantic and cultural approach/ *كُنى الحيوان في العربية مقاربة دلالية ثقافية* /Arapçada hayvan künyeleri: anlamsal ve kültürel bir yaklaşım. *Turkish Studies-Comparative Religious Studies*, *21*(3), 4069-4131. Ankara Bilim University Publications. https://dx.doi.org/10.7827/TurkishStudies.94871

Received/Geliş: 11 Julay/ Haziran 2026

Accepted/Kabul: 20 September/Eylül 2026

Published/Yayın: 25 September/Eylül 2026

Checked by plagiarism software

CC BY NC

biçimde yer almaktadır. Ayrıca Arap şiir ve atasözlerinde retorik ve kültürel boyutun güçlenmesine katkı sağlamışlardır.

Bu çalışma, Arap kaynaklarında yer alan en yaygın hayvan künyelerini derlemeyi, şiir örneklerini tespit etmeyi ve bunları betimleyici-analitik bir yöntemle inceleyerek dilsel, kültürel ve belâgî boyutlarını ortaya koymayı amaçlamaktadır.

Anahtar Kelimeler: Hayvan Künyeleri, Arapça, Kültürel Yaklaşım, Anlambilimsel İnceleme.

مُلخص

تُعدّ كُنى الحيوان في العربية، ظاهرةً لغويةً وأدبيةً، تعكس دقّة العرب في الملاحظة وثراء معجمهم، إذ لم يقتصروا على الأسماء المباشرة للحيوان، بل لجؤوا إلى التكنية، بما يحمل دلالات الوصف والتعظيم، أو التلطّف أو الإشارة إلى صفة بارزة. وقد شاعت هذه الظاهرة في التراث العربي حتى أصبحت جزءًا من أساليب الفصاحة، فكنّى العرب الأسد بأبي الحارث والضبع بأم عامر والثعلب بأبي الحصين وغيرها. وتكمن أهمية هذه الكُنى في كونها ليست ألفاظًا مترادفة فحسب؛ بل رموزًا دلاليةً تعكس تصوّر العربي للحيوان وطباعه، وقد حفظتها المعاجم الكبرى مثل "لسان العرب" و"تاج العروس"، مع شواهد شعرية وأخبار، كما أسهمت في الشّعر والأمثال، في إبراز البعد البلاغي والثقافي للغة العربية. ويهدف هذا البحث إلى جمع أشهر كُنى الحيوان في المصادر العربية، وتتبع شواهدها وتحليل دلالاتها، وفق منهج وصفي تحليلي يكشف أبعادها اللغوية والثقافية والبلاغية.

الكلمات المفتاحية: كُنى، الحيوان، العربية، مقاربة، ثقافية، دلالية.

Structured Abstract:

Animal kunyas (teknonyms) in Arabic constitute a remarkable linguistic and cultural phenomenon that reveals the richness of the Arabic lexicon, the Arabs' keen observation of animals, and the depth of their relationship with the environment in which they lived. The Arabs did not confine themselves to referring to animals by their direct names; rather, they developed a wide range of kunyas that carried meanings extending beyond mere identification. These expressions reflected prominent characteristics of animals, their place in the Arab imagination, and the cultural, social, and rhetorical associations attached to them. Consequently, animal kunyas were not merely synonymous substitutes for ordinary animal names; they represented a distinct semantic and cultural system that contributed to shaping the image of animals in Arab consciousness and reflected aspects of the Arab worldview.

The use of kunyas has been known among the Arabs since ancient times and has long been regarded by scholars as one of the distinctive features of Arab culture and eloquence. Although the practice was originally associated with human beings, it gradually expanded to include animals, inanimate objects, and even certain natural phenomena. This expansion reflects a deeply rooted Arab tendency toward personification and the attribution of human characteristics to surrounding entities. As a result, animal kunyas became numerous and varied, to the extent that some animals acquired several widely circulated kunyas that appeared in Arabic poetry, proverbs, speeches, and historical narratives. Thus, the lion was referred to as Abū al-Ḥārith and Abū Firās, the fox as Abū al-Ḥuṣayn, the wolf as Abū Juʿdah, and the hyena as Umm ʿĀmir, among many other examples that became firmly embedded in the Arabic linguistic memory and were preserved in dictionaries and literary works.

The significance of studying animal kunyas lies in their intersection with several fields of knowledge. On the one hand, they constitute valuable linguistic and lexicographical material; on the other, they represent an important aspect of Arab cultural heritage. Moreover, they embody semantic, rhetorical, and social dimensions that contribute to a deeper understanding of Arab perceptions of animals and the nature of human-animal relationships in Arab culture. Major Arabic dictionaries devoted considerable attention to this phenomenon. References to animal kunyas can be found in important works such as Tahdhīb al-Lughah, al-Ṣiḥāḥ, al-Qāmūs al-Muḥīṭ, Lisān al-ʿArab, and Tāj al-ʿArūs, as well as in books of literature, proverbs, and zoological writings. Despite this rich material, however, information on animal kunyas remains scattered throughout numerous sources and has not, to the best of the researcher's knowledge, received sufficiently comprehensive and independent scholarly treatment.

This study seeks to address part of this gap by collecting the most prominent animal kunyas recorded in Arabic sources, tracing their textual attestations and patterns of usage, and analyzing their linguistic and cultural significance. It also aims to answer several key questions: What factors motivated the Arabs to assign kunyas to animals? What relationship exists between a particular kunya and the animal to which it refers? Do these kunyas reflect actual characteristics of animals, or do they primarily express culturally constructed perceptions? What semantic and rhetorical dimensions can be uncovered through the study of this phenomenon within the Arabic heritage?

The study adopts a descriptive-analytical methodology based on inductive data collection. The material was gathered from Arabic dictionaries, linguistic works, literary sources, and collections of proverbs. The kunyas were then classified according to the animals to which they were assigned, and the available poetic and prose attestations were identified and examined. Subsequently, the collected material was subjected to semantic and cultural analysis in order to uncover the meanings underlying these expressions and to clarify the relationship between the linguistic form of the kunya and the perceived characteristics or cultural image of the animal concerned. In addition, a comparative approach was employed whenever necessary to evaluate differing scholarly interpretations and variant explanations of particular kunyas.

The study has benefited from previous research on the phenomenon of kunyas in Arabic culture. Nevertheless, it has found that most earlier studies approached the subject from a general perspective and did not devote sufficient attention to animal kunyas as an independent field of inquiry. Even the studies most closely related to the topic were largely limited to compiling and classifying examples without providing a comprehensive survey of the available material or a detailed analysis of its semantic and cultural dimensions. Accordingly, the present research seeks to broaden the scope of collection and investigation while reassessing

certain conclusions reached by earlier scholars through direct consultation of primary sources and careful re-examination of the relevant textual evidence.

The research is organized into an introductory section and several main chapters. The introduction discusses the concept of the kunya, its status within Arab culture, its relationship to animals, and the reasons behind its widespread use. The main chapters examine the most prominent animal kunyas found in Arabic sources and analyze their semantic, cultural, and rhetorical implications. Special attention is also devoted to the occurrence of these kunyas in Arabic poetry and proverbs, which serve as valuable reflections of Arab linguistic and cultural consciousness.

The study concludes that animal kunyas cannot be regarded merely as interchangeable synonyms for ordinary animal names. Rather, they constitute semantic and cultural units endowed with distinctive symbolic significance, revealing Arab perceptions of animals, their characteristics, and their functions within everyday life and the collective imagination. The findings further demonstrate that the abundance and diversity of kunyas associated with certain animals are closely related to the importance of those animals in the Arab environment and to the extent of their presence in Arab lived experience. Ultimately, the study confirms that animal kunyas represent an important component of the Arabic linguistic and cultural heritage and that their investigation contributes to a deeper understanding of the Arabic lexicon and the cultural systems that shaped its development. To facilitate future research, the study also provides a statistical index of the animals and their recorded kunyas in the sources examined.

Keywords: Animal Kunyas, Arabic, Cultural Approach, Semantic Analysis.

ملخص منظم:

تشكل الكُنيَّة الحيوانية (الأسماء المستمدة من الحيوانات) في اللغة العربية ظاهرة لغوية وثقافية بارزة تكشف عن ثراء المعجم العربي، وملاحظة العرب الدقيقة للحيوانات، وعمق علاقتهم بالبيئة التي عاشوا فيها. لم يقتصر العرب على الإشارة إلى الحيوانات بأسمائها المباشرة؛ بل طوروا مجموعة واسعة من الكُنيَّة التي تحمل معاني تتجاوز مجرد التعريف. وقد عكست هذه التعبيرات الخصائص البارزة للحيوانات، ومكانتها في المخيلة العربية، والارتباطات الثقافية والاجتماعية والخطابية المرتبطة بها. وبالتالي، لم تكن ألقاب الحيوانات مجرد بدائل مرادفة لأسماء الحيوانات العادية؛ بل كانت تمثل نظامًا دلاليًا وثقافيًا متميزًا ساهم في تشكيل صورة الحيوانات في الوعي العربي وعكست جوانب من النظرة العربية للعالم.

وقد عُرف استخدام الكُني لدى العرب منذ العصور القديمة، واعتبره العلماء منذ زمن طويل إحدى السمات المميزة للثقافة العربية والبلاغة. ورغم أن هذه الممارسة كانت مرتبطة في الأصل بالبشر، إلا أنها توسعت تدريجيًا لتشمل الحيوانات والأشياء الجامدة، بل وحتى بعض الظواهر الطبيعية. ويعكس هذا التوسع ميلًا عربيًا عميق الجذور نحو التجسيد وإسناد الصفات البشرية إلى الكيانات المحيطة. ونتيجة لذلك، أصبحت كُنيات الحيوانات عديدة ومتنوعة، لدرجة أن بعض الحيوانات اكتسبت عدة كُنيات شائعة الانتشار ظهرت في الشعر العربي والأمثال والخطب والروايات التاريخية. وهكذا، أُطلق على الأسد لقب «أبو الحارث» و«أبو فراس»، وعلى الثعلب لقب «أبو الحسين»، وعلى الذئب لقب «أبو جودة»، وعلى الضبع لقب «أم عامر»، من بين أمثلة عديدة أخرى ترسخت بقوة في الذاكرة اللغوية العربية وحُفظت في القواميس والأعمال الأدبية.

تكمن أهمية دراسة ألقاب الحيوانات في تقاطعها مع عدة مجالات معرفية. فمن ناحية، تشكل هذه الألقاب مادة لغوية ومعجمية قيّمة؛ ومن ناحية أخرى، تمثل جانبًا مهمًا من التراث الثقافي العربي. علاوة على ذلك، تجسد أبعادًا دلالية وبلاغية واجتماعية تسهم في فهم أعمق لتصورات العرب عن الحيوانات وطبيعة العلاقات بين الإنسان والحيوان في الثقافة العربية. وقد أولت القواميس العربية الكبرى اهتمامًا كبيرًا بهذه الظاهرة. ويمكن العثور على إشارات إلى كُني الحيوانات في أعمال مهمة مثل «تهذيب اللغة»، و«الصحيح»، و«القاموس المحيط»، و«لسان العرب»، و«تاج العروس»، وكذلك في كتب الأدب والأمثال والكتابات المتعلقة بعلم الحيوان. ومع ذلك، وعلى الرغم من ثراء هذه المواد، تظل المعلومات المتعلقة بـ«الكنى» الحيوانية متناثرة عبر مصادر عديدة، ولم تحظَ، على حد علم الباحث، بمعالجة علمية شاملة ومستقلة بما فيه الكفاية.

تسعى هذه الدراسة إلى سد جزء من هذه الفجوة من خلال جمع أبرز «الكنى» الحيوانية المسجلة في المصادر العربية، وتتبع شواهدها النصية وأنماط استخدامها، وتحليل أهميتها اللغوية والثقافية. كما تهدف الدراسة إلى الإجابة عن عدة أسئلة أساسية: ما هي العوامل التي دفعت العرب إلى إعطاء ألقاب للحيوانات؟ ما هي العلاقة بين لقب معين والحيوان الذي يشير إليه؟ هل تعكس هذه الألقاب الخصائص الفعلية للحيوانات، أم أنها تعبر في المقام الأول عن تصورات مبنية ثقافيًا؟ ما هي الأبعاد الدلالية والخطابية التي يمكن الكشف عنها من خلال دراسة هذه الظاهرة ضمن التراث العربي؟

،تتبنى الدراسة منهجية وصفية-تحليلية تستند إلى جمع البيانات الاستقرائي. وقد جُمعت المواد من القواميس العربية والأعمال اللغوية، والمصادر الأدبية، ومجموعات الأمثال. ثم صُنفت الكُني وفقًا للحيوانات التي أُطلقت عليها، وتم تحديد وفحص الشهادات الشعرية والنثرية المتاحة. بعد ذلك، خضعت المواد المجمعة لتحليل دلالي وثقافي من أجل الكشف عن المعاني الكامنة وراء هذه التعبيرات وتوضيح العلاقة بين الشكل اللغوي للكُنية والخصائص المتصورة أو الصورة الثقافية للحيوان المعني. بالإضافة إلى ذلك، تم اتباع نهج مقارن كلما دعت الحاجة لتقييم التفسيرات العلمية المتباينة والتوضيحات المختلفة لبعض الكُني.

وقد استفادت الدراسة من الأبحاث السابقة حول ظاهرة الكُني في الثقافة العربية. ومع ذلك، فقد وجدت أن معظم الدراسات السابقة تناولت الموضوع من منظور عام ولم تولِ اهتمامًا كافيًا لكُني الحيوانات كمجال مستقل للبحث. وحتى الدراسات الأكثر ارتباطًا بالموضوع اقتصرت إلى حد كبير على تجميع وتصنيف الأمثلة دون تقديم مسح شامل للمواد المتاحة أو تحليل مفصل لأبعادها الدلالية والثقافية. وبناءً على ذلك، يسعى هذا البحث إلى توسيع نطاق الجمع والتحقيق مع إعادة تقييم بعض الاستنتاجات التي توصل إليها الباحثون السابقون من خلال الرجوع المباشر إلى المصادر الأولية وإعادة الفحص الدقيق للأدلة النصية ذات الصلة.

ينقسم البحث إلى مقدمة وعدة فصول رئيسية. تناقش المقدمة مفهوم الكنية، ومكانتها في الثقافة العربية، وعلاقتها بالحيوانات، والأسباب الكامنة وراء انتشار استخدامها. أما الفصول الرئيسية فتتناول أبرز كنيات الحيوانات الموجودة في المصادر العربية، وتحلل دلالاتها المعنوية والثقافية والخطابية. كما يُولى اهتمام خاص لظهور هذه الكنيات في الشعر والأمثال العربية، التي تُعد انعكاسات قيّمة للوعي اللغوي والثقافي العربي.

وتخلص الدراسة إلى أن «الكنى» المستمدة من أسماء الحيوانات لا يمكن اعتبارها مجرد مرادفات قابلة للتبادل لأسماء الحيوانات العادية. بل إنها تشكل وحدات دلالية وثقافية تتمتع بأهمية رمزية مميزة، تكشف عن تصورات العرب للحيوانات وخصائصها ووظائفها في الحياة اليومية والخيال الجماعي. كما تثبت النتائج أن وفرة وتنوع «الكنى» المرتبطة بحيوانات معينة ترتبط ارتباطًا وثيقًا بأهمية تلك الحيوانات في البيئة العربية ومدى وجودها في التجربة الحياتية العربية. وفي النهاية، تؤكد الدراسة أن «الكنى» الحيوانية تمثل مكونًا مهمًا من التراث اللغوي والثقافي العربي، وأن دراستها تسهم في فهم أعمق للمفردات العربية والنظم الثقافية التي شكلت تطورها. ولتسهيل الأبحاث المستقبلية، توفر الدراسة أيضًا فهرسًا إحصائيًا للحيوانات و«الكنى» المسجلة لها في المصادر التي تم فحصها.

الكلمات المفتاحية: «الكنى» الحيوانية، اللغة العربية، النهج الثقافي، التحليل الدلالي.

Résumé Structuré:

Les kunyas (teknonymes) d'animaux en arabe constituent un phénomène linguistique et culturel remarquable qui révèle la richesse du lexique arabe, le sens aigu de l'observation des animaux dont faisaient preuve les Arabes, ainsi que la profondeur de leur relation avec l'environnement dans lequel ils vivaient. Les Arabes ne se sont pas contentés de désigner les animaux par leurs noms propres ; ils ont au contraire développé un large éventail de kunyas dont les significations allaient bien au-delà de la simple identification. Ces expressions reflétaient les caractéristiques marquantes des animaux, leur place dans l'imaginaire arabe, ainsi que les associations culturelles, sociales et rhétoriques qui leur étaient attachées. Par conséquent, les kunyas animales n'étaient pas de simples synonymes remplaçant les noms communs des animaux ; elles représentaient un système sémantique et culturel distinct qui a contribué à façonner l'image des animaux dans la conscience arabe et reflétait certains aspects de la vision arabe du monde.

L'usage des kunyas est connu chez les Arabes depuis l'Antiquité et est depuis longtemps considéré par les spécialistes comme l'une des caractéristiques distinctives de la culture et de l'éloquence arabes. Bien que cette pratique fût à l'origine associée aux êtres humains, elle s'est progressivement étendue aux animaux, aux objets inanimés et même à certains phénomènes naturels. Cette extension reflète une tendance arabe profondément enracinée à la personnification et à l'attribution de caractéristiques humaines aux entités qui les entourent. En conséquence, les kunyas animales sont devenues nombreuses et variées, au point que certains animaux se sont vu attribuer plusieurs kunyas largement répandues, qui figuraient dans la poésie arabe, les proverbes, les discours et les récits historiques. Ainsi, le lion était désigné par les noms d'Abū al-Ḥārith et d'Abū Firās, le renard par celui d'Abū al-Ḥuṣayn, le loup par celui d'Abū Juʿdah et la hyène par celui d'Umm ʿĀmir, parmi de nombreux autres exemples qui se sont fermement ancrés dans la mémoire linguistique arabe et ont été préservés dans les dictionnaires et les œuvres littéraires.

L'intérêt de l'étude des kunyas animales réside dans leur intersection avec plusieurs domaines de connaissance. D'une part, elles constituent un matériel linguistique et lexicographique précieux ; d'autre part,

elles représentent un aspect important du patrimoine culturel arabe. De plus, elles incarnent des dimensions sémantiques, rhétoriques et sociales qui contribuent à une compréhension plus approfondie des perceptions arabes des animaux et de la nature des relations entre l'homme et l'animal dans la culture arabe. Les principaux dictionnaires arabes ont accordé une attention considérable à ce phénomène. On trouve des références aux kunyas animales dans des ouvrages majeurs tels que *Tahdhīb al-Lughah*, *al-Ṣiḥāḥ*, *al-Qāmūs al-Muḥīṭ*, *Lisān al-ʿArab* et *Tāj al-ʿArūs*, ainsi que dans des ouvrages littéraires, des recueils de proverbes et des écrits zoologiques. Malgré cette richesse de sources, les informations sur les kunyas d'animaux restent toutefois dispersées dans de nombreuses sources et n'ont pas, à la connaissance de la chercheuse, fait l'objet d'un traitement scientifique suffisamment exhaustif et indépendant.

La présente étude vise à combler en partie cette lacune en recensant les kunyas d'animaux les plus marquantes consignées dans les sources arabes, en retraçant leurs attestations textuelles et leurs schémas d'usage, et en analysant leur signification linguistique et culturelle. Elle vise également à répondre à plusieurs questions clés : quels facteurs ont poussé les Arabes à attribuer des kunyas aux animaux ? Quelle relation existe-t-il entre une kunya particulière et l'animal auquel elle fait référence ? Ces kunyas reflètent-elles les caractéristiques réelles des animaux, ou expriment-elles principalement des perceptions construites culturellement ? Quelles dimensions sémantiques et rhétoriques peut-on mettre en lumière à travers l'étude de ce phénomène au sein du patrimoine arabe ?

L'étude adopte une méthodologie descriptive-analytique fondée sur une collecte inductive de données. Les données ont été recueillies à partir de dictionnaires arabes, d'ouvrages linguistiques, de sources littéraires et de recueils de proverbes. Les kunyas ont ensuite été classées en fonction des animaux auxquels elles étaient attribuées, et les attestations disponibles en poésie et en prose ont été identifiées et examinées. Par la suite, les données recueillies ont fait l'objet d'une analyse sémantique et culturelle afin de mettre au jour les significations sous-jacentes à ces expressions et de clarifier la relation entre la forme linguistique de la kunya et les caractéristiques perçues ou l'image culturelle de l'animal concerné. De plus, une approche comparative a été adoptée chaque fois que cela s'avérait nécessaire pour évaluer les différentes interprétations savantes et les explications divergentes concernant certaines kunyas.

Cette étude s'est appuyée sur des recherches antérieures consacrées au phénomène des kunyas dans la culture arabe. Elle a toutefois constaté que la plupart des études antérieures abordaient le sujet d'un point de vue général et n'accordaient pas suffisamment d'attention aux kunyas animales en tant que domaine de recherche à part entière. Même les études les plus étroitement liées au sujet se limitaient largement à compiler et à classer des exemples, sans fournir un tour d'horizon exhaustif des documents disponibles ni une analyse détaillée de leurs dimensions sémantiques et culturelles. En conséquence, la présente recherche vise à élargir le champ de la collecte et de l'étude tout en réévaluant certaines conclusions auxquelles étaient parvenus les chercheurs antérieurs, grâce à la consultation directe des sources primaires et à un réexamen minutieux des preuves textuelles pertinentes.

La recherche s'articule autour d'une introduction et de plusieurs chapitres principaux. L'introduction aborde le concept de « kunya », son statut au sein de la culture arabe, son rapport aux animaux et les raisons de son utilisation généralisée. Les chapitres principaux examinent les « kunyas » animales les plus marquantes que l'on trouve dans les sources arabes et analysent leurs implications sémantiques, culturelles et rhétoriques. Une attention particulière est également accordée à la présence de ces « kunyas » dans la poésie et les proverbes arabes, qui constituent de précieux miroirs de la conscience linguistique et culturelle arabe.

L'étude conclut que les kunyas d'animaux ne peuvent être considérées comme de simples synonymes interchangeables des noms communs d'animaux. Elles constituent au contraire des unités sémantiques et culturelles dotées d'une signification symbolique distinctive, révélant les perceptions arabes des animaux, leurs caractéristiques et leurs fonctions au sein de la vie quotidienne et de l'imaginaire collectif. Les résultats démontrent en outre que l'abondance et la diversité des kunyas associées à certains animaux sont étroitement liées à l'importance de ces animaux dans le milieu arabe et à l'étendue de leur présence dans l'expérience vécue des Arabes. En définitive, cette étude confirme que les «kunyas» d'animaux représentent une composante importante du patrimoine linguistique et culturel arabe et que leur étude contribue à une compréhension plus approfondie du lexique arabe et des systèmes culturels qui ont façonné son évolution. Afin de faciliter les

recherches futures, cette étude fournit également un index statistique des animaux et de leurs «kunyas» répertoriés dans les sources examinées.

Mots-clés: «kunyas» d'animaux, arabe, approche culturelle, analyse sémantique.

Resumen Estructurado:

Los kunyas (teknonimos) de animales en árabe constituyen un fenómeno lingüístico y cultural notable que pone de manifiesto la riqueza del léxico árabe, la aguda observación que los árabes hacían de los animales y la profundidad de su relación con el entorno en el que vivían. Los árabes no se limitaron a referirse a los animales por sus nombres directos, sino que desarrollaron una amplia gama de kunyas cuyos significados iban más allá de la mera identificación. Estas expresiones reflejaban características destacadas de los animales, su lugar en el imaginario árabe y las asociaciones culturales, sociales y retóricas que se les atribuían. En consecuencia, los kunyas de animales no eran meros sustitutos sinónimos de los nombres comunes de los animales; representaban un sistema semántico y cultural propio que contribuyó a configurar la imagen de los animales en la conciencia árabe y reflejaba aspectos de la cosmovisión árabe.

El uso de las kunyas es conocido entre los árabes desde la antigüedad y los estudiosos lo han considerado durante mucho tiempo como uno de los rasgos distintivos de la cultura y la elocuencia árabes. Aunque esta práctica se asociaba originalmente con los seres humanos, se fue ampliando gradualmente hasta incluir a los animales, los objetos inanimados e incluso ciertos fenómenos naturales. Esta expansión refleja una tendencia árabe profundamente arraigada hacia la personificación y la atribución de características humanas a las entidades que les rodean. Como resultado, las kunyas de los animales se hicieron numerosas y variadas, hasta el punto de que algunos animales adquirieron varias kunyas de amplia difusión que aparecían en la poesía árabe, los proverbios, los discursos y las narraciones históricas. Así, al león se le denominaba Abū al-Ḥārith y Abū Firās, al zorro, Abū al-Ḥuṣayn; al lobo, Abū Juʿdah, y a la hiena, Umm ʿĀmir, entre muchos otros ejemplos que quedaron firmemente arraigados en la memoria lingüística árabe y se conservaron en diccionarios y obras literarias.

La importancia de estudiar los kunyas de animales radica en su intersección con varios campos del conocimiento. Por un lado, constituyen un valioso material lingüístico y lexicográfico; por otro, representan un aspecto importante del patrimonio cultural árabe. Además, encarnan dimensiones semánticas, retóricas y sociales que contribuyen a una comprensión más profunda de las percepciones árabes sobre los animales y la naturaleza de las relaciones entre humanos y animales en la cultura árabe. Los principales diccionarios árabes han dedicado una atención considerable a este fenómeno. Se pueden encontrar referencias a las kunyas de animales en obras importantes como *Tahdhīb al-Lughah*, *al-Ṣiḥāḥ*, *al-Qāmūs al-Muḥīṭ*, *Lisān al-ʿArab* y *Tāj al-ʿArūs*, así como en libros de literatura, refranes y escritos zoológicos. Sin embargo, a pesar de este rico material, la información sobre las kunyas de animales sigue estando dispersa en numerosas fuentes y, según el conocimiento del investigador, no ha recibido un tratamiento académico suficientemente exhaustivo e independiente.

Este estudio pretende subsanar en parte esta laguna recopilando las kunyas de animales más destacadas registradas en fuentes árabes, rastreando sus atestaciones textuales y patrones de uso, y analizando su significado lingüístico y cultural. Asimismo, pretende responder a varias preguntas clave: ¿Qué factores motivaron a los árabes a asignar kunyas a los animales? ¿Qué relación existe entre una kunya concreta y el animal al que se refiere? ¿Reflejan estas kunyas características reales de los animales o expresan principalmente percepciones construidas culturalmente? ¿Qué dimensiones semánticas y retóricas pueden descubrirse mediante el estudio de este fenómeno dentro del patrimonio árabe?

El estudio adopta una metodología descriptivo-analítica basada en la recopilación inductiva de datos. El material se recopiló a partir de diccionarios árabes, obras lingüísticas, fuentes literarias y colecciones de proverbios. A continuación, las kunyas se clasificaron según los animales a los que se asignaban, y se identificaron y examinaron los testimonios disponibles, tanto en prosa como en verso. Posteriormente, el material recopilado se sometió a un análisis semántico y cultural con el fin de desentrañar los significados subyacentes a estas expresiones y aclarar la relación entre la forma lingüística de la kunya y las características percibidas o la imagen cultural del animal en cuestión. Además, se empleó un enfoque comparativo siempre

que fue necesario para evaluar las diferentes interpretaciones académicas y las explicaciones variantes de determinadas kunyas.

El estudio se ha beneficiado de investigaciones previas sobre el fenómeno de las kunyas en la cultura árabe. No obstante, se ha constatado que la mayoría de los estudios anteriores abordaban el tema desde una perspectiva general y no prestaban suficiente atención a las kunyas de animales como campo de investigación independiente. Incluso los estudios más estrechamente relacionados con el tema se limitaban en gran medida a recopilar y clasificar ejemplos, sin ofrecer un estudio exhaustivo del material disponible ni un análisis detallado de sus dimensiones semánticas y culturales. En consecuencia, la presente investigación pretende ampliar el alcance de la recopilación y la investigación, al tiempo que reevalúa ciertas conclusiones a las que llegaron estudiosos anteriores mediante la consulta directa de fuentes primarias y un minucioso reexamen de las pruebas textuales pertinentes.

La investigación se estructura en una sección introductoria y varios capítulos principales. La introducción aborda el concepto de «kunya», su estatus dentro de la cultura árabe, su relación con los animales y las razones que explican su uso generalizado. Los capítulos principales examinan los «kunyas» de animales más destacados que aparecen en las fuentes árabes y analizan sus implicaciones semánticas, culturales y retóricas. También se presta especial atención a la presencia de estos «kunyas» en la poesía y los proverbios árabes, que constituyen valiosos reflejos de la conciencia lingüística y cultural árabe.

El estudio concluye que los kunyas de animales no pueden considerarse meramente como sinónimos intercambiables de los nombres comunes de los animales. Más bien, constituyen unidades semánticas y culturales dotadas de un significado simbólico distintivo, que revelan las percepciones árabes sobre los animales, sus características y sus funciones en la vida cotidiana y en el imaginario colectivo. Los resultados demuestran además que la abundancia y diversidad de los kunyas asociados a determinados animales están estrechamente relacionadas con la importancia de dichos animales en el entorno árabe y con el grado de su presencia en la experiencia vital árabe. En definitiva, el estudio confirma que los kunyas de animales representan un componente importante del patrimonio lingüístico y cultural árabe y que su investigación contribuye a una comprensión más profunda del léxico árabe y de los sistemas culturales que han moldeado su desarrollo. Para facilitar futuras investigaciones, el estudio también proporciona un índice estadístico de los animales y sus kunyas registrados en las fuentes examinadas.

Palabras clave: Kunyas de animales, árabe, enfoque cultural, análisis semántico.

结构化摘要：

阿拉伯语中的动物库尼亚（teknonyms）是一种引人注目的语言和文化现象，它展现了阿拉伯语词汇的丰富性、阿拉伯人对动物的敏锐观察力，以及他们与所处环境之间关系的深度。阿拉伯人并不局限于直接称呼动物的名字，而是创造了一系列意义远超单纯识别范畴的库尼亚。这些表达方式既体现了动物的显著特征，也反映了它们在阿拉伯人想象中的地位，以及与之相关的文化、社会和修辞联想。因此，动物昵称并非仅仅是普通动物名称的同义替代词；它们代表着一个独特的语义和文化体系，不仅塑造了阿拉伯人意识中动物的形象，也折射出阿拉伯世界观的某些方面。

自古以来，阿拉伯人便使用“库尼亚”，学者们长期将其视为阿拉伯文化与雄辩艺术的鲜明特征之一。尽管这一习俗最初与人类相关，但逐渐扩展至动物、无生命物体，甚至某些自然现象。这种扩展反映了阿拉伯人根深蒂固的拟人化倾向，即倾向于将人类特征赋予周围的事物。因此，动物的“库尼亚”数量众多且形式多样，以至于某些动物拥有多个广为流传的“库尼亚”，这些称谓出现在阿拉伯诗歌、谚语、演讲和历史叙事中。例如，狮子被称为“阿布·哈里斯”（Abū al-Ḥārith）和“阿布·菲拉斯”（Abū Firās），狐狸被称为“阿布·侯赛因”（Abū al-Ḥusayn），狼被称为“阿布·朱达”（Abū Juʿdah），鬣狗被称为“乌姆·阿米尔”（Umm ʿĀmir），此外还有许多其他例子，这些称谓已深深植根于阿拉伯语的语言记忆中，并被收录于词典和文学作品中。

研究动物绰号的意义在于其与多个知识领域的交叉。一方面，它们构成了宝贵的语言学和词典学资料；另一方面，它们代表了阿拉伯文化遗产的重要组成部分。此外，它们体现了语义、修辞和社会等多重维度，有助于更深入地理解阿拉伯人对动物的认知以及阿拉伯文化中人兽关系的本质。主要的阿拉伯语词典对此现象给予了相当大的关注。在《Tahdhīb al-Lughah》《al-Ṣiḥāḥ》《al-Qāmūs al-Muḥīṭ》《Lisān al-ʿArab》和《Tāj al-ʿArūs》等重要著作中，以及在文学作品、谚语和动物学著作中，均可找到关于动物库尼亚的记载。然而，尽管资料丰富，关于动物库尼亚的信息仍分散于众多文献之中，据研究者所知，迄今尚未得到足够全面且独立的学术探讨。

本研究旨在通过收集阿拉伯语文献中记载的最突出的动物库尼亚，追溯其文本依据和使用模式，并分析其语言和文化意义，从而填补这一空白的一部分。本研究还旨在回答几个关键问题：是什么因素促使阿拉伯人给动物起“库尼亚”？特定的“库尼亚”与其所指代的动物之间存在何种关系？这些“库尼亚”是反映动物的实际特征，还是主要表达文化构建的认知？通过研究阿拉伯文化遗产中的这一现象，可以发掘出哪些语义和修辞维度？

本研究采用基于归纳式数据收集的描述性分析方法。研究材料收集自阿拉伯语词典、语言学著作、文学文献及谚语集。随后，根据昵称所指代的动物对这些昵称进行分类，并识别和考察了现存的诗歌与散文例证。此后，对收集到的材料进行了语义和文化分析，以揭示这些表达背后的含义，并阐明昵称的语言形式与相关动物的感知特征或文化形象之间的关系。此外，在必要时采用了比较研究方法，以评估学者们对特定“库尼亚”的不同解读和多种解释。

本研究借鉴了此前关于阿拉伯文化中“库尼亚”现象的研究成果。然而，研究发现，大多数早期研究仅从宏观角度切入该主题，并未将动物“库尼亚”作为独立的研究领域给予足够重视。即便是与本课题关系最为密切的研究，也大多仅限于例证的汇编与分类，未能对现有资料进行全面梳理，也未对其语义和文化维度进行详细分析。因此，本研究旨在拓宽资料收集与调查的范围，同时通过直接查阅一手资料并仔细重新审视相关文本证据，对前辈学者得出的某些结论进行重新评估。

本研究由导言部分和若干主要章节组成。导论部分探讨了“库尼亚”的概念、其在阿拉伯文化中的地位、与动物的关系，以及广泛使用的原因。各主要章节考察了阿拉伯文献中出现的最突出的动物库尼亚，并分析了其语义、文化和修辞含义。此外，本研究还特别关注这些库尼亚在阿拉伯诗歌和谚语中的出现，这些作品是阿拉伯语言和文化意识的宝贵反映。

研究得出结论：动物“库尼亚”不能仅仅被视为普通动物名称的可互换同义词。相反，它们构成了一类具有独特象征意义的语义和文化单元，揭示了阿拉伯人对动物的认知、动物的特征，以及它们在日常生活和集体想象中的功能。研究结果进一步表明，与某些动物相关的“库尼亚”数量之多、种类之丰富，与其在阿拉伯环境中的重要性以及它们在阿拉伯人生活体验中的普遍程度密切相关。最终，本研究证实动物昵称是阿拉伯语言和文化遗产的重要组成部分，对其进行研究有助于更深入地理解阿拉伯语词汇及其发展所依托的文化体系。为促进未来研究，本研究还提供了所考察文献中动物及其记录昵称的统计索引。

关键词： 动物昵称、阿拉伯语、文化研究法、语义分析。

Структурированное Резюме:

Куньи (технонимы), обозначающие животных на арабском языке, представляют собой замечательное лингвистическое и культурное явление, которое свидетельствует о богатстве арабского лексикона, о пристальном наблюдении арабов за животными и о глубине их взаимоотношений с окружающей средой, в которой они жили. Арабы не ограничивались обозначением животных их прямыми именами; напротив, они разработали широкий спектр куньи, которые несли в себе значения, выходящие за рамки простой идентификации. Эти выражения отражали характерные черты животных, их место в арабском воображении, а также связанные с ними культурные, социальные и риторические ассоциации. Следовательно, куньи животных не были просто синонимичными заменителями обычных названий животных; они представляли собой самостоятельную семантическую и культурную систему,

которая способствовала формированию образа животных в арабском сознании и отражала аспекты арабского мировоззрения.

Использование кунья было известно арабам с древних времён и долгое время рассматривалось учёными как одна из отличительных черт арабской культуры и красноречия. Хотя изначально эта практика ассоциировалась с людьми, она постепенно расширилась и стала охватывать животных, неодушевлённые предметы и даже некоторые природные явления. Такое расширение отражает глубоко укоренившуюся арабскую склонность к персонификации и приписыванию человеческих черт окружающим объектам. В результате куньи животных стали многочисленными и разнообразными, до такой степени, что некоторые животные обрели несколько широко распространённых куньи, которые фигурировали в арабской поэзии, пословицах, речах и исторических повествованиях. Так, льва называли Абу аль-Харит и Абу Фирас, лису — Абу аль-Хусайн, волка — Абу Джуда, а гиену — Умм Амир; это лишь некоторые из множества примеров, которые прочно вошли в арабскую лингвистическую память и сохранились в словарях и литературных произведениях.

Значение изучения кунья животных заключается в их пересечении с несколькими областями знания. С одной стороны, они представляют собой ценный лингвистический и лексикографический материал; с другой — являются важным аспектом арабского культурного наследия. Более того, они воплощают семантические, риторические и социальные аспекты, которые способствуют более глубокому пониманию арабских представлений о животных и природы отношений между человеком и животными в арабской культуре. Крупнейшие арабские словари уделили этому явлению значительное внимание. Упоминания о куньях, связанных с животными, можно найти в таких важных трудах, как «Тахдхиб аль-Луга», «Аль-Сихах», «Аль-Камус аль-Мухит», «Лисан аль-Араб» и «Тадж аль-Арус», а также в литературных произведениях, сборниках пословиц и зоологических трудах. Однако, несмотря на этот богатый материал, информация о куньях животных по-прежнему разбросана по многочисленным источникам и, насколько известно исследователю, не получила достаточно всестороннего и самостоятельного научного изучения.

Настоящее исследование призвано частично восполнить этот пробел путем сбора наиболее известных кунь животных, зафиксированных в арабских источниках, отслеживания их текстовых свидетельств и моделей употребления, а также анализа их лингвистического и культурного значения. Оно также направлено на ответ на несколько ключевых вопросов: какие факторы побуждали арабов присваивать куньям животных? Какая связь существует между конкретной куньей и животным, к которому она относится? Отражают ли эти куньи реальные характеристики животных или же они в первую очередь выражают культурно сформированные представления? Какие семантические и риторические аспекты можно выявить посредством изучения этого явления в рамках арабского наследия?

В исследовании используется описательно-аналитическая методология, основанная на индуктивном сборе данных. Материал был собран из арабских словарей, лингвистических трудов, литературных источников и сборников пословиц. Затем куньи были классифицированы в соответствии с животными, которым они были присвоены, а имеющиеся поэтические и прозаические свидетельства были выявлены и изучены. Впоследствии собранный материал был подвергнут семантическому и культурному анализу с целью выявления значений, лежащих в основе этих выражений, и прояснения связи между лингвистической формой куньи и воспринимаемыми характеристиками или культурным образом соответствующего животного. Кроме того, при необходимости применялся сравнительный подход для оценки различных научных интерпретаций и альтернативных объяснений конкретных кунь.

Данное исследование опирается на предыдущие работы, посвящённые феномену кунь в арабской культуре. Тем не менее было установлено, что в большинстве ранних исследований тема рассматривалась в общем плане, и куням, связанным с животными, как самостоятельной области исследования не уделялось достаточного внимания. Даже те исследования, которые были наиболее тесно связаны с данной темой, в основном ограничивались сбором и классификацией примеров, не предоставляя всеобъемлющего обзора имеющегося материала или подробного анализа его семантических и культурных аспектов. Соответственно, настоящее исследование направлено на расширение масштабов сбора и изучения материалов, а также на переоценку некоторых выводов,

сделанных предыдущими учеными, посредством непосредственного обращения к первоисточникам и тщательного пересмотра соответствующих текстовых свидетельств.

Исследование состоит из вводной части и нескольких основных глав. Во введении рассматривается концепция куньи, её статус в арабской культуре, её связь с животными, а также причины её широкого использования. В основных главах исследуются наиболее известные куньи, обозначающие животных, встречающиеся в арабских источниках, и анализируются их семантические, культурные и риторические коннотации. Особое внимание уделяется также употреблению этих куньи в арабской поэзии и пословицах, которые служат ценным отражением арабского языкового и культурного сознания.

В заключении исследования делается вывод о том, что куньи, обозначающие животных, нельзя рассматривать просто как взаимозаменяемые синонимы обычных названий животных. Напротив, они представляют собой семантические и культурные единицы, наделенные особым символическим значением, раскрывающие арабские представления о животных, их характеристиках и функциях в повседневной жизни и коллективном воображении. Полученные результаты также демонстрируют, что обилие и разнообразие куньи, связанных с определенными животными, тесно связаны с важностью этих животных в арабской среде и степенью их присутствия в повседневном опыте арабов. В конечном итоге исследование подтверждает, что куньи животных представляют собой важную составляющую арабского лингвистического и культурного наследия, а их изучение способствует более глубокому пониманию арабского лексикона и культурных систем, определивших его развитие. Для облегчения будущих исследований в работе также приводится статистический указатель животных и их куньи, зафиксированных в исследованных источниках.

Ключевые слова: куньи животных, арабский язык, культурный подход, семантический анализ.

संरचित सारांश:

अरबी में पशु कुनया (टेक्नोनॉइम्स) एक उल्लेखनीय भाषाई और सांस्कृतिक घटना है जो अरबी शब्दावली की समृद्धि, अरबों द्वारा पशुओं पर की गई सूक्ष्म दृष्टि, और उनके निवास-परिसर के साथ उनके संबंध की गहराई को प्रकट करती है। अरबों ने पशुओं को केवल उनके प्रत्यक्ष नामों से संबोधित करने तक ही सीमित नहीं रखा; बल्कि, उन्होंने कुनया की एक विस्तृत श्रृंखला विकसित की जो केवल पहचान से परे अर्थ वहन करती थी।

ये अभिव्यक्तियाँ जानवरों की प्रमुख विशेषताओं, अरब कल्पना में उनके स्थान, और उनसे जुड़ी सांस्कृतिक, सामाजिक और अलंकारिक संबंधों को दर्शाती थीं। परिणामस्वरूप, पशु कुनया केवल साधारण जानवरों के नामों के समानार्थक विकल्प नहीं थे; वे एक विशिष्ट अर्थगत और सांस्कृतिक प्रणाली का प्रतिनिधित्व करते थे, जिसने अरब चेतना में जानवरों की छवि को आकार देने में योगदान दिया और अरब विश्वदृष्टि के पहलुओं को दर्शाया।

कुन्यास का उपयोग प्राचीन काल से अरबों में जाना जाता है और विद्वानों द्वारा लंबे समय से इसे अरब संस्कृति और वाक्पटुता की विशिष्ट विशेषताओं में से एक माना जाता है। यद्यपि यह प्रथा मूल रूप से मनुष्यों से संबंधित थी, यह धीरे-धीरे जानवरों, निर्जीव वस्तुओं और यहां तक कि कुछ प्राकृतिक घटनाओं को भी शामिल करने के लिए विस्तारित हो गई। यह विस्तार व्यक्तिकरण की ओर अरबों की गहरी जड़ों वाली प्रवृत्ति और आसपास की संस्थाओं में मानवीय विशेषताओं को आरोपित करने को दर्शाता है। परिणामस्वरूप, पशु कुनयाह बड़ी संख्या में और विविधतापूर्ण हो गए, इस हद तक कि कुछ जानवरों को कई व्यापक रूप से प्रचलित कुनयाह प्राप्त हुए जो अरबी कविता, कहावतों, भाषणों और ऐतिहासिक कथाओं में दिखाई दिए। इस प्रकार, शेर को अबू अल-हारिथ और अबू फिरास, लोमड़ी को अबू अल-हुसैन, भेड़िये को अबू जुदाह, और हायना को उम्म आमिर के रूप में संदर्भित किया जाता था, और ऐसी कई अन्य उदाहरणें हैं जो अरबी भाषाई स्मृति में दृढ़ता से अंकित हो गईं और शब्दकोशों तथा साहित्यिक कृतियों में संरक्षित रहीं।

पशु कुनया का अध्ययन करने का महत्व कई ज्ञान क्षेत्रों के साथ उनके अंतर्संबंध में निहित है। एक ओर, वे मूल्यवान भाषाई और शब्दकोश संबंधी सामग्री का गठन करते हैं; दूसरी ओर, वे अरब सांस्कृतिक विरासत के एक महत्वपूर्ण पहलू का प्रतिनिधित्व करते हैं। इसके अलावा, वे अर्थ, अलंकारिक और सामाजिक आयामों को समाहित करते हैं जो अरब संस्कृति में जानवरों के प्रति अरबों की धारणाओं और मानव-पशु संबंधों की प्रकृति की गहरी समझ में योगदान करते हैं। प्रमुख अरबी शब्दकोशों ने इस घटना पर काफी ध्यान दिया है। जानवरों की कुनया के संदर्भ ताहदीब अल-लुगह,

अल-सिहाह, अल-कामूस अल-मुहीत, लिसान अल-अरब, और ताज अल-अरूस जैसे महत्वपूर्ण ग्रंथों के साथ-साथ साहित्य, कहावतों और प्राणी-विज्ञान संबंधी लेखन की किताबों में भी मिल सकते हैं।

हालाँकि, इस समृद्ध सामग्री के बावजूद, पशु कुनया पर जानकारी कई स्रोतों में बिखरी हुई है और शोधकर्ता के ज्ञान के अनुसार, इस पर पर्याप्त व्यापक और स्वतंत्र विद्वतापूर्ण अध्ययन नहीं हुआ है।

यह अध्ययन अरबी स्रोतों में दर्ज सबसे प्रमुख पशु कुनया को इकट्ठा करके, उनके पाठ्य साक्ष्यों और उपयोग के पैटर्न का पता लगाकर, और उनके भाषाई और सांस्कृतिक महत्व का विश्लेषण करके इस कमी को दूर करने का प्रयास करता है। इसका उद्देश्य कई प्रमुख प्रश्नों का उत्तर देना भी है: अरबों को जानवरों को कुनया देने के लिए किन कारकों ने प्रेरित किया? किसी विशेष कुनया और जिस जानवर से वह संबंधित है, उसके बीच क्या संबंध है? क्या ये कुनया जानवरों की वास्तविक विशेषताओं को दर्शाती हैं, या वे मुख्य रूप से सांस्कृतिक रूप से निर्मित धारणाओं को व्यक्त करती हैं? अरबी विरासत के भीतर इस घटना के अध्ययन के माध्यम से कौन से अर्थगत और अलंकारिक आयाम उजागर किए जा सकते हैं?

यह अध्ययन अनुमानी डेटा संग्रह पर आधारित एक वर्णनात्मक-विश्लेषणात्मक कार्यप्रणाली को अपनाता है।

सामग्री अरबी शब्दकोशों, भाषाई कृतियों, साहित्यिक स्रोतों और मुहावरों के संग्रहों से एकत्र की गई थी। फिर कुनया को उन जानवरों के अनुसार वर्गीकृत किया गया जिनके लिए उन्हें सौंपा गया था, और उपलब्ध काव्यात्मक तथा गद्य प्रमाणों की पहचान कर उनका परीक्षण किया गया। इसके बाद, इन अभिव्यक्तियों के अंतर्निहित अर्थों को उजागर करने और कुनया के भाषाई रूप तथा संबंधित जानवर की धारित विशेषताओं या सांस्कृतिक छवि के बीच संबंध को स्पष्ट करने के लिए एकत्र की गई सामग्री का अर्थगत और सांस्कृतिक विश्लेषण किया गया।

इसके अतिरिक्त, विशिष्ट कुनया की विभिन्न विद्वान व्याख्याओं और भिन्न-भिन्न स्पष्टीकरणों का मूल्यांकन करने के लिए जब भी आवश्यक हुआ, एक तुलनात्मक दृष्टिकोण अपनाया गया।

अरबी संस्कृति में कुनया की घटना पर पिछले शोध से इस अध्ययन को लाभ हुआ है। फिर भी, इसने पाया है कि अधिकांश पुराने अध्ययनों ने विषय को एक सामान्य दृष्टिकोण से देखा और पशु कुनया को पूछताछ के एक स्वतंत्र क्षेत्र के रूप में पर्याप्त ध्यान नहीं दिया। इस विषय से सबसे अधिक संबंधित अध्ययनों में भी, उपलब्ध सामग्री का व्यापक सर्वेक्षण या इसके अर्थगत और सांस्कृतिक आयामों का विस्तृत विश्लेषण प्रदान किए बिना, उदाहरणों को संकलित करने और वर्गीकृत करने तक ही सीमित थे। तदनुसार, यह वर्तमान शोध संग्रह और जांच के दायरे को व्यापक बनाने का प्रयास करता है, साथ ही प्राथमिक स्रोतों की प्रत्यक्ष परामर्श और प्रासंगिक पाठ्य साक्ष्यों की सावधानीपूर्वक पुन: जांच के माध्यम से पिछले विद्वानों द्वारा निकाले गए कुछ निष्कर्षों का पुनर्मूल्यांकन करता है।

इस शोध को एक परिचयात्मक खंड और कई मुख्य अध्यायों में व्यवस्थित किया गया है।

परिचय में कुन्या की अवधारणा, अरब संस्कृति में इसके दर्जे, जानवरों के साथ इसके संबंध और इसके व्यापक उपयोग के कारणों पर चर्चा की गई है। मुख्य अध्यायों में अरबी स्रोतों में पाए जाने वाले सबसे प्रमुख पशु कुन्याओं की जांच की गई है और उनके अर्थगत, सांस्कृतिक और अलंकारिक निहितार्थों का विश्लेषण किया गया है। अरबी कविताओं और कहावतों में इन कुन्याओं के प्रचलन पर भी विशेष ध्यान दिया गया है, जो अरब भाषाई और सांस्कृतिक चेतना के मूल्यवान प्रतिबिंब के रूप में कार्य करते हैं।

अध्ययन का निष्कर्ष है कि पशु कुनया को केवल साधारण पशु नामों के परस्पर प्रतिस्थापन योग्य पर्यायवाची नहीं माना जा सकता है। बल्कि, वे विशिष्ट प्रतीकात्मक महत्व से युक्त अर्थगत और सांस्कृतिक इकाइयाँ हैं, जो पशुओं, उनकी विशेषताओं और दैनिक जीवन तथा सामूहिक कल्पना में उनकी भूमिकाओं के बारे में अरबों की धारणाओं को प्रकट करती हैं। निष्कर्ष यह भी दर्शाते हैं कि कुछ विशेष पशुओं से जुड़ी कुनया की प्रचुरता और विविधता, अरब परिवेश में उन पशुओं के महत्व और अरबों के वास्तविक अनुभव में उनकी उपस्थिति की सीमा से घनिष्ठ रूप से संबंधित है।

अंततः, यह अध्ययन पुष्टि करता है कि पशु कुनया अरबी भाषाई और सांस्कृतिक विरासत का एक महत्वपूर्ण घटक हैं और उनकी जांच अरबी शब्दावली और उन सांस्कृतिक प्रणालियों की गहरी समझ में योगदान करती है जिन्होंने इसके विकास को आकार दिया। भविष्य के शोध को सुविधाजनक बनाने के लिए, यह अध्ययन जांचे गए स्रोतों में दर्ज पशुओं और उनकी कुनया का एक सांख्यिकीय अनुक्रमणिका भी प्रदान करता है।

कीवर्ड: पशु कुनया, अरबी, सांस्कृतिक दृष्टिकोण, अर्थ विश्लेषण।

Yapılandırılmış Özet:

Arapçadaki hayvan kunyaları (teknonimler), Arapça sözcük dağarcığının zenginliğini, Arapların hayvanlara yönelik keskin gözlem yeteneğini ve yaşadıkları çevreyle kurdukları ilişkinin derinliğini ortaya koyan dikkate değer bir dilbilimsel ve kültürel olgudur. Araplar, hayvanları sadece doğrudan isimleriyle anmakla yetinmemiş; aksine, salt tanımlamanın ötesine geçen anlamlar taşıyan çok çeşitli kunyalar geliştirmişlerdir. Bu ifadeler, hayvanların öne çıkan özelliklerini, Arap hayal dünyasındaki yerlerini ve bunlara atfedilen kültürel, sosyal ve retorik çağrışımları yansıtıyordu. Sonuç olarak, hayvan kunyaları sıradan hayvan isimlerinin sadece eşanlamlı ikameleri değildi; bunlar, Arap bilincinde hayvanların imajının şekillenmesine katkıda bulunan ve Arap dünya görüşünün çeşitli yönlerini yansıtan, kendine özgü bir anlamsal ve kültürel sistemi temsil ediyordu.

Kunya kullanımı, eski çağlardan beri Araplar arasında bilinmekte olup, akademisyenler tarafından uzun süredir Arap kültürü ve belagatının ayırt edici özelliklerinden biri olarak kabul edilmektedir. Bu uygulama başlangıçta insanlarla ilişkilendirilmiş olsa da, zamanla hayvanları, cansız nesneleri ve hatta belirli doğa olaylarını da kapsayacak şekilde genişlemiştir. Bu genişleme, kişileştirme ve çevredeki varlıklara insani özellikler atfetme yönündeki derin köklü Arap eğilimini yansıtmaktadır. Sonuç olarak, hayvan kunyaları o kadar çok ve çeşitli hale geldi ki, bazı hayvanlar Arap şiirlerinde, atasözlerinde, konuşmalarda ve tarihsel anlatılarda yer alan, yaygın olarak kullanılan birkaç kunyaya sahip oldu. Böylece aslan Abū al-Ḥārith ve Abū Firās, tilki Abū al-Ḥuṣayn, kurt Abū Juʿdah ve sırtlan Umm ʿĀmir olarak anılmıştır; bunların yanı sıra Arap dilinin hafızasına sağlam bir şekilde yerleşen ve sözlüklerde ile edebi eserlerde muhafaza edilen pek çok başka örnek de bulunmaktadır.

Hayvan kunyalarını incelemenin önemi, bunların çeşitli bilgi alanlarıyla kesiştiği noktada yatmaktadır. Bir yandan değerli dilbilimsel ve sözlükbilimsel materyal oluştururken, diğer yandan Arap kültürel mirasının önemli bir yönünü temsil ederler. Dahası, Arap kültüründe hayvanlara yönelik algıları ve insan-hayvan ilişkilerinin doğasını daha derinlemesine anlamaya katkıda bulunan anlamsal, retorik ve sosyal boyutları bünyesinde barındırırlar. Başlıca Arapça sözlükler bu olguya büyük önem vermiştir. Hayvan kunyalarına ilişkin referanslar, Tahdhīb al-Lughah, al-Ṣiḥāḥ, al-Qāmūs al-Muḥīṭ, Lisān al-ʿArab ve Tāj al-ʿArūs gibi önemli eserlerin yanı sıra edebiyat kitaplarında, atasözlerinde ve zoolojik yazılarda da bulunabilir. Ancak bu zengin materyale rağmen, hayvan kunyaları hakkındaki bilgiler hâlâ sayısız kaynağa dağılmış durumdadır ve araştırmacının bilgisi dahilinde, bu konu yeterince kapsamlı ve bağımsız bir bilimsel incelemeye tabi tutulmamıştır.

Bu çalışma, Arapça kaynaklarda kaydedilmiş en öne çıkan hayvan kunyalarını derleyerek, metinsel kanıtlarını ve kullanım kalıplarını izleyerek ve dilbilimsel ve kültürel önemlerini analiz ederek bu boşluğun bir kısmını doldurmayı amaçlamaktadır. Ayrıca, birkaç temel soruyu yanıtlamayı da amaçlamaktadır: Arapları hayvanlara kunya atamaya iten faktörler nelerdir? Belirli bir kunya ile atıfta bulunduğu hayvan arasında nasıl bir ilişki vardır? Bu kunyalar hayvanların gerçek özelliklerini yansıtıyor mu, yoksa öncelikle kültürel olarak inşa edilmiş algıları mı ifade ediyor? Arap mirası içinde bu olgunun incelenmesi yoluyla hangi anlamsal ve retorik boyutlar ortaya çıkarılabilir?

Çalışma, tümevarımsal veri toplamaya dayalı betimsel-analitik bir metodoloji benimsemektedir. Materyal, Arapça sözlüklerden, dilbilimsel eserlerden, edebi kaynaklardan ve atasözü derlemelerinden toplanmıştır. Kunyalar daha sonra atfedildikleri hayvanlara göre sınıflandırılmış ve mevcut şiirsel ve düzyazı örnekleri tespit edilerek incelenmiştir. Ardından, toplanan materyal, bu ifadelerin altında yatan anlamları ortaya çıkarmak ve kunyanın dilbilimsel biçimi ile söz konusu hayvanın algılanan özellikleri veya kültürel imajı arasındaki ilişkiyi netleştirmek amacıyla anlamsal ve kültürel analize tabi tutulmuştur. Buna ek olarak, belirli kunyalarla ilgili farklı akademik yorumları ve çeşitli açıklamaları değerlendirmek için gerektiğinde karşılaştırmalı bir yaklaşım benimsenmiştir.

Bu çalışma, Arap kültüründeki kunya olgusu üzerine yapılan önceki araştırmalardan yararlanmıştır. Bununla birlikte, önceki çalışmaların çoğunun konuya genel bir bakış açısıyla yaklaştığı ve hayvan kunyalarına bağımsız bir araştırma alanı olarak yeterince önem vermediği tespit edilmiştir. Konuyla en yakından ilgili çalışmalar bile, mevcut materyale ilişkin kapsamlı bir inceleme sunmadan veya anlamsal ve kültürel boyutlarını ayrıntılı bir şekilde analiz etmeden, büyük ölçüde örneklerin derlenmesi ve sınıflandırılmasıyla sınırlı kalmıştır. Dolayısıyla, bu araştırma, birincil kaynaklara doğrudan başvurarak ve ilgili metinsel kanıtları

dikkatle yeniden inceleyerek önceki akademisyenlerin ulaştığı bazı sonuçları yeniden değerlendirirken, derleme ve inceleme kapsamını genişletmeyi amaçlamaktadır.

Araştırma, bir giriş bölümü ve birkaç ana bölümden oluşmaktadır. Giriş bölümünde kunya kavramı, Arap kültürü içindeki konumu, hayvanlarla ilişkisi ve yaygın kullanımının ardındaki nedenler ele alınmaktadır. Ana bölümlerde ise Arap kaynaklarında rastlanan en öne çıkan hayvan kunyaları incelenmekte ve bunların anlamsal, kültürel ve retorik imaları analiz edilmektedir. Ayrıca, Arap dilbilimsel ve kültürel bilincinin değerli yansımaları olan Arap şiirleri ve atasözlerinde bu kunyaların geçmesine özel bir önem verilmektedir.

Çalışma, hayvan kunyalarının sıradan hayvan isimlerinin birbirinin yerine kullanılabilen eşanlamlıları olarak değerlendirilemeyeceği sonucuna varmaktadır. Aksine, bunlar kendine özgü sembolik anlamlarla donatılmış anlamsal ve kültürel birimler oluşturmakta; Arapların hayvanlara ilişkin algılarını, hayvanların özelliklerini ve bunların gündelik yaşam ile kolektif hayal gücündeki işlevlerini ortaya koymaktadır. Bulgular ayrıca, belirli hayvanlarla ilişkilendirilen kunyaların bolluğu ve çeşitliliğinin, bu hayvanların Arap ortamındaki önemi ve Arap yaşam deneyimindeki varlık derecesiyle yakından ilişkili olduğunu göstermektedir. Sonuç olarak, bu çalışma hayvan kunyalarının Arap dil ve kültür mirasının önemli bir bileşeni olduğunu ve bunların incelenmesinin Arapça sözcük dağarcığının ve bu dağarcığın gelişimini şekillendiren kültürel sistemlerin daha derinlemesine anlaşılmasına katkıda bulunduğunu teyit etmektedir. Gelecekteki araştırmaları kolaylaştırmak amacıyla, çalışma ayrıca incelenen kaynaklarda yer alan hayvanlar ve bunların kayıtlı kunyaları için istatistiksel bir dizin sunmaktadır.

Anahtar Kelimeler: Hayvan Kunyaları, Arapça, Kültürel Yaklaşım, Anlamsal Analiz.

www.turkishstudies.net/religion

Turkish Studies - Comparative Religious Studies

eISSN: 2667-5544

ANKARA SCIENCE UNIVERSITY

Animal Kunyas in Arabic: A Semantic and Cultural Approach

Introduction

Animal kunyas in Arabic represent a linguistic and literary phenomenon that reveals the Arabs' meticulous observation of animals, their profound connection with their environment, and the cultural, social, and rhetorical meanings that emerged from this relationship. Arabs did not merely designate animals by their direct names; rather, they assigned them kunyas expressing notions of honor, description, auspiciousness, or salient characteristics, much as they did with human beings. Consequently, animal kunyas multiplied and diversified in accordance with different environments and contexts of use.

The Arabs were particularly fond of the practice of kunya-formation. They referred to the lion as Abū al-Ḥārith and Abū Firās, the hyena as Umm ʿĀmir, the fox as Abū al-Ḥuṣayn, and the wolf as Abū Juʿdah. Such kunyas are abundantly documented in lexicons and works of language and literature. These expressions were far more than simple lexical alternatives; they embodied subtle meanings reflecting Arab conceptions of animal traits, behavior, and temperament, as well as the proverbs, beliefs, and mental images associated with them.

The importance of this subject stems from its contribution to the richness of the Arabic lexicon. Major dictionaries such as Lisān al-ʿArab, Tāj al-ʿArūs, al-Qāmūs al-Muḥīṭ, and Tahdhīb al-Lughah devoted considerable attention to it. Animal kunyas also appear frequently in poetry, proverbs, oratory, and narrative literature. Therefore, the study of animal kunyas extends beyond lexicography and contributes to a deeper understanding of the Arab worldview and its cultural and rhetorical foundations.

This study seeks to investigate the most prominent animal kunyas recorded in Arabic lexicons and literary sources, identify their meanings and the reasons behind their multiplicity, and explore the relationship between a given kunya and the nature of the animal or its image in the Arabic cultural imagination. The research adopts a descriptive-analytical methodology based on inductive collection of animal kunyas from linguistic sources, tracing their poetic attestations and analyzing their semantic implications. In cases where no poetic evidence could be located, the study confines itself to explaining the meanings of the most prominent kunyas.

Previous Studies

Although the phenomenon of kunya-formation in Arabic has attracted scholarly attention, animal kunyas have not received independent treatment commensurate with their linguistic and cultural richness.

Among the earliest relevant studies is Al-Kunyah: Its Nature, Characteristics, and Influence on Islamic Civilization and Sciences by Sayyid Muḥammad Riḍā al-Ḥusaynī. While the author examined the phenomenon of kunya in Arabic generally, his references to animal kunyas were brief and incidental, without attempting a systematic collection or independent analysis.

Another related study is Kunya-Formation among the Arabs: Its Purposes and Contexts by ʿAlī Akbar Furātī. This work discusses the phenomenon from several perspectives and touches upon animal kunyas, questioning the motives behind their use and presenting a number of examples. Nevertheless, it neither catalogues these expressions comprehensively nor offers a detailed semantic analysis.

The study most closely related to the present research is Animal Kunyas: A Study and Lexicon by Aṣīl Kāẓim and Kāẓim Jubayr. The authors collected and classified a number of animal kunyas; however, the

corpus they assembled amounts to only about half of the material gathered in the present study. Examination of their work also revealed several methodological issues. For example, they cited a historical report to argue that certain Arab tribes were unfamiliar with the practice of kunya-formation, relying on an account involving Laylā al-Akhyaliyyah and al-Shaʿbī in the court of the Umayyad Caliph ʿAbd al-Malik ibn Marwān. Yet consultation of the original source demonstrates that the wording differs significantly from the version they quoted, leading to a substantially different interpretation. Laylā's actual response clearly indicates that kunya-formation was well established among her people rather than absent from their speech.

The authors also suggested that certain animals possessed only a single kunya. However, the inductive survey conducted in the present study revealed that many of these animals had multiple kunyas; in some cases, such as the chameleon, the number reached as many as nine.

Another study by Kāẓim Jubayr, titled Animal Kunyas in the Colloquial Dialect of the Middle Euphrates Region of Iraq, largely reproduces material from his earlier work while focusing on vernacular usage of animal kunyas. The study classifies them into forms inherited from Classical Arabic, forms affected by phonological or morphological changes, and forms whose meanings have undergone semantic shifts.

The present study differs from previous research in its broader collection of animal kunyas from Arabic lexicons and literary sources, its extensive survey of poetic evidence, and its emphasis on semantic and rhetorical analysis. It also examines the occurrence of these kunyas in Arabic proverbs and explores the cultural and linguistic perceptions they reflect. To enhance its scholarly utility, the study concludes with a statistical appendix listing the animals discussed and their corresponding kunyas.

Preliminary Discussion:

The Concept of the Kunya and Its Relationship to Animals

The kunya is one of the most prominent linguistic and social phenomena in Arab culture. Al-Suyūṭī famously observed that "the kunya is a distinctive feature of the Arabs and one of their sources of pride." It occupied a special place in classical Arabic discourse and became a hallmark of courtesy, respect, and rhetorical refinement. Arabs regarded addressing one another by kunyas as a sign of honor and elevated social standing.

Initially, the practice of kunya-formation was associated with human beings. Men and women were given kunyas as a mark of respect, optimism, or reference to offspring. Over time, however, the practice expanded to include animals, inanimate objects, and even natural phenomena. This expansion reflects a distinctly Arab tendency toward personification and the attribution of human qualities to the surrounding world.

As a result, animal kunyas became widespread in Arabic. Some animals acquired famous kunyas that appeared in poetry, proverbs, and everyday speech, occasionally becoming more familiar than their original names. The close relationship between Arabs and animals was undoubtedly one of the principal factors behind this phenomenon. Living in a desert environment in which camels, horses, predators, and birds played a central role, Arabs carefully observed animal behavior and characteristics, assigning each species numerous names, descriptions, and kunyas.

These kunyas were therefore far from arbitrary. Most were motivated either by a characteristic perceived in the animal or by a cultural association attached to it. Thus, the lion was called Abū al-Ḥārith and Abū Firās because of its associations with strength and courage; the fox was called Abū al-Ḥuṣayn because of its reputation for cunning and caution; and the hyena was called Umm ʿĀmir as a form of personification that brought it closer to the human sphere.

First: The Kunya in Linguistic and Terminological Usage

Linguistically, a kunya is a designation introduced by Abū (father of), Umm (mother of), or similar forms such as Ibn (son of) and Bint (daughter of). Its purpose is honorification, identification, or polite reference rather than direct naming. Arabic lexicographical sources define the kunya as an expression beginning with Abū or Umm, noting that Arabs applied this convention to men, women, and animals alike.

Terminologically, a kunya is a compound appellation used in place of a proper name, usually beginning with Abū or Umm. It may serve purposes of honorification, distinction, description, politeness, or reference to a well-known characteristic of the entity concerned. Classical scholars distinguished between the

proper name (ism), the kunya, and the epithet (laqab). Unlike the laqab, which may convey praise or blame through its lexical meaning, the kunya derives its honorific function from avoiding direct naming rather than from its semantic content. Moreover, while epithets are common among many peoples, the kunya has traditionally been regarded as a distinctive feature of Arab culture.

Second: The Use of Kunyas for Humans and Animals

The Arabs employed kunyas extensively for both humans and animals, making them a prominent linguistic and social feature of their culture. This practice reflects the Arabic tendency toward refinement in speech and stylistic variation. As Ibn al-Athīr notes, Arabs treated non-human animals in a manner analogous to humans by assigning them kunyas and lineage-like designations.

The practice was not limited to human beings. Since animals, like humans, reproduce and bear offspring, Arabs extended to them forms of address associated with fathers and mothers. This reveals a distinctive Arab perception of animals and their relationship with human society. Many animals were thus given kunyas resembling those of people, with the purpose of personification and the attribution of human qualities. Through this process, animals acquired a stronger presence in the Arab imagination and in literary expression

Third: Reasons for Assigning Kunyas to Animals in Arabic Culture

The phenomenon of assigning kunyas to animals among the Arabs reflects the breadth of the Arab imagination and the depth of their rhetorical sensibility. A kunya was not merely an alternative designation for an animal; rather, it embodied a variety of motivations and purposes rooted in the Arab environment and in Arab linguistic and social thought. The principal reasons underlying this practice may be summarized as follows:

1. Honorification and Veneration

Arabs tended to honor certain animals that they regarded as powerful, majestic, or formidable, granting them kunyas that elevated their status in discourse. Ibn al-Athīr notes that the Arabs treated animals in a manner analogous to human beings, assigning them paternal and maternal appellations. Thus, the lion was designated as Abū al-Ḥārith and Abū Firās because of the courage, nobility, and awe associated with it. In this context, the kunya functions as a linguistic form of exaltation that corresponds to the lion's position in the Arab imagination as the king of beasts. The kunya, therefore, serves not merely as a label but as an expression of respect and admiration for the power embodied by the animal.

2. Auspiciousness and Avoidance of Inauspicious Associations

According to al-Jāḥiẓ, Arabs viewed language as carrying psychological and symbolic effects. Certain expressions were regarded as auspicious, while others evoked unfavorable associations. Consequently, the direct name of an animal might be replaced with a kunya that sounded more pleasant, less ominous, or more positive in meaning. In such cases, the kunya functioned as a linguistic strategy for mitigating negative connotations or avoiding associations with fear, misfortune, or ill omen. This practice reflects a linguistic sensitivity closely connected with popular beliefs and collective cultural perceptions.

3. Affection and Euphemistic Expression

Another motive was the Arab preference for indirect and refined expression. Arabic rhetorical taste often favors suggestion over explicitness and implication over direct naming. The use of a kunya instead of a direct designation could soften an expression, enhance its elegance, or avoid harsh or unpleasant associations attached to a particular name. This tendency illustrates a broader Arab inclination toward selecting words that convey gentleness, courtesy, and positive suggestion.

4. Personification and the Attribution of Human Characteristics

Arabs frequently perceived animals through a lens that brought them closer to the human sphere, granting them kunyas analogous to those used for people. In doing so, they treated animals as symbolic social beings possessing a recognizable presence within the cultural imagination. Expressions such as Abū al-Ḥārith or Umm ʿĀmir transform animals into participants in a humanized linguistic system, thereby enriching literary imagery and reflecting a pronounced tendency toward personification.

Finally, one cannot overlook the influence of the environment and the Arabs' constant interaction with animals. Life in the desert, with its reliance on herding, hunting, and travel, made animals an integral part of everyday existence. Continuous observation produced detailed knowledge of animal behavior and characteristics, which found expression in a rich variety of names and kunyas. The greater the degree of observation and experience, the greater the diversity of descriptions and designations, resulting in the remarkable abundance of animal kunyas in Arabic.

Fourth: The Phenomenon of Multiple Kunyas for a Single Animal

The existence of multiple kunyas for the same animal is one of the clearest manifestations of the richness of the Arabic lexicon and its expansive expressive capacity. It also reveals the nature of Arab linguistic thought, which is characterized by close observation and diversity of representation. Several interrelated factors contributed to this phenomenon.

One of the most important factors is the multiplicity of traits perceived in a single animal. Arabs did not view animals from a single perspective; rather, they observed various qualities according to circumstance and context. The lion, for example, might be called Abū al-Ḥārith when emphasizing strength, Abū Firās when highlighting bravery and valor, and other names when referring to ferocity or majesty. Such diversity of perspectives naturally led to a multiplicity of kunyas.

Another factor was the variation among regions, tribes, and transmitters. Classical Arabic was not entirely uniform in all lexical details, particularly in oral transmission. Different tribal and regional traditions often employed different kunyas for the same animal. Over time, these variants entered the lexicographical tradition and came to be recognized as legitimate Arabic usages.

The historical development and transmission of language also played a significant role. A particular kunya might originate in a poetic, narrative, or local context and subsequently spread alongside older or newer alternatives. Through oral transmission and literary circulation, multiple kunyas could become established for the same animal.

Furthermore, the Arabic preference for stylistic variation contributed to this phenomenon. Arabs generally disliked excessive lexical repetition and favored rhetorical diversity. As a result, poets and writers often selected different kunyas according to literary context and rhetorical purpose, leading to a broad range of usages.

Environmental richness and continuous interaction with animals constituted another important factor. Arabs observed animals in a variety of situations—during hunting, warfare, herding, and travel. Each context revealed different aspects of an animal's behavior and character, generating new descriptions and, consequently, new kunyas.

Fifth: Animal Kunyas in Arabic Lexicons and Literary Sources

The study of the meanings associated with animal kunyas in Arabic poetry and proverbs reveals a rich dimension of Arab linguistic and cultural thought. These kunyas were not arbitrary expressions; rather, they were closely connected to the perceived characteristics, habits, and symbolic associations of animals within the collective consciousness.

Poetic citations and proverbial expressions played a crucial role in preserving and illustrating the psychological, social, and rhetorical meanings embedded in these kunyas. Through such contexts, animal kunyas acquired linguistic and literary significance that extends far beyond the mere identification of animals. They became symbolic expressions reflecting cultural values, social perceptions, and aesthetic preferences, thereby constituting an important component of the Arabic linguistic and literary heritage.

Section One: Animal Nicknames (Kunyas) of Predatory Beasts

TheLion:

The lion is referred to by numerous kunyas, including: Abū al-Ḥārith, Abū al-Abṭāl, Abū al-Akhyās, Abū al-Tāmūr, Abū Ajr, Abū al-Ajrā, Abū al-Jarāʾ, Abū Ḥafṣ, Abū al-Ḥadhar, Abū Razāḥ, Abū al-Zaʿfarān, Abū Shibl, Abū al-Ashbāl, Abū al-Ḍaygham, Abū al-ʿAbbās, Abū ʿArrīs, Abū al-ʿArīn, Abū ʿAwf, Abū al-

ʿArīf, Abū Firās, Abū Libd, Abū Layth, Abū Miḥrāb, Abū Muḥaṭṭim, Abū al-Nakhs, Abū al-Walīd, Abū al-Hayṣam, and Dhū al-Libad. One poetic example is Abū Tammām's use of Abū al-Ashbāl ("Father of Cubs") as a kenning for the lion.

Semantic Significance:

The kunya Abū al-Ashbāl conveys virility, sovereignty, and majesty, portraying the lion as the father and protector of his cubs. It evokes a vivid image of the lion among its offspring within its domain, thereby enhancing the sense of grandeur and authority associated with the animal.

The Fox:

Among its kunyas are: Abū al-Ḥuṣayn, Abū al-Buḥayṣ, Abū al-Ḥubayṣ, Abū Ḥafṣ, Abū ʿUwail, Abū al-Najm, Abū Nawfal, Abū al-Waththāb, and, for the female fox, Umm Ḥanbaṣ, Umm Riqāsh, and Umm ʿUwail.

Semantic Significance:

The most famous kunya, Abū al-Ḥuṣayn, symbolizes prudence, cunning, and strategic deception—qualities traditionally associated with the fox in Arabic culture.

The Hyena:

The female hyena is most famously known as Umm ʿĀmir. This designation has been linked either to its frequent presence around inhabited places (ʿāmir) or to the well-known Arabic proverb concerning ingratitude, derived from the story of a man who sheltered a hyena only to be killed by it.

Semantic Significance:

The kunya Umm ʿĀmir came to symbolize treachery and ingratitude, and it appears frequently in Arabic proverbial literature. Another well-known kunya is Umm Ṭarīq ("Mother of the Road"), reflecting the hyena's habit of roaming roads and deserted areas in search of prey and carrion.

The Wolf:

The wolf is referred to by numerous kunyas, among them: Abū Jaʿdah, Abū Jaʿādah, Abū al-Jaʿd, Abū Jaʿāl, Abū Thumāmah, Abū Raʿlah, Abū Salʿāmah, Abū Ṣayḥah, Abū ʿAsalah, Abū al-ʿAmallas, Abū Ghabsān, Abū Ghubshān, Abū al-Ghaṭlas, Abū Ghasīlah, Abū Kāsib, Abū Madhqah, Abū Muʿṭah, and others.

Semantic Significance:

Among these, Abū Jaʿdah is the most celebrated. Arabic lexicographers interpreted it as an ironic designation, since the wolf's attractive kunya contrasts with its predatory and harmful nature. Some philologists also connected it with miserliness, as the adjective jaʿd al-yadayn was used for a miserly person.

The Dog:

The dog is known by such kunyas as: Abū Ḥātim, Abū Khālid, Abū ʿĀmir, Abū ʿAṭṭāf, and Abū Qays. The female dog is known as Umm Yaʿfūr.

Semantic Significance:

The designation Umm Yaʿfūr reflects a tendency toward endearment and anthropomorphism, especially in relation to hunting dogs, which occupied an important place in Arab life as loyal companions and useful aids in hunting.

The Lioness:

Among her kunyas are: Umm Shibl, Umm Ḍaygham, Umm al-ʿAbbās, Umm Qashʿam, Umm Kulthūm, and Umm al-Hayṣam.

Semantic Significance:

These kunyas emphasize the lioness's dual image as both a nurturing mother and a fierce predator, combining maternal protection with strength and ferocity.

The Cheetah:

Its kunyas include Abū al-Waththāb (“Father of Leaping”) and Abū Ḥayyān.

Semantic Significance:

These designations derive from the animal’s remarkable agility and swiftness, transforming a physical characteristic into a symbolic linguistic marker.

The Tiger (or Leopard):

Among its kunyas are: Abū al-Abrad, Abū al-Aswad, Abū al-Jawn, Abū Jilʿad, Abū Jahl, Abū Ḥaṭṭān, Abū Khaṭṭār, Abū al-Ṣaʿb, Abū Riqāsh, Abū Suhayl, Abū al-ʿAqqār, Abū ʿAmr, Abū Ghaḍab, Abū Qulaybah, Abū Mirsāl, and Abū al-Muṣabbagh.

Semantic Significance:

These kunyas combine references to color, temperament, and predatory behavior, while simultaneously anthropomorphizing the animal through human-style appellations.

The Cat (Domestic Cat):

Its kunyas include Umm Khidāsh, Umm al-Haytham, Umm ʿAmr, and Umm Khanūr.

Semantic Significance:

These designations reflect the Arab perception of the cat as a familiar domestic animal characterized by gentleness, caution, and the ability to inflict harm through its claws.

The Bear:

Its kunyas include Abū Juhaynah, Abū al-Jallāḥ, Abū Salamah, Abū Ḥumayd, Abū Qatādah, and Abū al-Lammās.

Semantic Significance:

Collectively, these kunyas portray the bear as a powerful and rugged creature while placing it within a humanized naming framework.

The Faranq (a species of wild beast):

Its kunyas are Abū Miqāḍ and Umm Zāfirah.

Semantic Significance:

These names emphasize strength, aggression, and distinctive vocal qualities associated with the animal.

The Pig:

Among its kunyas are Abū al-Jahm, Abū Zurʿah, Abū Dulaf, Abū ʿUqbah, Abū ʿAliyyah, and Abū Qādim.

Semantic Significance:

These kunyas reflect the Arab tendency to describe animals through noticeable physical features, movements, or culturally embedded perceptions.

ʿInāq al-Arḍ (a wild desert animal resembling a wolf or fox):

Its kunyas are Abū Numaylah and Umm Ghanjal.

Semantic Significance:

These designations reveal the Arabs’ reliance on direct observation of movement and appearance, often employing expressive and evocative sounds in naming.

Al-Gharīb (a wild beast):

Its kunyas are Ibn al-Arḍ (“Son of the Earth”) and Ibn Nufaylah.

Semantic Significance:

These names associate the animal with its habitat and physical characteristics, emphasizing its close connection to the ground and its swift movement.

The Tomcat (Sinnawr):

Its kunyas include Abū Khidāsh, Abū Shimākh, Abū Ghazwān, and Abū al-Haytham.

Semantic Significance:

These kunyas combine notions of ferocity, agility, and dignity, while simultaneously integrating the animal into a humanized cultural framework.

The Monkey:

Its kunyas include Abū Khālid, Abū Khubayb, Abū Khalaf, Abū Zinnah, Abū Qashshah, and Abū Qays.

Semantic Significance:

These designations reflect the Arab perception of the monkey as the animal most closely resembling humans in appearance and behavior, while highlighting its agility, playfulness, and imitative nature.

Section Two: Kunyas of Domesticated Animals

Buffalo

The buffalo is referred to by the kunyah Abū al-ʿArmaḍ (al-Suyūṭī, 1998/1418 AH, 1:398). Al-ʿarmaḍ denotes the green scum or algae that grows on the surface of water, a habitat favored by buffaloes, which often spend long periods immersed in it (Ibn Manẓūr, 1414 AH, 7:187). The word appears in poetry with the meaning of floating algae, as in the verse of Imruʾ al-Qays (Ibn Manẓūr, 1414 AH, 2:314):

Tayammamat al-ʿayna allatī ʿinda Ḍārijin

Yafīʾu ʿalayhā al-ẓillu ʿarmaḍuhā ṭāmī

Significance:

The use of al-ʿarmaḍ (“floating algae”) reinforces the semantic basis of the kunyah, since buffaloes are characteristically associated with marshy waters covered by such vegetation.

Camel

The camel is known by the kunyas Abū Ayyūb, Abū Ṣafwān, Ibn al-Ṭawīl, and Ibn al-Hawjal (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 323; al-Suyūṭī, 1998/1418 AH, 1:397). Ibn al-Rūmī satirized Abū Ayyūb Sulaymān b. ʿAbd Allāh b. Ṭāhir by exploiting this kunyah (al-Thaʿālibī, n.d., 251):

Yā Abā Ayyūb, hādhī kunyatun

Min kunā al-anʿām qadīman lam tazal

Wa laqad wuffiqa man kannākahā

Wa aṣāba al-ḥaqqa fīhā waʿadal

Qad qaḍā qawlu Labīd baynanā

Innamā yujzā al-fatā laysa al-jamal

Significance:

The kunyah Abū Ayyūb appears to have arisen from a symbolic association between the camel’s endurance and the patience traditionally attributed to the Prophet Ayyūb (Job).

She-Camel

The she-camel bears numerous kunyas, including Bint al-Falāh, Umm Baww, Umm Ḥāʾil, Umm Ḥiwār, Umm al-Khulla, Umm al-Saqb, Umm ʿAjūl, Umm Masʿūd, Bint Shaḥm, Bint al-Faḥl, and Bint al-Najāʾib (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 334). The kunyah Umm Ḥāʾil appears in the verse:

Tabītu ka-annahā Ummu Ḥāʾilin

Turāʿī al-najma min ufuqin baʿīd

(Nāqah ḥāʾil: a she-camel that did not conceive or give birth during a given year.)

Significance:

The kunyah Bint al-Falāh ("daughter of the desert wilderness") highlights the camel's intimate connection with the desert environment, transforming the landscape itself into a symbolic lineage and thereby emphasizing the camel's identity as a quintessential desert creature.

Donkey

The donkey and she-donkey are known by numerous kunyas, including Abū Ziyād, Abū Ṣābir, Umm Maḥmūd, Abū Nāfiʿ, Umm Tawlab, Umm al-Jaḥsh, Umm Ḥils, Umm Ḍabba, Umm al-Muthannā, Umm Wahb, Ibn Aḥqab, Ibn Ādhān, Ibn Khudhām, and others (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 324; al-Damīrī, 1424 AH, 1:329). A poet satirizing Ziyād b. Abīhi remarked:

Ziyādun lastu adrī man abūhu

Walākin al-ḥimāru Abū Ziyād

Significance:

Physical and behavioral characteristics—such as patience, usefulness, and long ears—are transformed into kinship-based kunyas, integrating the animal into the Arab social imagination. In satirical poetry, the kunyah may also become a tool of ridicule, reversing the relationship between human and animal.

Giraffe

The giraffe is known by the kunyah Umm ʿĪsā (al-Suyūṭī, 1998/1418 AH, 1:401). Al-Bājī al-Masʿūdī wrote (1983, 68):

Hiya Ummu ʿĪsā al-zarāfatu man samat

Fī qadrihā ʿan akthari al-ḥayawān

Significance:

The kunyah Umm ʿĪsā may suggest uniqueness and extraordinariness. Medieval writers sometimes described the giraffe as a composite creature possessing characteristics of several animals. Symbolically, this uniqueness may evoke the exceptional nature of Jesus' birth and his association with his mother, though no explicit linguistic source confirms this interpretation.

Gazelle (Ẓabyah)

The gazelle is known by the kunyas Umm Khishf, Umm Shādin, and Umm al-Ṭalā (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 330; al-Suyūṭī, 1998/1418 AH, 1:401). Dhū al-Rummah writes (1982/1402 AH, 3:1671):

Kaʾanna ʿarā al-marjāni minhā taʿallaqat

ʿAlā Ummi Khishfin min ẓibāʾi al-mashāfir

Significance:

The gazelle is commonly identified through references to its offspring rather than qualities of strength or ferocity. This reflects the Arab perception of the gazelle as a symbol of tenderness, affection, and grace.

Gazelle (Ghazāl)

The gazelle is known by the kunyas Abū al-Jamāl, Abū al-Ḥusayn, Abū Sufyān, Abū Waththāb, Umm Aḥwā al-Muqlatayn, Umm Jashīsh, Umm ʿIzzah, Ibn al-Qasṭal, and Bint al-Juwayriyyah (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 331; al-Suyūṭī, 1998/1418 AH, 1:398).

Significance:

These kunyas evoke beauty, elegance, swiftness, and agility. Some emphasize the gazelle's large, attractive eyes, while others suggest delicacy, charm, dignity, and its natural habitat among trees and sandy landscapes.

Camels (Collective)

Camels collectively are referred to by kunyas such as Abū Kāmil, Ibn al-Khaliyya, Banāt al-Bayd, Banāt al-Sayr, Banāt Shadqam, Banāt al-Mafāwiz, and others (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 321).

Significance:

These kunyas emphasize endurance, strength, travel, and close association with deserts and wilderness. Some also suggest noble lineage and the central role of camels in Arabian life and long-distance journeys.

Horses

Horses are known by kunyas such as Ibn Aʿwaj, Ibn Sabl, Banāt Aʿwaj, Banāt Jāfil, Banāt al-Ṣarīḥ, and Banāt Ṣahhāl (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 325).

Significance:

The kunyas of horses emphasize noble pedigree, speed, strength, neighing, horsemanship, honor, and their prestigious status in Arab culture.

Stallion

The stallion is known by the kunyas Abū Shujāʿ, Abū Ṭālib, Abū Mudrik, Abū al-Maḍāʾ, Abū al-Miḍmār, Abū al-Munjī, Abū Munqidh, and Ibn al-Naʿāmah (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 331; al-Thaʿālibī, n.d., 252).

Significance:

These kunyas convey courage, strength, speed, intelligence, and the ability to rescue or survive in battle and competition. Some allude to extraordinary swiftness, likening the horse to an ostrich.

Mule

The mule is known by kunyas such as Abū al-Ashḥaj, Abū al-Ḥarūn, Abū al-Ṣaqr, Abū Quḍāʿah, Abū Qamūṣ, Abū Kaʿb, Abū al-Mukhtār, Abū Malʿūn, and Abū Nāhiq (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 323; al-Suyūṭī, 1998/1418 AH, 1:397).

Significance:

The mule's kunyas highlight strength, endurance, hard work, stubbornness, loud braying, and sometimes bad temper. Certain kunyas also suggest speed and a difficult disposition.

Goat

The goat is known by the kunyas Umm al-Sikhāl, Umm Samḥah, Banāt Asfaʿ, Banāt Baʿrah, and Banāt Yaʿrah (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 333).

Significance:

These kunyas emphasize fertility, care for offspring, gentleness, familiarity with humans, and features associated with pastoral life.

Hare

The hare is known by the kunyas Abū Khidāsh, Abū al-Kharāniq, Abū ʿArzah, Abū al-Muḥashshā, and Abū Nabhān (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 321; al-Thaʿālibī, n.d., 253).

Significance:

The kunyas of the hare reflect speed, vigilance, timidity, concealment, and constant alertness to danger.

Ostrich

The ostrich is known by kunyas such as Abū al-Riʾāl, Umm al-Arʾul, Umm al-Bayḍ, Umm Thalāthīn, Umm Ḥaffān, Umm Nahīk, Ibn Dalān, Banāt al-Adḥī, and Banāt al-Hayq (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 334; al-Suyūṭī, 1998/1418 AH, 1:401).

Significance:

These kunyas highlight the ostrich's numerous eggs and offspring, great speed, and adaptation to open desert environments.

Bull

The bull is known by the kunyas Abū Dhayyāl, Abū Zurʿah, Abū ʿIjl, Abū Muzāḥim, and, for the wild bull, Abū Farqad (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 323).

Significance:

The kunyas emphasize strength, size, power, aggressiveness, and the imposing character of the wild bull.

Elephant

The elephant is known by the kunyas Abū al-Ḥajjāj, Abū al-Ḥarmāz, Abū Daghfal, Abū Kulthūm, Abū Muzāḥim, Umm Sabīl, and Abū al-ʿAbbās (al-Thaʿālibī, n.d., 253; al-Suyūṭī, 1998/1418 AH, 1:394–398; Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 331). It was introduced to Mecca by the Abyssinians.

Significance:

These kunyas emphasize enormity, strength, forcefulness, and majesty, reflecting the elephant's impressive presence in the Arab imagination.

He-Goat

The he-goat is known by the kunyas Abū Buḥayr, Abū ʿImārah, and Abū Mālik (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 323; al-Suyūṭī, 1998/1418 AH, 1:397–398).

Significance:

These kunyas suggest vigor, boldness, assertiveness, and energetic movement, while also reflecting the mountain-dwelling habits of goats.

Ewe The ewe is known by the kunyas Umm al-Amwāl, Umm Barrah, Umm Farwah, and Umm Waḍaḥ (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 334).

Significance:

The ewe's kunyas emphasize prosperity and economic value through wool and milk production, while also suggesting gentleness, tranquility, and blessing.

Pack-Horse (Bardhawn)

The pack-horse (bardhawn) is known by the kunyas Abū al-Akhṭal and Abū Ṣahīl (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 322; al-Suyūṭī, 1998/1418 AH, 1:397).

Significance:

These kunyas highlight endurance and reliability. Abū Ṣahīl refers to neighing, whereas Abū al-Akhṭal may allude to roughness or coarseness in comparison with noble Arabian horses.

Sheep

The sheep is known by the kunyah Umm al-Ashʿath (al-Suyūṭī, 1998/1418 AH, 1:401).

Significance:

The kunyah Umm al-Ashʿath refers to the abundance and disheveled nature of the sheep's wool. It evokes a pastoral image characterized by thick fleece and rustic simplicity.

Section Three: Kunyas of Creeping Creatures and Reptiles

Snakes

Snakes are referred to by numerous kunyas, including: Abū al-Bukhturī, Abū al-Rabīʿ, Abū ʿUthmān, Abū al-Qāḍī, Abū Madhʿūr, Abū Waththāb, Abū al-Yaqẓān, Umm al-Rabīq, Umm Ṭabaq, Umm ʿĀfiyah, Umm ʿUthmān, Umm al-Fatḥ, Umm Maḥbūb, Umm Yaqẓān, Ibn Ṭarīq, Ibn al-ʿAwālī, Ibn al-Fawālī, Ibn Qatrah, Bint al-Jabal, Ibn Miḥāq, Banāt Ṭabaq, and Banāt Qatrah (al-Suyūṭī, 1998/1418 AH, 1:398–400).

Among the poetic attestations is the kunyah Bint Ṭabaq in the verse of Khalaf al-Aḥmar:

Qad ṭarraqat bi-bikrihā Ummu Ṭabaq

Fa-dhammirūhā wahmatan ḍakhma al-ʿunuq

Significance:

The kunyas of snakes reflect fear of the creature and an avoidance of naming it directly, while also alluding to its vigilance, agility, cunning, and concealment. This explains the abundance and diversity of its kunyas, which occur in forms beginning with Abū, Umm, Ibn, and Bint. The kunyah Bint Ṭabaq may derive from the notion of circularity and overlapping layers (ṭabaq), perhaps referring to the snake's coiled form when it curls upon itself like a round dish.

Scorpion

The male scorpion is called Abū Faṣʿal, while the female is known as Umm Sāhirah, Umm al-ʿArīṭ, Umm Ghassān, and Umm Faṣʿal (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 172, 330).

The kunyah Umm ʿArīṭ appears in the verse:

Tabītu taḥta al-layli Ummu ʿUrayṭ

Tadibbu dabība al-summi fī al-takhlīṭ

The scorpion was also called Umm Sāhirah ("the wakeful one"), because it is most active at night.

Significance:

These kunyas emphasize characteristics associated with the scorpion—harm, secrecy, and nocturnal activity. Umm Sāhirah evokes vigilance and nighttime movement, whereas Umm ʿArīṭ suggests danger, venom, and stealthy creeping.

Chameleon

The chameleon is known by the kunyas: Abū Jakhādib, Abū Ḥadhar, Abū al-Zindīq, Abū al-Shaqīq, Abū Qādim, Abū Qurrah, Umm Jakhādib, Ibn Bijdah, and Ibn al-Falāh (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 324; al-Damīrī, 1424 AH, 1:329).

Significance:

These kunyas reflect the traits for which the chameleon is renowned: color-changing, caution, concealment, and solitary existence in open wilderness. For example, Abū Ḥadhar ("Father of Caution") highlights its extreme wariness, while Ibn al-Falāh ("Son of the Desert") points to its association with barren landscapes.

Lizard (Ḍabb)

The lizard is called Abū al-Ḥisl, Abū Ḍubaybah, and Banāt Musbil (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 330).

The term ḥisl refers to a young lizard just hatched from its egg (Ibn Manẓūr, 1414 AH, 11:151). Arabs also described the lizard as "the judge of beasts and birds" (al-Azharī, 2001, 4:176).

Significance:

The kunyas Abū al-Ḥisl and Abū Ḍubaybah emphasize its relationship to its offspring and prolific reproduction. The epithet "judge of beasts and birds" reflects the wisdom and experience attributed to it in the Arab imagination because of its reputed longevity and long residence within its burrow.

Ant

The ant is known as Umm Nawbah, Umm Māzin, Abū Mashghūl, Umm al-Jathl, Umm Jawār, and Ibn al-Māzin (al-Suyūṭī, 1998/1418 AH, 1:401; al-Damīrī, 1424 AH, 2:497; Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 334).

Significance:

These kunyas emphasize industriousness, constant movement, diligence, and perpetual activity. They also evoke organization, cooperation, and the ant's tireless nature despite its tiny size.

Beetle

The beetle is referred to as Umm al-Aswad, Umm al-Fasw, Umm Mukhraj, Umm al-Lijāj, and Umm al-Natan (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 325; al-Suyūṭī, 1998/1418 AH, 1:401).

Significance:

These kunyas reflect perceptions of ugliness, foul odors, and association with unclean places. They also convey aversion toward the insect and sometimes suggest persistence and annoyance.

Frog

The frog is called Abū al-Musabbiḥ, Abū al-Ḍaḥḍāḥ, Abū Hubayrah, Umm Maʿbad, and Umm Hubayrah (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 330).

Significance:

These kunyas emphasize the frog's close association with water, its frequent jumping, and its characteristic croaking. They also allude to its movement between aquatic and terrestrial environments.

Hedgehog

The hedgehog is known as Abū Sufyān, Abū al-Shawk, and Umm Daldal (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 332, 171).

Significance:

These kunyas are based on a descriptive semantic structure combining metaphor, implied simile, and personification. Physical characteristics such as spines, movement, and sound are transformed into human-style kunyas, thereby humanizing the animal and condensing its image into a compact linguistic symbol.

Dung Beetle (al-Juʿal)

The dung beetle is called Abū Salmān (or Abū Sulaymān), Abū al-Sanbas, al-Mutalaṭṭikh, Abū Mudahrij, Abū Hāshim, Abū Wajzah, and Umm al-Arḍ (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 323).

Significance:

These kunyas reflect its life in the soil, its habit of becoming covered with dirt, and its rolling of small objects. They also evoke tireless activity and constant engagement with the earth.

Louse

The louse is known as Abū ʿUqbah, Umm al-Sakt, Umm ʿUqbah, Umm Ṭalḥah, and collectively as Banāt al-Durūz (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 332; al-Thaʿālibī, n.d., 259; al-Suyūṭī, 1998/1418 AH, 1:401).

Significance:

These kunyas emphasize the louse's tiny size, close attachment to the human body, and rapid multiplication. They also suggest concealment and the difficulty of eliminating it.

Spider

The spider is called Abū Qashʿam and Umm Qashʿam (al-Suyūṭī, 1998/1418 AH, 1:401; Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 320).

Significance:

These kunyas point to the spider's skill in weaving webs and capturing prey through delicate threads. They also highlight the contrast between physical frailty and hidden ingenuity. The kunyah may represent a form of ironic magnification—a grand name given to a fragile creature.

Rat

The rat is known as Abū Jawwāl and Abū Rāshid (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 323).

Significance:

These kunyas reflect its constant wandering in search of food, stealthy movements, and ability to infiltrate houses and storehouses.

Mouse

The mouse is called Umm Rāshid and Umm al-Kharāb (al-Suyūṭī, 1998/1418 AH, 1:400; Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 331).

Significance:

These kunyas emphasize its destructive habits, especially gnawing food and household goods. They also evoke secrecy, intrusion, and quick escape.

Fish

The fish is called Abū al-ʿAwwām (al-Suyūṭī, 1998/1418 AH, 1:398).

Significance:

The kunyah Abū al-ʿAwwām ("Father of Swimming") highlights the fish's intimate association with water and its perpetual motion within it.

Dragon

The dragon is known as Abū Mirdās (al-Damīrī, 1424 AH, 1:238).

Significance:

This kunyah evokes immense size, terrifying power, and predatory strength, reflecting the dragon's mythical status as an awe-inspiring creature beyond the ordinary animal world.

Section Four: Animals Commonly Known by Their Kunyas

Some animal names are themselves constructed as kunyas and have become conventional designations.

Ibn Labūn

A young camel in its third year is called Ibn Labūn, because its mother is still producing milk (al-Thaʿālibī, 2002/1422 AH, 80; Ibn Qutaybah, n.d., 151).

Significance:

The kunyah signifies youth and incomplete maturity, indicating that the animal remains dependent on its milk-producing mother.

Jackal (Ibn Āwā)

The jackal is known by the kunyas Abū Ayyūb, Abū Dhuʾayb, Abū Kaʿb, and Abū Wāʾil (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 322; al-Damīrī, 1424 AH, 1:156).

It was called Ibn Āwā because it responds to the howling of its kind.

A poet says:

Kaʾanna ʿuwāʾa Ibn Āwā idhā

Daʿā ṣāḥibayhi nawāḥu al-thakālā

Significance:

The poet portrays the jackal's cry as one of loneliness and lamentation.

Another poet says:

Tujību Banātu al-Layli ṣawta Ibn Āwā

Idhā mā dajā laylun wa-adbara kawkabu

Weasel (Ibn ʿIrs)

The weasel is known as Abū al-Ḥakam, Abū Rāfiʿ, Abū Ruqād, and Abū al-Waththāb (al-Suyūṭī, 1998/1418 AH, 1:398; Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 320).

A rajaz poet says:

Kaʾannahu Ibnu ʿIrsin fī juḥūrihi

Yasʿā idhā mā khāfa waqʿa al-ḥāfiri

Significance:

The verse highlights the weasel's speed in hiding and its extreme caution.

Abū al-Shamqamq says:

Nazala al-faʾru bi-baytī

Rifqatan min baʿda rifqah

Wa-Ibn ʿIrsin raʾsu baytī

Ṣāʿidan fī raʾsi nabqah

Ṣafqatun abṣartu minhā

Fī sawādi al-ʿayni zurqah

Zurqatun mithla Ibn ʿIrs

Aghbashun taʿlūhu bulqah

The poet describes it as grayish and piebald, likening its coloration to that of a mouse.

Among the Arabs, the kunyah could also indicate that the designated creature was regarded as an origin or prototype. For this purpose, they frequently used the term Umm ("mother"), since umm denotes the source, foundation, or principal part of a thing (al-Thaʿālibī, n.d., 225).

Umm Ḥubayn

A small reptile known to the Arabs, resembling a monitor lizard.

Al-Ṭirimmāḥ ibn Ḥakīm says:

Ka-Ummi Ḥubaynin lam tara al-nāsu ghayrahā

Wa-ghābat Ḥubaynun ḥīna ghābat Banū Saʿd

The poet compares the disappearance of Banū Saʿd to the disappearance of this small creature.

Umm ʿUwayf

A small green creature with a large head, long tail, and four wings. When it sees a human being, it stands on its tail and spreads its wings but does not fly. Children traditionally addressed it with the rhyme:

Umm ʿUwayf, spread your two cloaks,

Then fly between your two deserts.

The prince has sought your daughters,

With his army and his gaze upon you.

Umm Zāfirah

A small creature said to be hostile to the lion and also known as al-Gharāniq (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 166).

Section Five: Kunyas of Birds

Birds occupied a prominent place in Arabic linguistic and literary heritage. The Arabs did not confine themselves to naming birds by their explicit names; rather, they assigned them numerous kunyas (teknonyms), reflecting their characteristics, colors, sounds, and the beliefs and customs associated with them. These kunyas became so widespread that lexicographers devoted special sections to them in works such as Lisān al-ʿArab, Tāj al-ʿArūs, and books on animals and proverbs. They also appear abundantly in classical Arabic poetry, where poets employed them in description, simile, and allusion. Consequently, bird kunyas constitute an important linguistic and semantic phenomenon that reveals both the richness of Arabic and the Arabs' remarkable precision in naming and describing living creatures.

The Crow (al-Ghurāb)

The crow is known by numerous kunyas, including: Abū al-Mirqāl, Abū al-Jarrāḥ, Abū Ḥadhar, Abū Zājir, Abū Ḥātim, Abū Jakhādib, Abū Zaydān, Abū al-Shuʾm, Abū Ghiyāth, and Abū al-Qaʿqāʿ (al-Suyūṭī, 1998/1418 AH, 1:398; al-Damīrī, 1424 AH, 2:235).

A poet says:

Indeed, the crow once walked a certain gait

In the ages and generations gone by.

It envied the sandgrouse and sought to imitate its walk,

But was struck by a kind of lameness.

Thus it lost its own gait and failed to attain hers;

Therefore they called it Abū al-Mirqāl.

The crow was also associated with ill omen. According to al-Jāḥiẓ, when the inhabitants of a dwelling departed in search of pasture, the crow would settle in the remains of their homes scavenging for food. Since it appeared only after their departure, people associated it with separation and named it Ghurāb al-Bayn ("the Crow of Separation") (al-Jāḥiẓ, 1424 AH, 2:418).

Significance:

The crow's kunyas reflect observations of its behavior, appearance, and cultural symbolism. Some derive from movement (Abū al-Mirqāl), while others reflect the Arab association of the crow with misfortune and separation (Abū al-Shuʾm).

The Rooster

The rooster is called: Abū Barāʾil, Abū Ḥassān, Abū Ḥammād, Abū Sulaymān, Abū ʿUqbah, Abū ʿAlawiyyah, Abū Mudlij, Abū al-Mundhir, Abū al-Nadhīr, Abū Nabhān, and Abū Yaqẓān (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 326; al-Thaʿālibī, n.d., 253).

A poet says:

When Abū Yaqẓān crowed, our mounts arose,

And the breaking of dawn was our first appointment.

Another poet says:

Abū Yaqẓān crowed when the first breaths of morning appeared,

And the darkness of night faded away.

Significance:

The rooster was called Abū Yaqẓān ("Father of Wakefulness") because it awakens people at dawn.

The Locust

The locust is known as: Umm Jakhādib, Umm Jundub, Umm Saryāḥ, Umm ʿAwf, while Abū Jukhādī and Abū Jakhādib denote particular species of locusts (al-Thaʿālibī, n.d., 258; al-Suyūṭī, 1998/1418 AH, 1:397; Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 172, 323).

A poet says:

No yellow creature called Umm ʿAwf

Has hind legs like two sickles.

Significance:

The verse likens the curved hind legs of the locust to two sickles.

The Jackdaw (al-Zāgh)

Its kunyah is Abū ʿAjwah. It is a small black crow often found near cultivated land.

In a humorous poem attributed to it:

I am the jackdaw, Abū ʿAjwah,

Son of the lion and lioness.

I love wine and sweet basil,

Coffee and delight.

Significance:

The kunyah derives from the resemblance between the bird's black color and the dark hue of ʿajwah dates. This reflects the Arab tendency to base animal kunyas on color, sound, or characteristic traits.

The Hoopoe (al-Hudhud)

The hoopoe is called: Abū al-Akhbār, Abū Rūḥ, Abū Thumāmah, Abū Sajjād, and Abū ʿAbbād (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 335).

Significance:

Its most famous kunyah, Abū al-Akhbār ("Father of News"), reflects its association with intelligence and reconnaissance, inspired by the Qurʾānic story of Solomon's hoopoe who brought news from Sheba: "I have come to you from Sheba with certain news" (Qurʾān 27:22). Consequently, the hoopoe became a symbol of information and discovery in the Arab imagination.

The Vulture (al-Nasr)

The vulture is known as: Abū Qashʿam, Abū al-Abadd, Abū al-Iṣbaʿ, Abū al-Bashar, Abū Mālik, Abū al-Minhāl, Abū Yaḥyā, and Umm Qashʿam (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 330; al-Suyūṭī, 1998/1418 AH, 1:397).

The most prominent kunyah is Abū Qashʿam. Qashʿam refers to an elderly, formidable, or massive being, an apt description of the vulture's size and majesty. Abū al-Abadd alludes to the bird's reputed longevity.

Zuhayr ibn Abī Sulmā says:

He advanced, and many dwellings felt no fear

Where Umm Qashʿam had cast her saddle.

Here Umm Qashʿam symbolizes death itself. Originally a kunyah of the vulture, it later became a metaphor for mortality because of the bird's association with carrion and destruction.

The Dove (al-Ḥamām)

The dove is known as: Abū al-ʿIrq, Abū ʿIkrimah, Abū Minjāb, Abū al-Hadīl, Abū Mahdī, Umm al-Hadīl, Ummahāt al-Jawāzil, and Ibn al-Qāwiyah (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 324; al-Suyūṭī, 1998/1418 AH, 1:398).

Significance:

The kunyah Abū al-Hadīl derives from the bird's cooing sound, demonstrating how the Arabs frequently based bird identities on distinctive vocalizations.

The Hen

The hen is known as: Umm Iḥdā wa-ʿIshrīn, Umm Jaʿfar, Umm Ḥafṣah, Umm ʿUqbah, Umm Qūb, Umm Qūr, and Umm Nāfiʿ (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 326).

Significance:

The kunyah Umm Iḥdā wa-ʿIshrīn ("Mother of Twenty-One") alludes to prolific egg-laying and fertility. The Arabs coined the proverb:

"More affectionate than Umm Iḥdā wa-ʿIshrīn."

This proverb highlights the hen's intense care for her eggs and chicks.

The Dukhkhal (or Partridge)

Known as: Abū al-Ḥajjāj, Abū Khaṭṭār, and Abū Ḍabbah.

Significance:

These kunyas emphasize the bird's rapid movement and wandering habits rather than its physical appearance. The proverb:

"He seeks a partridge in the lion's den."

is applied to someone pursuing an unattainable goal.

The Karr Bird

Its kunyas include: Abū ʿAryān, Abū ʿAynāʾ, Abū al-Ghīrān, Abū Nuʿaym, and Abū al-Hayṣam.

Significance:

These names seem to derive from visual observations, particularly the appearance and prominence of the bird's eyes and certain exposed areas of its body.

The Ostrich (al-Ẓalīm)

Known as: Abū al-Bayḍ, Abū Thalāthīn, and Abū al-Ṣaḥārī (al-Damīrī, 1424 AH, 2:148).

Significance:

These kunyas classify the ostrich according to salient biological and environmental traits, such as egg production and desert habitat, while also functioning metaphorically by reducing the animal to its most characteristic feature.

The Wood Pigeon (al-Warshān)

Known as: Abū al-Akhḍar, Abū ʿImrān, and Abū al-Nāʾiḥah (al-Damīrī, 1424 AH, 2:538).

Significance:

These kunyas are based on color, voice, and anthropomorphic naming. They transform the bird into a symbolic entity identified through its most striking sensory qualities.

The Sandgrouse (al-Qaṭā)

Known as: Abū al-ʿAlāʾ, Umm Thalāth, and Ummahāt al-Jawāzil (Ibn al-Athīr, 1991/1411 AH, 332).

Significance:

Its kunyas emphasize environmental adaptation, reproduction, and movement, encapsulating the bird's close relationship with the desert and its continual travel.

The Turtle Dove (al-Qumrī)

Known as: Abū Zakrā and Abū Ṭalḥah (al-Suyūṭī, 1998/1418 AH, 1:398; al-Damīrī, 1424 AH, 2:351).

The Jay (al-Qīq)

Its kunyah is Abū Zurayq (al-Damīrī, 1424 AH, 1:462).

Significance:

This kunyah derives from the bird's bluish coloration and illustrates the Arabic tendency to transform a prominent sensory trait into a condensed linguistic identity.

Additional Bird Kunyas

- Rakhmah (Egyptian Vulture): Umm Juʿrān, Umm Risālah, Umm ʿAjībah, Umm Qays, and Umm Kabīr.
- Owl: Umm al-Ṣibyān, Umm Fuwayq, and Umm al-Kharāb. Owing to its association with ruins, the owl became a symbol of ill omen and desolation.
- Yuʾyuʾ (a species of falcon): Abū Rabāḥ.
- Goose: Abū Zafīr.
- Falcon (Bāzī): Abū al-Ashʿath, Abū al-Bahlūl, Abū al-Shaʿr, and Abū Lāḥiq.
- Bāshiq (sparrowhawk): Abū al-Akhdh and Abū Surāqah.
- Qunbur (lark): Abū Ṣābir, Abū al-Haytham, and Umm al-ʿAlʿal.
- Shāhīn (peregrine falcon): Abū al-Jaysh.
- Kite (Ḥidāʾah): Abū al-Khaṭṭāb and Abū al-Ṣalb.
- Ṣaqr (hawk): Abū Shujāʿ, Abū al-Iṣbaʿ, Abū al-Ḥamrāʾ, Abū ʿAmr, Abū ʿImrān, Abū ʿAwān, Abū al-Minhāl, and Umm al-Muḍraḥī.
- Peacock: Abū al-Washy and Abū al-Ḥusn. These reflect its beauty, elegance, and pride in its plumage.
- Sparrow: Abū al-Ṣaʿw, Abū Muḥriz, Abū Muzāḥim, and Abū Yaʿqūb. The Arabs explained its name (ʿuṣfūr) as deriving from its tendency to flee and evade.
- Eagle (al-ʿUqāb): Abū al-Ashyam, Abū al-Ḥajjāj, Abū Ḥusbān, Abū al-Dahr, Abū al-Haytham, Umm al-Ḥiwār, Umm al-Shaghwah, Umm Ṭalabah, Umm Kayḥ, Umm Lawḥ, and Umm al-Haytham.
- Magpie: Abū al-Sarrāq ("Father of Theft"), reflecting its reputation for stealing shiny objects.

- Fly: Abū Ḥafṣ, Abū Ḥakīm, Abū al-Ḥadras, Abū Jaʿfar, Abū Ḥakam, and Abū al-Khudūsh.
- Wasp: Abū ʿĀṣim.

These examples illustrate the remarkable richness of Arabic animal nomenclature and demonstrate how kunyas functioned as condensed semantic symbols, encapsulating physical traits, sounds, behavior, environmental associations, and cultural perceptions within a single expressive linguistic form.

Section Five: Birds' Kunyas (Teknonyms)

Birds occupied a prominent place in Arabic linguistic, literary, and lexicographical traditions. The Arabs did not confine themselves to naming a bird by its direct designation; rather, they assigned to it numerous kunyas (teknonyms), reflecting its characteristics, colors, sounds, or the beliefs and customs associated with it. These kunyas became so widespread in Arabic usage that linguists devoted special sections to them in works such as Lisān al-ʿArab, Tāj al-ʿArūs, and books on animals and proverbs. They were not restricted to dictionaries but also appeared frequently in classical Arabic poetry, where poets employed them for description, simile, and allusion. Thus, bird kunyas constitute an important linguistic and semantic phenomenon that reveals both the richness of Arabic and the Arabs' precision in naming and describing living creatures. The following are selected examples and their implications.

The Crow

The crow is known by several kunyas, including: Abū al-Mirqāl, Abū al-Jarrāḥ, Abū Ḥadhar, Abū Zājir, Abū Ḥātim, Abū Jakhādib, Abū Zaydān, Abū al-Shuʾm, Abū Ghiyāth, and Abū al-Qaʿqāʿ.

A poet said:

Indeed, the crow once walked

In former ages with a certain gait.

It envied the sandgrouse and sought to imitate its walk,

But was afflicted with a kind of lameness.

Thus it lost its own gait and failed to achieve hers;

Therefore they called it Abū al-Mirqāl.

The crow was also called Ghurāb al-Bayn ("the Crow of Separation"), because it would descend upon abandoned dwellings after their inhabitants had departed, causing people to associate it with separation and misfortune.

Significance: The kunyah Abū al-Mirqāl is linked to the bird's peculiar manner of walking, while other kunyas reflect popular beliefs associating the crow with separation, ill omen, and warning.

The Rooster

The rooster is known by the kunyas: Abū Barāʾil, Abū Ḥassān, Abū Ḥammād, Abū Sulaymān, Abū ʿUqbah, Abū ʿUlwiyyah, Abū Mudlij, Abū al-Mundhir, Abū al-Nadhīr, Abū Nabhān, and Abū Yaqẓān.

A poet said:

When Abū Yaqẓān crowed, our mounts arose,

For the breaking of dawn was our first appointment.

Another poet said:

Abū Yaqẓān crowed when the signs of morning breathed forth,

And the darkness of night receded.

Significance: The rooster was called Abū Yaqẓān ("Father of Wakefulness") because its crowing awakens people at dawn.

The Locust

The locust is known by the kunyas: Umm Jakhādib, Umm Jundub, Umm Siryāḥ, Umm ʿAwf, while Abū Jukhādī and Abū Jakhādib designate particular species of locusts.

A poet said:

No yellow creature called Umm ʿAwf

Has two hind legs like sickles.

Significance: The poet likens the locust's curved hind legs to two sickles.

The Jackdaw (Zāgh)

Its kunyah is Abū ʿAjwah.

It is represented as saying:

I am the jackdaw, Abū ʿAjwah,

Son of the lion and lioness.

I love wine, basil,

Coffee, and delight.

Significance: The kunyah derives from the resemblance between the bird's black color and that of ʿajwah dates, illustrating the Arab tendency to derive animal kunyas from color, sound, or appearance.

The Hoopoe

The hoopoe is known by the kunyas: Abū al-Akhbār, Abū Rūḥ, Abū Thumāmah, Abū Sajjād, and Abū ʿAbbād.

Significance: The kunyah Abū al-Akhbār ("Father of News") is connected with the Qurʾānic story of Solomon's hoopoe, which brought reliable news from Sheba. Consequently, the hoopoe became associated in Arab imagination with intelligence, reconnaissance, and the uncovering of hidden matters.

The Vulture

The vulture is known by the kunyas: Abū Qashʿam, Abū al-Abadd, Abū al-Iṣbaʿ, Abū al-Bashar, Abū Mālik, Abū al-Minhāl, Abū Yaḥyā, and Umm Qashʿam.

Zuhayr b. Abī Sulmā said:

He charged forth, and many dwellings did not panic

Where Umm Qashʿam had cast her saddle.

Significance: Qashʿam denotes an aged, mighty, or massive creature and thus reflects the vulture's size and majesty. Abū al-Abadd alludes to the bird's reputed longevity. Later, Qashʿam became a metaphor for death itself because of the vulture's association with carrion and destruction.

The Dove

The dove is known by the kunyas: Abū al-ʿIrq, Abū ʿIkrimah, Abū Minjāb, Abū al-Hudayl, Abū Mahdī, Umm al-Hudayl, Ummhāt al-Jawāzil, and Ibn al-Qāwiyah.

Significance: The kunyah Abū al-Hudayl is derived from the bird's cooing, demonstrating how the Arabs often identified birds through their characteristic sounds.

The Hen

The hen is known by the kunyas: Umm Iḥdā wa-ʿIshrīn, Umm Jaʿfar, Umm Ḥafṣah, Umm ʿUqbah, Umm Qūb, Umm Qūr, and Umm Nāfiʿ.

Significance: Umm Iḥdā wa-ʿIshrīn (“Mother of Twenty-One”) refers to the abundance of eggs and symbolizes fertility and prolific reproduction. An Arabic proverb states: “More affectionate than Umm Iḥdā wa-ʿIshrīn,” referring to a hen’s care for her eggs and chicks.

The Dukhkhal (Partridge)

Known by the kunyas: Abū al-Ḥajjāj, Abū Khaṭṭār, and Abū Ḍabbah.

Significance: These kunyas emphasize the bird’s swift movement and constant wandering rather than its physical appearance.

Al-Karr

Known by the kunyas: Abū ʿAryān, Abū ʿAynāʾ, Abū al-Ghīrān, Abū Nuʿaym, and Abū al-Hayṣam.

Significance: Kunyas such as Abū ʿAynāʾ highlight prominent visual features, especially the bird’s eyes.

The Male Ostrich (Ẓalīm)

Known by the kunyas: Abū al-Bayḍ, Abū Thalāthīn, and Abū al-Ṣaḥārī.

Significance: These kunyas classify the bird according to biological and environmental characteristics while simultaneously functioning as condensed metaphoric descriptions.

The Wood Pigeon (Warshān)

Known by the kunyas: Abū al-Akhḍar, Abū ʿImrān, and Abū al-Nāʾiḥah.

Significance: These names derive from color, sound, and anthropomorphic associations, reflecting the Arabic tendency to condense sensory traits into symbolic teknonyms.

The Qaṭā Bird (Sandgrouse)

Known by the kunyas: Abū al-ʿAlāʾ, Umm Thalāth, and Ummhāt al-Jawāzil.

Significance: These kunyas are based on environmental, reproductive, and behavioral features, transforming them into symbolic linguistic markers.

The Turtle Dove (Qumrī)

Known by the kunyas: Abū Zakrī and Abū Ṭalḥah.

The Qīq Bird

Its kunyah is Abū Zurayq.

Significance: The kunyah derives from the bird’s bluish coloration and demonstrates how a striking physical trait may become a symbolic identity.

The Rakhmah (Egyptian Vulture)

Known by the kunyas: Umm Juʿrān, Umm Risālah, Umm ʿAjībah, Umm Qays, and Umm Kabīr.

The Owl

Known by the kunyas: Umm al-Ṣibyān, Umm Fuwayq, and Umm al-Kharāb.

Significance: The owl was widely regarded as a symbol of ill omen, misfortune, and desolation because of its habitation among ruins and its solitary habits.

The Yuʾyuʾ

Its kunyah is Abū Rabāḥ. It is a type of falcon.

The Flea

Known by the kunyas: Abū Ṭāmir, Abū ʿAdī, Abū al-Waththāb, and Ibn Ṭāmir.

The Goose

Its kunyah is Abū Zafīr.

The Falcon (Bāzī)

Known by the kunyas: Abū al-Ashʿath, Abū al-Bahlūl, Abū al-Shaʿr, and Abū Lāḥiq.

The Sparrowhawk (Bāshiq)

Known by the kunyas: Abū al-Akhdh and Abū Surāqah.

The Lark (Qunbur)

Known by the kunyas: Abū Ṣābir, Abū al-Haytham, and Umm al-ʿAlʿal.

The Shahīn Falcon

Its kunyah is Abū al-Jaysh ("Father of the Army").

The Kite (Ḥidʾah)

Known by the kunyas: Abū al-Khaṭṭāb and Abū al-Ṣalb.

The Hawk (Ṣaqr)

Known by the kunyas: Abū Shujāʿ, Abū al-Iṣbaʿ, Abū al-Ḥamrāʾ, Abū ʿAmr, Abū ʿImrān, Abū ʿAwān, Abū al-Minhāl, and Umm al-Muḍraḥī.

The Peacock

Known by the kunyas: Abū al-Washy and Abū al-Ḥusn.

Significance: These reflect the peacock's beauty, pride, elegance, and admiration for its own plumage.

The Sparrow

Known by the kunyas: Abū al-Ṣaʿw, Abū Muḥriz, Abū Muzāḥim, and Abū Yaʿqūb.

Significance: The sparrow was said to be named ʿuṣfūr because it "disobeyed and fled," emphasizing agility and quick movement.

The Eagle (ʿUqāb)

Known by the kunyas: Abū al-Ashyam, Abū al-Ḥajjāj, Abū Ḥisbān, Abū al-Dahr, Abū al-Haytham, Umm al-Ḥiwār, Umm al-Shaghwah, Umm Ṭalabah, Umm Kayḥ, Umm Lawḥ, and Umm al-Haytham.

The Magpie

Its kunyah is Abū al-Sarrāq ("Father of Theft").

The Fly

Known by the kunyas: Abū Ḥafṣ, Abū Ḥakīm, Abū al-Ḥadras, Abū Jaʿfar, Abū Ḥakam, and Abū al-Khudūsh.

The Wasp

Its kunyah is Abū ʿĀṣim.

Birds Known Primarily by Their Kunyas

Ibn Daʾyah

A designation for the crow, derived from daʾyat al-baʿīr (a part of the camel's spine upon which the crow alights).

Al-Kumayt said:

When I saw the vulture overpower Ibn Daʾyah,

And nest securely in its eyrie, my soul was stirred.

Qays b. al-Mulawwaḥ said:

I said, when Ibn Daʾyah cried one morning,

Amid the pain of separation: may the nets never miss you.

Significance: The crow's voice was associated with separation, loneliness, and pessimism.

Abū Barāqish

A small wild bird whose feathers display multiple colors when ruffled.

A poet said:

Like Abū Barāqish—every hue,

Its color appears ever changing.

Ibn al-Māʾ ("Son of Water")

A water bird whose kunyah is Abū Saḥl. The term may refer generally to birds closely associated with water.

Dhū al-Rummah said:

I approached by a difficult route, while the Pleiades seemed

Like a flying Son of Water above the summit of the head.

Ibn Muqriḍ

A small dark creature, smaller than a mouse, that kills pigeons and gnaws cloth.

Ibn Balaṣā

A bird characterized by a long tail and short wings.

Ibn Tamrah

A bird never seen without a date fruit in its beak.

Umm Rabāḥ

A grey bird with reddish wings and back, known for feeding on grapes.

Umm ʿAjlān

A well-known bird in Arabic tradition.

Abū Shabqūnah

A bird that accompanies donkeys and livestock, feeding on flies.

Abū Zaydān

A species of bird.

Abū Minjal

So called because its beak resembles a sickle (minjal).

Abū Qirdān

A white bird with long black legs and a long broad beak.

Abū Qīr

A well-known bird.

These examples illustrate the richness of Arabic nomenclature and the cultural imagination that transformed birds into symbolic figures through the medium of the kunyah, often condensing physical traits, sounds, behaviors, beliefs, and literary associations into a single expressive designation.

Predatory Animals, Domestic Animals, Creeping Creatures, and Reptiles

No.	Animal Name	Number of Kunyas	No.	Animal Name	Number of Kunyas	No.	Animal Name	Number of Kunyas
1	Hyena (male & female)	46	19	Bear	6	37	Hackney Horse (Baradhūn)	2
2	Camels	34	20	Monkey	6	38	Rat	2
3	Lion	28	21	Lioness	6	39	Ground Antelope (ʿAnāq al-Arḍ)	2
4	Donkey (male & female)	27	22	Ant	6	40	Spider	2
5	Wolf (male & female)	24	23	Hare/Rabbit	5	41	Ghurayb (a small beast)	2
6	Snakes	22	24	Bull	5	42	Mouse	2
7	Leopard (male & female)	19	25	Cat	5	43	Farānq (small wild animal)	2
8	Ostrich	12	26	Beetle	5	44	Cheetah	2
9	Fox	11	27	Frog	5	45	Dragon	1
10	Horses	10	28	Louse	5	46	Buffalo	1
11	Dog	10	29	Scorpion	5	47	Giraffe	1
12	Ants	10	30	Goats	5	48	Fish	1
13	Chameleon	9	31	Female Cat	4	49	Sheep	1
14	Gazelle (male & female)	9	32	Ewe	4			
15	Horse (individual steed)	8	33	Billy Goat	3			
16	Dung Beetle	7	34	Spiny-tailed Lizard (Ḍabb)	3			
17	Elephant	7	35	Doe	3			
18	Pig	6	36	Hedgehog	3			

Bird Names

No.	Bird Name	Number of Kunyas	No.	Bird Name	Number of Kunyas	No.	Bird Name	Number of Kunyas
1	Crow	13	12	Kurr Bird	5	23	Kite	2
2	Rooster	11	13	Falcon (Bāzī)	4	24	Peacock	2
3	Eagle (ʿUqāb)	11	14	Flea	4	25	Turtle Dove (Qumrī)	2
4	Pigeon/Dove	9	15	Sparrow	4	26	Goose	1
5	Falcon (Ṣaqr)	8	16	Owl	3	27	Jackdaw	1
6	Vulture	8	17	Qaṭā Bird (Sandgrouse)	3	28	Wasp	1

7	Hen	7	18	Lark (Qunbur)	3	29	Shahin Falcon	1			
8	Locust	6	19	Partridge	3	30	Magpie	1			
9	Fly	6	20	Male Ostrich (Ẓalīm)	3	31	Qīq Bird	1			
10	Rakhmah Vulture		6	21	Warshān Dove	3	32	Yuʾyuʾ Falcon	1		
11	Hoopoe	5	22	Sparrowhawk (Bāshiq)	2						

Kunyas That Became Established Names for Certain Birds

No.	Kunya	Bird
1	Ibn al-Māʾ ("Son of Water")	Water Bird
2	Ibn Tamrah ("Son of a Date")	A Bird Species
3	Ibn Daʾyah	Crow
4	Ibn Sayfūnah	A Bird Species
5	Ibn Muqriḍ	A Small Predatory Bird/Creature
6	Abū Barāqish	A Small Wild Bird
7	Abū Zaydān	A Bird Species
8	Abū Qīr	A Bird Species
9	Abū Qirdān	Cattle Egret
10	Umm Rabāḥ	A Bird Species
11	Umm ʿAjlān	A Bird Species

Notes on Transliteration

Statistical Findings, Conclusion, Results, and Recommendations

Statistical Findings

In light of the statistics presented in the tables relating to animal kunyas (teknonyms) in Arabic, it becomes evident that this lexical field is characterized by remarkable richness and semantic diversity, reflecting the depth of the Arab individual's relationship with the animal world. The corpus examined encompasses a wide range of animals and birds, with considerable variation in the number of kunyas assigned to each. Animals that occupied a prominent place in the Arab environment—such as the hyena, camel, lion, donkey, and wolf—received the greatest number of kunyas, whereas animals less connected to daily life were represented by fewer designations. The findings further reveal a similar variation among birds. Certain species, such as the crow, rooster, and eagle, were distinguished by a relatively large number of kunyas, while others were represented by only a few. The third table highlights an additional linguistic phenomenon, namely the transformation of certain kunyas into established names by which particular birds came to be commonly known, such as Abū Minjal (“Father of the Sickle-Bill”) and Abū Qirdān (“Cattle Egret”). This development indicates a shift from the descriptive function of the kunyah to a quasi-technical identificatory function.

The three tables together contain a total of 97 animal and bird names and 605 recorded kunyas.

Conclusion

The study of animal kunyas in Arabic reveals an important aspect of the richness of the Arabic lexicon, the linguistic sensitivity of the Arabs, and the depth of their engagement with the natural world. The kunyah was not merely an alternative designation; rather, it functioned as a semantic and rhetorical device conveying meanings of honorification, personification, auspiciousness, and characterization. Through it, Arabs expressed their perceptions of animals and the qualities, images, and cultural associations attached to them.

Arabic dictionaries and literary works devoted considerable attention to this phenomenon, to the extent that animal kunyas became a living element in Arabic poetry, proverbs, and narrative discourse. The study further demonstrates that the multiplicity of kunyas assigned to a single animal was not arbitrary. Rather, it arose from the diversity of observable traits, differences among environments and tribal dialects, and the Arab inclination toward rhetorical variation and expressive creativity.

Accordingly, the study of animal kunyas extends beyond the lexicographical sphere and contributes to a deeper understanding of Arab culture and of the linguistic and aesthetic modes through which Arabs conceptualized the world around them.

Results

1. Animal kunyas constitute a widespread linguistic phenomenon in Arabic lexicographical and literary sources.

2. The study shows that Arabs linguistically treated animals in a manner analogous to human beings, assigning them kunyas as a form of personification, honorification, and euphemistic expression.

3. Many kunyas were found to be closely linked to specific animal characteristics, such as strength, cunning, ferocity, vigilance, and other notable traits.

4. The multiplicity of kunyas associated with a single animal reflects the diversity of perceived attributes, regional environments, dialectal variation, and rhetorical purposes.

5. Poetic and proverbial evidence demonstrates that animal kunyas played an active role in Arabic literary and rhetorical expression.

6. The study highlights the richness of the Arabic lexicon and its remarkable capacity for semantic variation and vivid descriptive representation in naming and characterizing animals.

Recommendations

1. To compile Arabic animal kunyas in an independent dictionary arranged according to scientific principles and accompanied by explanations of their meanings and textual attestations.

2. To expand semantic and cultural studies related to animal names and kunyas in the Arabic heritage.

3. To make greater use of literary works, proverbs, and poetry in tracing the actual usage and contextual meanings of animal kunyas.

4. To encourage researchers to investigate the rhetorical and cultural dimensions of the kunyah in Arabic heritage in general, particularly in relation to animals and the natural world.

Turkish Studies - Comparative Religious Studies
www.turkishstudies.net/religion
eISSN: 2667-5544
ANKARA SCIENCE UNIVERSITY

كُنى الحيوان في العربية مقاربة دلالية ثقافية

المقدّمة:

تُعَدُّ كُنى الحيوان في العربية، ظاهرةً لغويةً وأدبيةً، تكشف دقّة العرب في ملاحظتهم للحيوان، وعمق صلتهم ببيئتهم، وما نتج عن ذلك من دلالات ثقافية واجتماعية وبلاغية. فلم يقتصروا على تسمية الحيوان باسمه المباشر، بل كنّوه بكُنى تحمل معاني التعظيم، أو الوصف، أو التفاؤل، أو الإشارة إلى صفاته البارزة، كما فعلوا مع الإنسان. ومن هنا كثرت كُنى الحيوان وتنوّعت بتنوّع البيئات والاستعمالات.

وقد عُرف العرب بولعهم بالتكنية، فكنّوا الأسد بأبي الحارث وأبي فراس، والضبع بأم عامر، والثعلب بأبي الحصين، والذئب بأبي جعدة، وغيرها من الكُنى، التي حفلت بها المعاجم وكتب اللغة والأدب. ولم تكن هذه الكُنى مجرد ألفاظ مترادفة، بل حملت دلالات دقيقة، تعكس تصوّر العربي لصفات الحيوان وطباعه وسلوكه، وما ارتبط به من أمثال ومعتقدات وصور ذهنية.

وتبرز أهمية هذا الباب في كونه جانبًا من ثراء المعجم العربي؛ إذ أفردت له المعاجم الكبرى، كلسان العرب وتاج العروس والقاموس المحيط وتهذيب اللغة، عنايةً واضحة، كما حضر في الشّعر والأمثال والخطابة والسرد. ومن ثمّ فإن دراسة كُنى الحيوان لا تقتصر على الجانب المعجمي، بل تسهم في الكشف عن رؤية العربي للعالم، وأبعادها الثقافية والبلاغية.

ويهدف هذا البحث إلى تتبّع أشهر كُنى الحيوان في المعاجم والمصادر العربية، والكشف عن دلالاتها وأسباب تعددها، وبيان الصلة بين الكنية وطبيعة الحيوان، أو صورته الذّهنية في التراث العربي. وقد اعتمد البحث المنهج الوصفي التّحليلي، القائم على الاستقراء، من خلال جمع كُنى الحيوان من المصادر اللغوية، وتتبع شواهدها الشّعرية وتحليل دلالاتها، مع الاكتفاء ببيان دلالة أشهر الكُنى للحيوانات التي لم يُعثر لها على شواهد شعرية.

إشكالية البحث:

على الرغم من كثرة كُنى الحيوان في المعاجم والمصادر العربية، وتنوّع دلالاتها اللغوية والثقافية، فإنّها لم تحظ بدراسةٍ تستوعب مادتها، وتكشف عن أسباب تعددها، وتربط بين دلالاتها واستعمالاتها في الشّعر والأمثال. ومن هنا يسعى هذا البحث إلى الإجابة عن السؤال الرئيس الآتي :ما الدّلالات اللغوية والثقافية والبلاغية التي تحملها كُنى الحيوان في العربية، وما العوامل التي أسهمت في تعددها واستعمالها في التراث العربي؟

الدّراسات السّابقة

حظيت ظاهرة التّكنية في العربية، بعناية عدد من الباحثين، غير أن كُنى الحيوان لم تنل من الدّراسة المستقلّة، ما يتناسب مع ثرائها اللغوي والثّقافي. ومن أقدم ما وقفتُ عليه في هذا الباب، دراسة: "*الكُنية، حقيقتها ومميزاتها وأثرها في الحضارة والعلوم الإسلامية*" للسيد محمد رضا الحسيني، إذ تناول الباحث ظاهرة التكنية في العربية بوجه عام، وأشار إلى تكنية الحيوان إشارة عابرة، في سياق عرضه لأقوال العلماء في هذه الظاهرة، دون أن يتجه إلى جمع كُنى الحيوان أو دراستها دراسةً مستقلة. ومن الدّراسات ذات الصلة كذلك، دراسة: "التكنية *عند العرب: أغراضها ومواضعها*"، للدكتور علي أكبر فراتي، وقد عالج فيها التكنية عند العرب من جوانبها المختلفة، وتوقف عند كُنى الحيوان، متسائلًا عن دوافع العرب إلى استعمالها، ومستعرضًا بعض صورها وأمثلتها، إلا أن دراسته لم تتناول هذه الكُنى بالحصر، أو التحليل الدّلالي المفصّل.

أمّا أقرب الدّراسات إلى موضوع هذا البحث، فهي دراسة: "*كُنى الحيوان: دراسة ومعجم*"، للباحثين: أصيل كاظم، وكاظم جبير، إذ سعى الباحثان إلى جمع طائفة من كُنى الحيوان وتصنيفها، غير أن المادة التي جمعاها، لا تبلغ سوى نصف ما أمكن جمعه في هذه الدراسة. كما وقفتُ في أثناء الإفادة من هذا العمل، على عدد من الملاحظات العلمية التي يحسن التنبيه إليها؛ فمن ذلك: استدلالهما بخبرٍ تاريخي، على أن بعض القبائل العربية لم تكن تعرف التّكنية، مستشهدين بقصة ليلى الأخيلية مع الشّعبي، في مجلس الخليفة عبد الملك بن مروان (إذ سُئلت ليلى، هل تكتنون؟ قالت: والله ما نكتني. وعند العودة إلى المصدر الذي ورد فيه الخبر، تبين أن صيغة السؤال والإجابة كالآتي: يا ليلى، ما بالُ قومِك لا يكتنون؟ فقالت له: ويحك أما نكتني؟ والفرق واضح بين الصيغتين! انظر. كاظم، 2005، 94). غير أن التأمل في جواب ليلى يفضي إلى نتيجة مغايرة؛ إذ إنّ قولها: "ويحك، أما نكتني؟" يحمل في ذاته دلالة

واضحة على شيوع التكنية في قومها، بل إن افتتاح جوابها بلفظة "ويحك"، يفيد الزّجر والّتنبيه، ويؤكد اعتراضها على ما تضمّنه السؤال، من نفيٍ للتكنية عن قومها.

ومن الملاحظات كذلك، ما ذكراه من وجود حيواناتٍ لم تُعرف لها إلا كنية واحدة، مستدلين بعدد من الأمثلة، بينما أسفرت عملية الاستقراء التي اعتمدتها هذه الدراسة عن تعدد كنى كثير من تلك الحيوانات، حتى بلغ بعضها تسع كُنى، كما هو الحال في الحرباء. وتتصل بهذه الدراسة دراسة أخرى للباحث كاظم جبير بعنوان: *"كُنى الحيوان في عامية الفرات الأوسط العراقية"*، وقد أعاد فيها كثيرًا من المادة الواردة في دراسته السابقة، مع ما سبق التنبيه إليه من ملاحظات. غير أنّ دراسة كاظم جبير، اتجهت إلى تتبع كُنى الحيوان في اللهجة العامية، لمنطقة الفرات الأوسط، فقسمتها إلى كُنى موروثة من العربية الفصحى، وأخرى طرأ عليها تغير صوتي أو صرفي، وثالثة شهدت تحولًا في دلالتها.

وتتميّز دراستي هذه عن سابقاتها، بجمع عددٍ أوفر من كُنى الحيوان، الواردة في المعاجم والمصادر العربية، مع استقصاء ما تيسّر الوقوف عليه من شواهدها الشّعرية، وإبراز دلالاتها في سياقاتها المختلفة. كما لم تقتصر الدراسة على الجانب الجمعي والتوثيقي، بل تجاوزته إلى تحليل الأبعاد الدلالية، والملامح البلاغية، التي تنطوي عليها أشهر تلك الكُنى، مع الإشارة إلى ما ورد منها في الأمثال العربية، وما تعكسه من تصوّرات ثقافية ولغوية. واستكمالًا للفائدة العلمية، أُلحق بالبحث كشفٌ إحصائيٌ، يضم أسماء الحيوانات الواردة فيه وكُناها، بما ييسّر الإفادة منها والرجوع إليها.

التّمهيد: مفهوم الكُنية وعلاقتها بالحيوان

تُعَدُّ الكنية من الظواهر اللغوية والاجتماعية البارزة في الثقافة العربية، "فالكُنى لم تكن لشيءٍ من الأمم؛ إلا للعرب، وهي من مفاخرها" (السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 273/1) وقد حظيت بمكانة خاصة في كلام العرب قديمًا، حتى غدت من سمات الخطاب العربي، ومظاهر التّوقير والتّلطف والتّفنن في التّعبير. إذ "كانوا يعظّمون بعضهم بعضا في المخاطبات ونحوها بالكُنى، ويرون ذلك في غاية الرّفعة ونهاية التعظيم" (القلقشندي، د. ت، ص 406/5).

وقد ارتبطت الكنية عند العرب بالإنسان أولًا، فكانوا يكنّون الرّجل والمرأة إكرامًا، أو تفاؤلًا أو نسبةً إلى ولد (القلقشندي، د. ت، ص 216/2)، ثم اتّسع هذا الاستعمال حتى شمل الحيوان والجماد وبعض الظواهر الطبيعية. ويكشف هذا الاتّساع عن نزعةٍ عربيةٍ أصيلةٍ تميل إلى التّشخيص وإضفاء الصّفات الإنسانية على ما يحيط بالإنسان من كائنات وأشياء. ومن هنا كثرت كُنى الحيوان في العربيّة، حتى صار لبعض الحيوانات كُنىً مشهورة، تتداولها العرب في أشعارها وأمثالها وأحاديثها، أكثر مما تستعمل أسماءها الأصلية أحيانًا. (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 27) ولعلّ صلة العربي بالحيوان، كانت من أهم الأسباب التي أدت إلى بروز هذه الظاهرة؛ إذ عاش العربي في بيئة صحراوية امتزجت فيها حياته بالإبل والخيل والسّباع والطّير، فراقب طباعها وأحوالها، وأفرد لكل حيوان أوصافًا وأسماءً وكُنىً، تعبّر عن صفاته الدّقيقة. ولذلك لم تكن كُنى الحيوان ألفاظًا اعتباطيةً، بل ارتبطت غالبًا بصفة يراها العربي في الحيوان، أو بدلالةٍ ثقافيةٍ التصقت به. فالأسد كُنّي بأبي الحارث وأبي فراس لما يوحي به من القوة والإقدام، والثعلب بأبي الحصين لما عُرف به من الحذر والمكر، والضبعة بأم عامر على سبيل التشخيص والتقريب إلى صورة الإنسان.

أولًا: الكنية لغةً واصطلاحًا

الكنية لغة: اسمٌ يُصدَّر بـأب أو أم، أو ما جرى مجراهما، مثل: ابن وبنت، ويُراد به التّعظيم أو التّعريف أو التّلطف، لا الاسم الصّريح. ومما جاء في لسان العرب، الكنية: ما صُدِّر بأبٍ أو أمٍّ، ثم يبيّن أن العرب تُكنّي الرّجل والمرأة والحيوان. وفي تاج العروس: الكنية اسمٌ يُصدَّر بأبٍ أو أمٍّ أو ابنٍ أو بنتٍ (الزبيدي، د. ت، ص 377/8؛ القلقشندي، د. ت، ص 409/5).

الكنية اصطلاحاً: اسمٌ مركب يُستعمل بدل الاسم الأصلي، ويبدأ غالبًا بأب أو أم، ويُقصد به التّعظيم أو التّشريف أو الوصف أو التّلطف أو الإشارة إلى صفةٍ مشهورة في المكُنى به (ابن فارس القزويني، 1986م/1406هـ، ص 92) وقد ميّز العلماء بين الاسم كزيد وأسد، وبين الكنية، كأبي الحارث وأبي الحصين، وبين اللقب، كالأعشى والرّشيد. "والفرق بينها وبين اللقب معنىً، أن اللقب يمدح الملقب به أو يذم، بمعنى ذلك اللفظ، بخلاف الكنية، فإنه لا يعظم المكُنى بمعناها، بل بعدم التصريح بالاسم" (الاستراباذي، 1975م/1395هـ، ص 265/3) ولما كانت الكنية مما تفردت به العرب عن سواها من الأمم الأخرى، فإن "اللقب ليس خاصا بالعرب، فلم تزل الألقابُ في الأمم كلّها من العرب والعجم" (السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 273/1).

ثانياً: استعمال التّكنية للإنسان والحيوان

استعمل العرب التّكنية للإنسان والحيوان استعمالًا واسعًا، حتى أصبحت الكنية ظاهرة لغوية واجتماعية بارزة في ثقافتهم، تدل على ما امتازت به العربية من ميل إلى التلطف في الخطاب والتّفنن في التّعبير. فقد "تجوزوا في إجراء الحيوانات العُجم، مجرى الناس في الكُنى والأبناء" (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 27).

ولم يقتصر العرب على تكنية الإنسان، بل تجاوزوا ذلك إلى الحيوان، لمشاركته النّاس في الولادة، فكنوا منها بالآباء والأمهات (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 27) وهو أمر يكشف عن خصوصية النّظرة العربية إلى الحيوان وعلاقة الإنسان به في البيئة العربية.

فقد أطلقوا على كثير من الحيوانات كُنى تشبه كُنى البشر. قصدوا من ذلك التّشخيص وإضفاء الصّفات الإنسانيّة على الحيوان، حتى يصبح أقرب إلى التّصور الذّهني والحضور الأدبي.

ثالثًا: أسباب تكنية الحيوان عند العرب

تُعَدُّ ظاهرة تكنية الحيوان عند العرب، من الظّواهر اللغوية الدالّة على سعة الخيال العربي، وعمق الحسّ البلاغي لديهم، إذ لم تكن الكنية مجرد بديلٍ اسميّ للحيوان، بل كانت تحمل جملةً من الدّوافع والأسباب التي ارتبطت بالبيئة العربية، وبطبيعة التّفكير اللغوي والاجتماعي عند العرب. ويمكن تتبع أبرز هذه الأسباب في اتجاهات متعددة.

1- التّعظيم أو التّوقير؛ إذ كان العرب يميلون إلى تعظيم بعض الحيوانات التي يرون فيها قوةً أو هيبةً أو خطرًا، فيمنحونها كُنىً ترفع من شأنها في الخطاب. قال ابن الأثير: "وأجروا غير الأناسي مجراهم في ذلك، كما شارك النّاس في الولادة باقي الحيوانات، كنّوا ما كنوا منها بالآباء والأمهات" (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 27) فالأسد مثلًا: كُنّي بأبي الحارث وأبي فراس لما يحمله من معاني الشّجاعة والهيبة، يقال: فرس الأسد فريسته يفرسها فرساً وافترسها، أي دقّ عنقها (الدميري، 1424هـ، ص 323/2) وكأن التّكنية هنا نوع من الإكبار اللغوي الذي ينسجم مع مكانة هذا الحيوان في المخيال العربي بوصفه سيد السباع. فالكُنية في هذا السياق ليست مجرد تسمية، بل هي تعبير عن الاحترام أو الإكبار لما يمثله الحيوان من قوة.

2- التّفاؤل أو التّشاؤم (الجاحظ، 1424هـ، ص 418/2)، فقد كان العرب يتعاملون مع اللغة بوصفها حاملةً لأثر نفسي، فيتفاءلون ببعض الألفاظ ويتشاءمون من أخرى. لذلك قد يُستبدل الاسم المباشر للحيوان، بكنية أخف وقعًا أو أقل إثارةً للتشاؤم، أو تحمل دلالةً إيجابيةً. فالكناية هنا وسيلة لغوية لتخفيف الأثر النّفسي للكلمة، أو لتجاوز ما قد يرتبط بها من نُحوس أو خوف، وهو ما يكشف عن حسّ لغوي مرتبط بالمعتقد الشعبي والوجدان الجمعي.

3- التّحبب والتّلطف في التّعبير؛ وهو سبب يرتبط بالذّوق البلاغي العربي، الذي يميل إلى التّلميح بدل التّصريح، والتّعبير غير المباشر. فقد يلجأ العربي إلى الكنية بدل الاسم الصريح، لما في ذلك من تلطيف للفظ أو تحسين للخطاب، أو تجنبٍ لما قد يكون في الاسم من خشونة أو نفور. وهذا يعكس نزعةً عربيةً أصيلةً، في اختيار الألفاظ ذات الإيحاء اللطيف والمعنى غير الصادم.

4- التّشخيص، وإضفاء الصّفات الإنسانية على الحيوان، حيث ينظر العرب إلى الحيوان نظرةً قريبةً من الإنسان، فيمنحونه كُنىً تشبه كُنى البشر، وكأنهم يعاملونه بوصفه كائنًا له حضورٌ اجتماعيٌ رمزي (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 27). فقولهم: أبو الحارث، أو أم عامر، يجعل الحيوان وكأنه فرد داخل منظومةٍ لغويةٍ إنسانيةٍ، مما يعكس ميلًا واضحًا إلى التّشخيص وإغناء الصّورة الفنية في اللغة.

وأخيرًا، لا يمكن إغفال الأثر البيئي، وكثرة الاحتكاك بالحيوان، إذ إنّ البيئة العربية الصّحراوية، وما تقتضيه من رعي وصيد وترحال، جعلت الحيوان جزءًا أساسيًا من حياة الإنسان اليومية. هذا الاحتكاك المباشر، أفرز معرفةً دقيقةً بصفات الحيوانات وسلوكها، انعكست في اللغة على شكل أسماء وكُنى متعددة. فكلما كثرت الملاحظة والتجربة، كثرت الأوصاف وتنوّعت التّسمية، مما أدى إلى ثراء واضح في باب كُنى الحيوان.

رابعاً: ظاهرة تعدد الكُنى للحيوان الواحد

تُعَدُّ ظاهرة تعدد الكُنى للحيوان الواحد في العربيّة، من المظاهر الدالّة على ثراء المعجم العربي، واتّساع طاقته التّعبيرية، كما تكشف عن طبيعة التّفكير اللغوي عند العرب، القائم على الملاحظة الدقيقة والتّنوع في التّصوير. ويمكن ردّ أسباب هذه الظاهرة إلى جملة من العوامل المتداخلة.

من أهم هذه الأسباب: تعدّد الصّفات المنظور إليها في الحيوان الواحد، فالعربي لا ينظر إلى الحيوان نظرةً أحاديةً، بل يلحظ فيه صفاتٍ مختلفةً بحسب الحال والموقف. فقد يُنظر إلى الأسد من زاوية القوة فيُكنى بأبي الحارث، ومن زاوية الشجاعة والإقدام فيُكنى أبا فراس، ومن زاوية الشّراسة والهيبة فيأتي له وصف آخر. وهذا التنوع في الزوايا، أدّى بطبيعة الحال إلى تعدّد الكُنى للحيوان الواحد (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 10).

ومن الأسباب أيضًا: اختلاف البيئات والقبائل والرّواة. إذ لم تكن العربية الفصحى موحّدةً في جميع التفاصيل المعجمية عند النقل الشفهي، بل كانت اللهجات والبيئات المختلفة تُسهم في تعدد الألفاظ والكُنى. فقد تعرف قبيلة كنية لحيوان معين، بينما تستعمل قبيلة أخرى كنية مختلفة له، ومع مرور الزمن دخلت جميعها في المعاجم بوصفها استعمالات عربية صحيحة.

كما يُعدّ التّطور الاستعمالي، وانتقال الكُنى عبر الزمن سببًا مهمًا؛ إذ قد تنشأ كنية في بيئة شعرية أو قصصية، ثم تنتشر وتُستعمل إلى جانب كنية أخرى أقدم أو أحدث، فيجتمع للحيوان الواحد أكثر من اسم أو كنية. وقد ساعدت الرواية الشفوية والأدب الشّعري في تثبيت هذا التعدد.

ومن الأسباب كذلك الميل البلاغي إلى التنويع والتفنن في التعبير، فالعرب يكرهون التكرار اللفظي ويحبون التنويع الأسلوبي، ولذلك قد تُستعمل كُنى مختلفة للحيوان الواحد، بحسب السّياق الأدبي أو الغرض البلاغي. فالكاتب أو الشّاعر يختار الكنية الأنسب للمقام، مما يؤدي إلى تعدد الاستعمالات.

كما أن من الأسباب غنى البيئة العربية، وكثرة الاحتكاك بالحيوان، فالعربي كان يلاحظ الحيوان في حالات متعددة: في الصيد، والحرب، والرّعي، والسّفر، وكل حالة تكشف جانبًا مختلفًا من سلوكه، فينشأ عنها توصيف لغوي جديد أو كنية جديدة.

خامساً: كُنى الحيوان في المعاجم والمصادر العربية

تكشف دراسة دِلالات كُنى الحيوان، التي وردت في الأشعار والأمثال العربية، عن جانبٍ ثري من التّصور الثقافي واللغوي عند العرب، إذ لم تكن هذه الكُنى ألفاظًا اعتباطية، بل ارتبطت بصفات الحيوان وطباعه، وما ترمز إليه في الوعي الجمعي. وقد أسهمت الشّواهد الشّعرية والأمثال، في إظهار الدلالات النّفسية والاجتماعية والبلاغية لهذه الكُنى، مما يمنحها قيمةً لغويةً وأدبيةً تتجاوز مجرد التّعريف بالحيوان.

المطلب الأول: كُنى السِّباع

حظيت السِّباع بنصيبٍ وافرٍ من الكُنَى في العربية، استُلهمت من بأسها وهيبتها وخصائصها، فغدت شاهدًا على دقة الملاحظة وسعة المعجم العربي، ومن هذه الكُنى:

الأسد: يكُنى: (أبو الحارث، أبو الأبطال، أبو الأخياس، أبو التامور، أبو أجر، أبو الأجرى، أبو الجراء، أبو حفص، أبو الحذر، أبو رزاح، أبو الزعفران، أبو شبل، أبو الأشبال، أبو الضيغم، أبو العباس، أبو عرّيس، أبو العرين، أبو عوف، أبو العريف، أبو فراس، أبو لبد، أبو ليث، أبو محراب، أبو محطّم، أبو النّخس، أبو الوليد، أبو الهيصم، ذو اللبد (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 322؛ السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 397/1) قال أبو تمّام يكني الأسد بأبي الأشبال (أبو تمام الطائي، د. ت، ص 762):

إِنَّمـــا الضَّـــيغَمُ الهَصـــورُ أَبـــو الأَشـــ ... ـبـــالِ مَنّـــاعُ كُـــلِّ خـــيسٍ وَغـــابِ

الدّلالة: تدل كنية "أبو الأشبال" للأسد في البيت، على الفحولة والسّيادة والهيبة، إذ تُصوّره أبًا للأشبال وحاميًا لعرينه. كما تُكسب الصورة حيويةً وتعظيمًا باستحضار مشهد الأسد بين نسله في موطنه.

الثّعلب والثّعلبة: يكُنى: أبو الحصين، أبو البحيص، أبو الحبيص، أبو حفص، أبو عويل، أبو النجم، أبو نوفل، أبو الوثاب، أم حنبص، أمّ رقاش، أم عويل (الثعالبي، 2002م/1422هـ، ص 253؛ السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 397/1؛ الدميري، 1424هـ، ص 252/1). قال الشّاعر:

يُخـــادِعُ كالثعلـــبِ أَبـــو الحُصَـــينِ إذا ... رأى الصـــيدَ يومًـــا أَعمـــلَ الحِـــيَلا

وقال آخر:

أَرى أَبـــا الحُصـــينِ علـــى اغتيـــالٍ ... إذا مـــا الليـــلُ جَـــنَّ علـــى الوُعـــولِ

الدّلالة: استُعملت الكنية " أبو الحصين" للدلالة على الحصانة والدّهاء، والحيلة والمكر، وهي من أشهر الصفات المرتبطة بالثعلب.
الضّبع: الضَّبُعُ الأُنثى من الضِّباع ويقال للذكر، **و**الضبع: اسم جنس، يجوز فيه التذكير والتأنيث (ابن منظور، 1414هـ، ص 2550/4) وتكُنى الضبعة: أم عامر. وقيل لأنها كثيرة التردد على العامر من المنازل. ولأنّها تتسم بالغدر؛ فقد قتلت الرّجل الذي آواها، فقيل (الثعالبي، 2002م/1422هـ، ص 258):

وَمـــن يصـــنع الْمَعْـــرُوف فـــي غيـــر أَهلـــه ... يلاقـــى الـــذي لَاقَـــى مجيـــر أم عَـــامر

الدّلالة: يُضرب هذا البيت، مثلًا لمن يُحسن إلى من لا يستحق الإحسان.

ويكُنى الضبع: أمّ طريق، أمّ بعثر، أمّ تفل، أمّ جعور، أمّ جلس، أمّ جيأل، أمّ حثيل، أمّ خدروف، أمّ خنثل، أمّ خنّور، أمّ رشم، أمّ دبكل، أمّ رعال، أمّ رعم، أمّ رغم، أمّ زيت، أمّ ضيغم، أمّ عتّاب، أمّ عتيك، أمّ عثيل، أمّ عريض، أمّ عمرو، أمّ عنسل، أمّ عنثل، أمّ عوف، أمّ عويمر، أمّ الغمر، أمّ القبور، أمّ قشاح، أمّ قشعم، أمّ القور، أمّ كلواذ، أمّ المقابر، أمّ نفل، أمّ نوفل، أمّ وعال، أمّ الهنبر، أمّ الهنابر، أمّ الهنيبر، والذكر أبو عامر، أبو العريض، أبو كلدة، والذّكر أبو عامر، أبو الهنبر (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 398/1)، وأم

طريق، من أشهر كُنى الضبع في الأدب العربي، وأما سبب اختيار "طريق" في الكنية، فذكر بعض أهل اللغة، أن الضبع تكثر ملازمة الطرق أو التردّد فيها ليلًا طلبًا للصيد والجيف، فغلب ذلك عليها، فكنّيت به.. يقول الكميت (ابن منظور، 1414هـ، ص 220/10. وقد أخلّ بها ديوانه المطبوع):

يُغـــادِرْنَ عَصْـــبَ الـــوالِقيّ وناصِـــحٍ تَخُـــصُّ بِـــهِ أُمُّ الطَّريـــقِ عِيالَهـــا

وقال أيضاً يذكر كنية أم عامر (الكميت بن زيد الأسدي، 2000م، ص 270):

كمـــا خـــامرت فـــي حِضـــنها أمُّ عـــامر لـــذي الحبـــل حتـــى عـــال أوس عيالَهـــا

الدِّلالة: سميت الضبع "أم الطريق"، لملازمتها الطرق والقفار، وكنّيت بأم عامر، لاحتضانها صغارها وخبثها ومكرها.

الذّئب والذئبة: يكُنى: أبو جاعدة، أبو جعدة، أبو جعادة، أبو الجعد، أبو جعال، أبو ثمامة، أبو رعلة، أبو سلعامة، أبو صيحة، أبو عسلة، أبو العملّس، أبو غبسان، أبو غبشان، أبو الغطلس، أبو غسيلة، أبو كاسب، أبو مذقة، أبو معطة، أبو نبلة، أمّ سلعامة، أبو عنسل، أمّ قسطل، ابن الأرض، ابن دألان (السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 396/1 -398)، وفي كنية أبي جعدة، قَالَ عبيد بن الأبرص (عبيد بن الأبرص، 1377/1957، ص 63):

هـــي الْخمـــر لَا شـــكّ تكُنـــى الطـــلا كَمَـــا الـــذِّئْب يكُنـــى أَبَـــا جعـــدة

يَقُول: إن الذِّئْب وَإِن كَانَت كنيته حَسَنَة؛ فَإِن فعله قَبِيح يضْرب مثلا للرجل يظْهر لَك اكراما وهُوَ يُرِيد غائلتك. ومن التّهكم قيل له: أبو جعدة، قال الخليل: كُنّي بهذا لبخله. لأنه يقال للبخيل: رجلٌ جَعْدُ اليدين: بخيلٌ بملك يده (الخليل الفراهيدي، د. ت، ص 218/1). وفي التعبير عن ذلك قال الشّاعر (اليوسي، 1981م/1401هـ، ص 8/3. البيت مختل وزناً، ولم أجد له ذِكرٌ في مصدر آخر):

يـــا أبـــا جعـــادة إنَّ تمـــت تمـــت ســـيئ الأخـــلاق لا تتنقـــل

وكُني الذئب أبا جعدة، وإن لم تكن له بنت تسمى بذلك. قال الكميت يصفه (الكميت بن زيد الأسدي، 2000م، ص 159؛ اليوسي، 1981م/1401هـ، ص 8/3):

ومســـتطعم يكُنـــى بغيـــر بناتـــه جعلـــت لـــه حظـــا مـــن الـــزاد أوفـــرا

الدِّلالة: كَنى الشّاعر الذئب بـ "أبي جعدة"، لأن كنيته حسنه، وفعله قبح، فضلا عن دلالتها على بخله، وهي من كناه المشهورة في كتب اللغة.

الكلب والكلبة: يكُنى الكلب: أبو حاتم، أبو خالد، أبو عامر، أبو عطّاف، أبو قيس، ابن بقيع، ابن بوزع، ابن ذراع، ابن عولق (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 331؛ الثعالبي، د. ت، ص 252)، ومما ورد في الشّعر من تكنية الكلب بأبي خالد، قول ابْن الرومي:

أخالـــد لَا تكـــذب وَلســـت بِخَالِـــد هُنَالـــك بـــل أَنْـــت المكُنـــى بِخَالِـــد

وللكلـــب خيـــر مِنْـــك ولؤمـــك شَـــاهد عَلَيْـــك وَمَـــا دهـــري بإبعـــاد شَـــاهد

وتكُنى الكلبة: أم يعفور (السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 401/1) ومما ورد في الشّعر من تكنية الكلبة بأم يعفور قول الشّاعر:

يـــا أمَّ يعفـــورٍ ســـقاكِ العهـــدُ لا زالَ مِـــن صـــيدٍ عليـــكِ لِبـــدُ

الدِّلالة: ذِكرُ "أم يعفور" في البيت يدلّ على تكنية الكلبة الصائدة، إيناسًا وتعظيمًا لها، بوصفها رفيقةً نافعةً في الصيد، لا مجرد حيوانٍ مسمّى.

اللبؤة: تكُنى: أمّ شبل، أمّ ضيغم، أمّ العباس، أمّ قشعم، أمّ كلثوم، أمّ الهيصم (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 331؛ السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 401/1) أما دلالة استخدام هذه الكُنى: فتقوم على تشكيل صورة أنثى الأسد، عبر ربطها بالأمومة والقوة والأنسنة الاجتماعية، مما يحولها من كائن طبيعي، إلى رمز ثقافي متعدد الدلالات يجمع بين الحماية والشراسة والمكانة الرمزية في المخيال العربي.

الفهد: يكُنى: أبو الوثّاب، أبو حيان (الثعالبي، د. ت، ص 253؛ السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 398/1) أما دلالة استخدام هذه الكُنى: فتقوم على اختزال سلوك الحيوان الحركي، في صفة لغوية تصبح كنيته، مما يحوّل الفهد إلى رمز للحركة السريعة والحيوية الدائمة، مع نزعة إلى أنسنته عبر إلحاقه بأسماء بشرية دالة على الحياة.

النّمر: يكُنى: أبو الأبرد، أبو الأسود، أبو الجون، أبو جلعد، أبو جهل، أبو حطّان، أبو خطّار، أبو الصعب، أبو رقاش، أبو سهيل، أبو العقّار، أبو عمرو، أبو غضب، أبو قليبة، أبو مرسال، أبو المصبّغ، أبو الوشي، والأنثى، أمّ الأبرد، أمّ رقاش (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 334؛ السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 397/1) أما دلالة استخدام هذه الكُنى: فتقوم على بنية دلالية كثيفة تمزج بين الوصف اللوني والسلوكي والتشخيص الإنساني، حيث تُحوَّل الصفات الطبيعية للحيوان إلى كُنى استعاريّة ومجازية تُكثّف صورته بوصفه كائنًا مفترسًا شديد الشراسة، مع إدخاله في نسق الأسماء البشرية، بما يعكس نزعة العربية إلى أنسنة الحيوان وتكثيف دلالته في علامة لغوية واحدة.

الهِرّة: تكُنى: أم خِداش، وأم الهيثم، وأم عمرو، وأم خنور (السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 401/1) تكشف هذه الكُنى عمومًا، عن نظرة العرب إلى الهرّة، بوصفها حيوانًا أليفًا قريبًا من الإنسان، يجمع بين الملاطفة والحذر، وسرعة الأذى بالمخلب.

الدّب: يكُنى: أبو جهينة، أبو الجلّاح، أبو سلمة، أبو حميد، أبو قتادة، أبو اللماس (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 326؛ السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 398/1). عموم هذه الكُنى تميل إلى إبراز صورة الدُّب، بوصفه حيوانًا قويًا خشنًا قريبًا من التشخيص البشري في التسمية.

الفرانق: تكُنى: أبو مقاض، أم زافرة (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 331)، وهو ضربٌ من الدّواب. توحي الكنيتان عمومًا بصورة حيوان مفترس قويّ، تُبرز العرب في كناه صفات الصوت والبطش والأذى.

الخنزير: يكُنى: أبو الجهم، أبو زرعة، أبو دلف، أبو عقبة، أبو علية، أبو قادم وفي جزيرة العرب يكنونه بأب المعافى ((ابن سيده، 1996م/1417هـ، ص 134/4، ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 325؛ السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 398/1) تكشف هذه الكُنى عن نزوع العرب، إلى وصف الحيوان، من خلال هيئته أو مشيته أو ما علق به من صفاتٍ منفّرة أو خشنة في الخيال العربي.

عِناق الأرض: يكُنى: أبو نميلة، وأم غنجل (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 172، و330)، وهو دابّةٌ تُشبه الذّئب أو الثّعلب تكون في الأرض، وتعيش في الخلاء وتُرى ليلاً. وتكشف الكنيتان عن اعتماد العرب في التكنية، على الملاحظة الحسّية للحركة والهيئة، مع ميلٍ إلى الألفاظ ذات الإيحاء الصوتي

الغريب: يكُنى: ابن الأرض، ابن نفيلة (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 172، و330)، والغَريبُ: دابّةٌ، وقيل هو من السباع، وقيل هو ضربٌ من الوحش. وتكشف الكنيتان عن ميل العرب إلى ربط الحيوان ببيئته وهيئته الجسدية عند التكنية، فهو شديد الاتصال بالأرض، وصغير الحجم سريع الحركة.

السّنور: يكُنى: أبو خِداش، أبو شماخ، أبو غزوان، أبو الهيثم، أم خداش (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 328؛ الثعالبي، د. ت، ص 253) تعكس كُنى السنور، مزيجًا من الافتراس (الخدش) والخفة والهيبة، مع إدخاله في إطار إنساني عبر الكُنى الشائعة.

القرد: يكُنى: أبو خالد، أبو خبيب، أبو خلف، أبو زنّة، أبو قشة، أبو قيس (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 332؛ الثعالبي، د. ت، ص 253، وقد وضعته في صنف السباع، لأنه أقرب إليها من الفصائل الأخرى، ويعد من الوحوش) وتعكس هذه الكُنى، نظر العرب إليه، بوصفه حيوانًا شديد الشبه بالإنسان، في الشكل والحركة، مع ميلٍ إلى إبراز خفته وعبثه وتقليده.

المطلب الثاني: كُنى الدّواب الأليفة

عرفت العرب عددًا من الدّوابّ الأليفة بكُنًى خاصة، تعكس صلتها الوثيقة بها، وتبرز ما امتازت به من صفاتٍ وخصائص. ومن هذه الكُنى:

الجاموس: يكُنى: أبو العرمض (السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 398/1) والعرمض تعني الطحلب الذي ينمو على سطح الماء، وهي المكان الذي يفضله الجاموس ويقضي أوقاتاً طويلة غارقاً فيه (ابن منظور، 1414هـ، ص 187/7). وقد ورد لفظ العرمض في الشّعر بمعنى الطحلب، كما في قول امرئ القيس (ابن منظور، 1414هـ، ص 314/2):

تَيَمَّمَـــتِ العَـــيْنَ الَّتَـــي عِنـــدَ ضَـــارِجٍ يَفِـــيءُ عَلَيْهَـــا الظِّـــلُّ عَرْمَضُـــهَا طَـــامِي

الدّلالة: استعمال "العرمض" بمعنى الطحلب الطافي على الماء، وهو يعزز الأصل الدلالي للكنية؛ لأن الجاموس يرتبط عادة بالمياه التي يطفو عليها هذا العرمض.

الجمل: يُكنى: أبو أيوب، أبو صفوان، ابن الطويل، ابن الهوجل (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 323؛ السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 397/1) قَالَ ابْن الرومي وَهُوَ يهجو أَبَا أَيُّوب سُلَيْمَان بن عبد الله بن طَاهِر (الثعالبي، د. ت، ص 251).

يَـــــا أَبَـــــا أَيُّـــــوب هـــــذى كنيـــــة مـــــن كُنـــــى الْأَنْعَـــــام قـــــدما لـــــم تـــــزل

وَلَقَـــــد وفْـــــق مـــــن كناكهـــــا وَأصَـــــاب الْحـــــق فِيهَـــــا وَعـــــدل

قـــــد قضـــــى قَـــــول لبيـــــد بَيْننَـــــا إِنَّمَـــــا يجـــــزى الْفَتـــــى لَـــــيْسَ الْجمـــــل

الدِّلالة: أُطلقت كنية (أبو أيوب) على الجمل، نتيجة قراءة ثقافية ناتجة عن التوازي الرمزي، بين صبر الجمل، وصبر النبي أيوب.

الناقة: تكُنى: بنت الفلاة، أمّ بوّ، أمّ حائل، أمّ حوار، أمّ الخلّة، أمّ السقب، أمّ عجول، أمّ مسعود، بنت شحم، بنت الفحل، بنت النجائب (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 334). وقد وردت كنية أم حائل في قول الشّاعر:

تَبيـــــــتُ كأنَّهـــــــا أُمُّ حائـــــــلٍ تُراعـــــي الـــــنجمَ مـــــن أفـــــقٍ بعيـــــدِ

وأمّ حائل: هي النّاقة التي حالت بين سنتين فلم تحمل (النّاقة الحائل: هي الأنثى من الإبل التي لم تحمل، ولم تلد في ذلك العام، أو التي حِيل بينها وبين الحمل. انظر، ابن منظور، 1414هـ، ص 88/1).

الدِّلالة: تدل كنية 'بنت الفلاة' على انتماء الناقة إلى البيئة الصحراوية، حيث تُحوّل الفلاة إلى أصل نسبي رمزي لها، في إطار تشخيص المكان، وإسناد الأبوة/الأمومة له، مما يجعل الكنية أداة لتكثيف الهوية البيئية للناقة بوصفها كائنًا بدويًا متكيفًا مع القفر.

الحمار والحمارة: يكُنى: أبو زياد، أبو صابر، أمّ محمود، أبو نافع، أمّ تولب، أمّ الجحش، أمّ حلس، أمّ ضبّة، أم المثنى، أمّ نافع، أمّ وهب، أمّ الهنبر، ابن أحقب، ابن آذان، ابن خذام، ابن راذان، ابن شنّة، ابن العير، ابن المراغة، ابن مقلى، ابن مرقوم الذراعين، بنات الكداد، وللوحشي منها: ابن صعدة، وبنات صعدة، وبنات أخدر، وبنات أكدر، وبنات الدّو) (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 324؛ الدميري، 1424هـ، ص 329/1) قال الشّاعر يهجو زياد بن أبيه:

زِيَـــــاد لســـــت أدرى مـــــن أَبـــــوهُ وَلَكِـــــن الْحمـــــار أبـــــو زِيَـــــاد

الدِّلالة: تَحوّل الصفات الجسدية والسّلوكية (كالصبر، والمنفعة، وطول الأذن) إلى كُنى نسبية، مما يعكس إدماج الحيوان في النظام الاجتماعي العربي، بوصفه كائنًا وظيفيًا. كما يظهر في السياق الشّعري بُعدٌ هجائيٌ واضحٌ، كما في قول الشّاعر عن زياد بن أبيه، حيث تتحول الكنية إلى أداة انقلابٍ دلاليٍ وسخريةٍ سياسيةٍ، تقلب العلاقة بين الإنسان والحيوان.

الزّرافة: تكُنى: أم عيسى (السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 401/1) وقد وردت كنيتها في قول الباجي المسعودي (الباجي المسعودي، 1983م، ص 68):

هِـــــيَ أُمُّ عيســـــى الزَّرافَـــــةُ مَـــــن سَـــــمَتْ فـــــي قَـــــدْرِها عَـــــنْ أَكْثَـــــرِ الحَيَـــــوانِ

الدِّلالة: لعلّ في كنية الزرافة "أم عيسى"، إيحاءً ثقافياً بالتفرّد والغرابة، إذ قيل: إنها مركبة من أخلاط حيوانات متعددة في صفاتها. فهذا التفرد قد يلتقي رمزياً بقصة عيسى عليه السلام في الوعي العربي، بولادته الخارقة وانتسابه إلى أمّه، غير أنّ هذا المعنى — فيما أعلم — لم يرد به نصٌّ صريح في كتب اللغة.

الظّبية: تكُنى: أم خِشَف، أم شادن، أم الطلا (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 330؛ السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 401/1) وقد وردت هذه الكنية في قول ذي الرّمة (ذو الرّمة، 1402/1982، ص 1671/3):

كـــــأن عـــــرا المرجـــــان منهـــــا تعلقـــــت علـــــى أم خشـــــف مـــــن ظبـــــاء المشـــــافر

الدِّلالة: تُكنى الظبية بما يتصل بولدها؛ لا بما يتصل بالقوة أو الافتراس، بخلاف الأسد مثلًا. وهذا يعكس نظرة العرب إلى الظبية بوصفها رمزًا للرقة والعطف والأنس.

الغزال والغزالة: يكنيان: أبو الجمال، أبو الحسين، أبو سفيان، أبو وثّاب، أمّ أحوى المقلتين، أمّ جشيش، أمّ عزّة، ابن القسطل، بنت الجويريّة (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 331؛ السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 398/1) تدل كُنى الغزال والغزالة على الجمال والرشاقة، وسرعة العدو وخفّة الحركة، مع الإشارة إلى سعة العينين وحسنهما. كما توحي بعض الكُنى بالرّقة والدّلال، والعزّة والعيش في البيئات البرية ذات الشّجر والرمال.

الإبل: تكُنى: أبو كامل، ابن الخليّة، بنات الأرحبي، بنات البيد، بنات الجديل، بنات الداعري، بنات الدّو، بنات السّير، بنات شدقم، بنات العسجد، بنات العيد، بنات الغريري، بنات الفحل، بنات القراقر، بنات الليل، بنات المفاوز، بنات مملوسة، بنات وطّاء، بنات وهاس (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 321)، تدل كُنى الإبل على الصبر والقوة، وكثرة الارتحال وملازمة البيداء والمفاوز، مع الإشارة إلى السرعة واحتمال المشاق. كما توحي بعض الكُنى بالأصالة وعلوّ القيمة وحسن السلالة وارتباط الإبل بالحياة الصحراوية والأسفار الطويلة.

الخيل: تكُنى: ابن أعوج، ابن سبل، بنات أعوج، بنات جافل، بنات ابن حلّاب، بنات رباط، بنات الصريح، بنات صهّال، بنات الغراب، بنات الوجيه (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 325)؛ تدل كُنى الخيل على الأصالة، وكرم السُّلالة والقوة والسرعة وحسن العدو، مع الإشارة إلى الصهيل والفروسية. كما توحي بعض الكُنى بالعزّ والشرف والارتباط بالحرب والرباط ومكانة الخيل الرفيعة عند العرب.

الفرس: يكُنى: أبو شجاع، أبو طالب، أبو مدرك، أبو المضاء، أبو المضمار أبو المنجى، أبو منقذ، ابن النعامة (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 331؛ الثعالبي، د. ت، ص 252). تدل كُنى الفرس على الشّجاعة والقوة والسّرعة والقدرة على الإدراك والنجاة، والإنقاذ في ميادين الحرب والسّباق. كما تشير بعض الكُنى إلى شدّة العَدْو، وخفّة الحركة حتى شُبّه بالنعامة في سرعة الجري.

البغل: يكُنى: أبو الأشحج، أبو الحرون، أبو الصّقر، أبو قضاعة، أبو قموص، أبو كعب، أبو المختار، أبو ملعون، أبو ناهق، بنات شحّاج (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 323؛ السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 397/1)، وقُدِّمَتْ بغلةٌ إِلَى أعرابيةٍ لتركبها فَقَالَت: لَعَلَّهَا أَبُو حبوص بغلة شحذوذ أَو كَمَا يكُنى بِهِ قموص، والشحذوذ السّيء الْخلق والحبوص الشَّدِيد الْعَدو (الثعالبي، د. ت، ص 251)، تدل كُنى البغل على الشدّة والقوة والصبر، وكثرة العمل، مع الإشارة إلى العناد والنهيق، وسوء الخُلق أحيانًا. كما توحي بعض الكُنى بسرعة العدو والنّفور وحدة الطبع، وهي صفات اشتهر بها البغل عند العرب.

المَعزى: تكُنى: أمّ السّخال، أمّ سمحة، بنات أسفع، بنات بعرة، بنات يعرة (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 333)، تدل كُنى المعزى على كثرة النتاج والعناية بالصغار، مع الإشارة إلى اللين والألفة، والعيش القريب من الإنسان. كما توحي بعض الكُنى بصفات شكلية، كالألوان وأثر المعيشة الرعوية وما يتصل بها من أوصاف البيئة.

الأرنب: يكُنى: أبو خداش، أبو الخرانق، أبو عرزة، أبو المحشّى، أبو نبهان (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 321؛ الثعالبي، د. ت، ص 253)، تدل كُنى الأرنب على سرعة الحركة وشدّة الحذر وكثرة الاختباء والفرار. كما تشير بعض الكُنى إلى صغر الجسم ولينه وخفته، وإلى اليقظة والتنبه الدائم للخطر.

النّعامة: تكُنى: أبو الرئال، أمّ الأرؤل، أمّ البيض، أمّ ثلاثين، أمّ حفّان، أمّ الرئال، أمّ أرؤل، أمّ نهيك، ابن دلان وجماعتها، بنات الأدحي، بنات البيض، بنات الهيق (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 334؛ السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 401/1)، دلّت كُنى النّعامة على كثرة بيضها وصغارها، وسرعة عَدْوها وارتباطها بالبيئة الصحراوية المفتوحة. كما تشير إلى عظم جثتها وقوة جريها، مع الإيحاء بكثرة نسلها، وما يحيط بها من أسماء مرتبطة بالبيض والرّئال.

الثّور: يكُنى: أبو ذيّال، أبو زرعة، أبو عجل، أبو مزاحم، أبو فرقد: وهو الوحشي (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 323)، تدل كُنى الثور على القوة والضّخامة والشّدة وكثرة الاحتكاك والاندفاع، مع الإشارة إلى الهيبة وطابع الوحشيّة في الثور البري.

الفيل: يكُنى: أبو الحجاج، أبو الحرماز، أبو دغفل، أبو كلثوم، أبو مزاحم، أمّ سبيل، وأبو العباس (الثعالبي، د. ت، ص 253؛ السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 394/1- 398؛ ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 331)، جاءت به الحبشة إلى مكة. تدل كُنى الثور على القوة والضّخامة والشّدة وكثرة الاحتكاك والاندفاع، مع الإشارة إلى الهيبة وطابع الوحشيّة في الثور البري.

التيس: يكُنى: أبو بحير، أبو عمارة، أبو مالك (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 323؛ السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 397/1-398). تدل كُنى التيس على القوة والحدة والجرأة وكثرة الحركة والاعتداد بالنفس. كما توحي ببعض معاني الشراسة والصلابة في الطبع، مع ارتباطه بطبيعة الماعز الجبلية وخفّة تنقله.

النّعجة: تكُنى: أم الأموال، أم برّة، أم فروة، أم وضح (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 334)، تدل كُنى النعجة على كونها مصدرًا للخير والرزق بما تنتجه من صوف ولبن، مع الإشارة إلى اللّين والهدوء والبركة. كما توحي بعض الكُنى بصفات شكلية كبياض اللون، أو كثرة الصوف وما يرتبط بها من منفعة اقتصادية عند العرب.

البرذون: يكُنى: أبو الأخطل، أبو صهيل (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 322؛ السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 397/1)، تدل كُنى البرذون على ما فيه من قوة واحتمال وبطء نسبي مع ثبات في السير. كما توحي كنية "أبو صهيل" بالصوت والصهيل، و"أبو الأخطل" قد تشير إلى الخشونة أو الغلظة في الهيئة والطبع مقارنةً بالخيل العربية الأصيلة.

الشّاة: تُكنى: أم الأشعث (السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 401/1)، تدل كنية أمّ الأشعث للشاة، على كثرة الصّوف وتفلّته وتشعثه، أي عدم استوائه وامتداده على الجسم. كما توحي بالهيئة الريفية غير الممشطة، وبالطبيعة الرعوية التي يغلب عليها الصوف الكثيف.

المطلب الثالث: كُنى الهوام والزّواحف:

أطلق العرب على طائفةٍ من الهوامّ والزواحف، كُنًى تنمُّ عن دقّة ملاحظتهم لطبيعتها وخصائصها، فجاءت معبّرةً عن صفاتها أو سلوكها، ومُجسّدةً جانبًا من ثراء العربية في التسمية. ومن هذه الكُنى:

الحيّات: تكُنى: أبو البختري، أبو الربيع، أبو عثمان، أبو القاضي، أبو مذعور، أبو وثّاب، أبو اليقظان، أمّ الرّبيق، أمّ طبق، أمّ عافية، أمّ عثمان، أمّ الفتح، أمّ محبوب، أمّ يقظان، ابن طريق، ابن العوالي، ابن الفوالي، ابن قترة، ابنة الجبل، ابن محاق، بنات طبق، بنات قترة (الجاحظ، 1424هـ، ص 375/4، السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 398/1- 400)، ومما ورد في الشّعر من تكنية الحية ببنت طبق، قول خلف الأحمر (البطليوسي، 1996م، ص 243/3):

قـــــد طرَّقـــــتْ بِبِكْرِهـــــا أمُّ طَبَـــــقْ فـــــذَمِّروها وَهْمَـــــةً ضَـــــخْمَ العُنُـــــقْ

الدّلالة: تدل كُنى الحيّات على الخوف منها، والتحرز من التصريح باسمها، إضافة إلى الإشارة إلى صفاتها كاليقظة والخفة والخبث والاختفاء؛ لذلك كثرت كناها وتنوعت بين "أبو" و"أم" و"ابن" و"بنت". وفي دلالة كنية بنت طَبَق للحية. دِلالة على الاستدارة والتطابق والتراكب، ومنه الطبق المعروف، ويُحتمل أن الكنية أُخذت من هيئة الحية حين تلتفّ وتتكوّر، فتبدو كأنها طبق مستدير.

العقرب: تكُنى: أبو فصعل للذكر، وأمّ ساهرة، وأمّ العريط، أمّ غسّان، أمّ فصعل للأنثى (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 172، 330)، وقد وردت كنية أم عريط في قول الشّاعر:

تَبيـــــتُ تَحْـــــتَ اللَّيـــــلِ أُمُّ عُـــــرَيْطِ تَـــــدِبُّ دَبِيـــــبَ السُّـــــمِّ فـــــي التَّخْلـــــيطِ

الدّلالة: تدل كُنى العقرب مثل: "أم ساهرة" و"أم عريط" على صفاتها المرتبطة بالأذى والخفاء والنشاط الليلي؛ فكنية "أم ساهرة" توحي بيقظتها وظهورها ليلًا، بينما تحمل "أم عريط" إيحاءً بالشر والسمّ والدبيب الخفي.

التمساح: يُكنى: أبو قشور (ابن سيده، 1996م/1417هـ، ص 134/4). وكُنِّي التمساح بأبي قشور لغلبة القشور الغليظة على جلده، فهي أبرز صفاته الخلقية وأظهرها.

الحرباء: تكُنى: أبو جخادب، أبو حذر، أبو الزنديق، أبو الشقيق، أبو قادم، أبو قرّة، أمّ جخادب، ابن بجدة، ابن الفلاة (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 324؛ الدميري، 1424هـ، ص 329/1)، تدل كُنى الحرباء على الصفات التي اشتهرت بها، كالتلوّن والحذر والخفاء والانفراد في الفلاة؛ فمثلًا توحي كنية "أبو حذر" بشدة احتياطها وتوجسها، بينما تشير "ابن الفلاة" إلى ملازمتها للبراري والصحاري.

السّلحفاة: تُكنّى بأم مِهراس، وسميت بذلك، لصلابة فمها وقوة عضّها، أو لما يشبه الطحن في أكلها، إذ إن **المِهراس** في الأصل حجرٌ يُدقُّ فيه الشيء (ابن منظور، 1414هـ، ص 580/1) ومن كُناها: أبو المتحمّل، ويبدو أن العرب كنوها بـ **أبي المتحمّل**؛ لأنها تحمل قوقعتها على ظهرها ملازمةً لها، ويقال لها: بنت طبق (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 204، 266) ومن كناها: أبو فكرون (ابن سيده، 1996م/1417هـ، ص 134/4).

الضّب: يكُنى: أبو الحِسل، أبو ضبيبة، بنات مسبل (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 330)، والحسل: ولد الضبّ حين يخرج من بيضته، فإذا كبر فهو: غيداق، والجمع: أحسال وحِسلان (ابن منظور، 1414هـ، ص 151/11)، وتقول العرب للضب: إنه قاضي الدّواب والطير (الأزهري، 2001م، ص 176/4)، وتدل كُنى الضب مثل: "أبو الحِسل" و"أبو ضبيبة" على صلته بصغاره وكثرة نسله، إذ الحِسل هو ولد الضب، وفي ذلك إبراز للملازمة الطبيعية بين الحيوان ونسله. أمّا وصفه بـ "قاضي الدّواب والطّير"، فيوحي بما نُسب إليه في المخيال العربي من الحكمة وطول التجربة لكثرة عمره ومكثه في جحره.

النّملة: تكُنى: أم نوبة، أم مازن، أبو مشغول، أم الجثل، أم جوار، ابن المازن (السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 401/1؛ الدميري، 1424هـ، ص 497/2؛ ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 334)، وسميت النملة نملة لتنملها، وهو كثرة حركتها. وقلة قوائمها (الدميري، 1424هـ، ص 497/2)، تدل كُنى النملة على كثرة الحركة والجدّ في السعي والانشغال الدائم، مع صِغر الحجم وخفّة البنية. كما توحي بالدقة والتنظيم والاجتماع، وبطبيعتها الدؤوبة التي لا تهدأ.

الخنفساء: تكُنى: أمّ الأسود، أمّ الفسو، أمّ مخرج، أمّ اللجاج، أم النتن (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 325؛ السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 401/1)، تدل كُنى الخنفساء على القبح في الهيئة، وما يُصاحبها من روائح كريهة أو أماكن قذرة تعيش فيها. كما توحي بشدّة النّفور منها، وبالطّبع اللحوح أو المزعج أحيانًا في حركتها وسلوكها.

الضّفدع: يكُنى: أبو المسبّح، أبو الضحضاح، أبو هبيرة، أمّ معبد، أمّ هبيرة (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 330)، تدل كُنى الضفدع على ملازمته للماء، وكثرة قفزه وصوته، مع الإشارة إلى خفّة الحركة والعيش في البيئات الرطبة. كما توحي بعض الكُنى بحركته المميزة بين البرّ والماء، وبما يصدر عنه من نقيق.

القنفذ: يكُنى: أبو سفيان، أبو الشّوك، أم دلدل (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 171،332). أما دلالة استخدام هذه الكُنى: فتقوم على بنية دلالية وصفية، تمزج بين المجاز والاستعارة المكنية والتشخيص، حيث تُنقل السمات الحسية (الأشواك، الحركة، الصوت) إلى صيغة كنية إنسانية، بما يؤدي إلى أنسنة الحيوان وتكثيف صورته في علامة لغوية مختزلة، تجمع بين الوصف الحسّي والبعد التخييلي الشّعبي.

الجعل: يكُنى: أبو سلمان ويقال: أبو سليمان، أبو السنبس، أبو المتلطخ، أبو مدحرج، أبو هاشم، أبو وجزة، أمّ الأرض (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 323). وتدل كُنى الجعل على عيشه في التراب، وتلطّخه به ودحرجته للأجسام الصغيرة، مع الإشارة إلى حركته الدؤوبة في الأرض. كما توحي ببعض صفات الدوران والتقلب والاشتغال المستمر بالحثّ في التراب وجمع ما يعيش فيه.

القملة: تكُنى: أبو عقبة، أمّ السكت، أمّ عقبة، أمّ طلحة، بنات الدروز، في الجمع (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 332؛ الثعالبي، د. ت، ص 259؛ السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 401/1). تدل كُنى القملة على صِغر حجمها وشدة ملازمتها لجسم الإنسان وكثرة تكاثرها. كما توحي بالخفاء والالتصاق الدائم، وصعوبة التخلص منها، مع ارتباطها بالنظافة أو قلة العناية في السياق القديم.

العنكبوت: تكُنى: أبو قشعم وأم قشعم (السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 401/1؛ ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 320). تدل كُنى العنكبوت على دقة الصنع في نسج الشبكة، والاعتماد على الخيوط الرفيعة في الصيد. كما توحي بالضعف في البنية مع مهارة خفية في الاحتيال وبناء المأوى الخفيف. أُطلقت هذه الكنية على سبيل التفخيم اللفظي أو المفارقة، اسم ضخم لكائن ضعيف.

الجرذ: يكُنى: أبو جوال، أبو راشد (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 323). تدل كُنى الجرذ على كثرة تجواله وتنقّله بحثًا عن الطعام، مع الإشارة إلى خفائه ودخوله البيوت والمخازن. كما توحي بقدرته على التسلل والعيش في أماكن مختلفة وبطبيعته الحذرة والليلة في الحركة.

الفأرة: تكُنى: أم راشد، أم الخراب (السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 400/1؛ ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 331). وتدل كُنى الفأرة على إفسادها للأشياء، وتخريبها لما تقرضه من طعام وأمتعة. كما توحي بالخفاء وكثرة التسلل داخل البيوت وسرعة الحركة والهرب.

السّمك: يكُنى: أبو العوام (السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 398/1). تدل كنية أبو العَوّام على ملازمة السمك للماء وكثرة عومه فيه، حتى صار كأنّه أبٌ له أو صاحبٌ ملازم. كما توحي بحركته الدائمة في السباحة وارتباطه الوثيق بالبيئة المائية.

التّنّين: يكُنى: أبو مرداس (الدميري، 1424هـ، ص 238/1). تدل كنية أبو مرداس للتنين، على ما يُتصوَّر فيه من الشّدة والضخامة والهيبة المخيفة، مع الإيحاء بالقوة والافتراس. كما تعكس طابعه الأسطوري بوصفه كائنًا عظيمًا مرعبًا خارج المألوف من الحيوان.

المطلب الرابع: الحيوانات التي سُمّيت بِكُناها:

ومن هذه الكُنى، ما يضاف فيه الصّدر إلى غير العدد، كإضافة لفظٍ يتركب مع صدره، ليدل على سنٍّ أو نحوه، كما في ابن لبون:

ابن لبون: من الإبل، إذا كان في السّنة الثّالثة من عمره، لأن أمّه فيها ذات لبن (الثعالبي، 1422/2002، ص 80؛ ابن قتيبة، د. ت، ص 151).

الدّلالة: دلّت كنية "ابن لبون" على حداثة السنّ، وعدم اكتمال القوة؛ لأنه ما يزال تابعًا لأمّه ذات اللبن.

ابن آوى: يكُنى: أبو أيوب، وأبو ذئيب وأبو كعب، وأبو وائل (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 322؛ الدميري، 1424هـ، ص 156/1)، وسُمي ابن آوى، لأنه يأوي إلى عواء أبناء الشجرة. قال الشّاعر:

كـــــــأنَّ عُـــــــواءَ ابـــــــنِ آوى إذا دعـــا صـــاحِبَيْهِ نَـــواحُ الثكـــالى

الدّلالة: وصف الشّاعر صوت ابن آوى، وما فيه من الوحشة والحزن.

وقال آخر:

تُجيـــبُ بنـــاتُ الليـــلِ صـــوتَ ابـــنِ آوى إذا مـــا دَجـــا ليـــلٌ وأدبـــرَ كوكـــبُ

ابن عرس: يكُنى: أبو الحكم، وأبو رافع، أبو رقاد، أبو الوثّاب (السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 398/1؛ ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 320). قال بعض الرّجّاز:

كأنَّـــــهُ ابـــــنُ عِـــــرسٍ فـــــي جُحـــــورِهِ يَســـــعى إذا مـــــا خـــــافَ وقـــــعَ الحـــــافِر

الدِّلالة: يدل في البيت على سرعة الاختفاء وشدة الحذر.

وقال أبو الشمقمق (أبو الشمقمق، 1415/1995، ص 72):

نـــــــــزلَ الفـــــــــأر بِبيتـــــــــي رُفقـــــــــةً مـــــــــنْ بعـــــــــد رُفقـــــــــه

وابـــــــــن عـــــــــرس رأس بيتـــــــــي صـــــــــاعدا فـــــــــي رأس نَبقـــــــــه

صـــــــــفقة أبصـــــــــرتُ منهـــــــــا فـــــــــي ســـــــــواد العـــــــــين زرقـــــــــه

زُرقـــــــــةٌ مثـــــــــلَ ابـــــــــن عـــــــــرس أغـــــــــبشٌ تعلـــــــــوه بُلْقـــــــــه

فوصفه بكونه أغبش أبلق، وأنه من الفأر.

وتأتي الكنية عند العرب، للتّعبير عن كون المُكنى بها أصلاً، وقد استخدموا لذلك لفظة الأم، دون غيرها من الأب والابن والابنة، لكون الأم ذات دلالة التزاميه بهذا المعنى، فأمُّ كلِّ شيء، معظمه وأصله وعماده، وكل شيء انضمت إليه أشياء، فهو أم (الثعالبي، د. ت، ص 225). ومن هذه الكُنى:

أم حُبين: وهي دويبة معروفة عند العرب، تُشبه الورل، وقد وردت بهذا المعنى عند الطرماح بن حكيم الطائي إذ يقول (الطرمّاح، 1414/1994، ص 137):

كَـــأُمِّ حُبَـــيْنٍ لَـــمْ تَـــرَ النَّـــاسُ غَيْرَهـــا وَغَابَـــتْ حُبَـــيْنٌ حِـــينَ غَابَـــتْ بَنُـــو سَـــعْدِ

وقد استخدم الشّاعر لفظ أم حبين، لتشبيه بني سعد، بهذا الكائن الصغير، الذي يختفي، كما اختفى قوم بني سعد.

أم عويف: دويبة صغيرة، ضخمة الرأس مخضرة، لها ذنب طويل، وأربعة أجنحة، إذا رأت الإنسان قامت على ذنبها، ونشرت أجنحتها، وهي لا تطير. ويقال لها ناشرة برديها، يلعب بها الصبيان ويقولون لها (الدميري، 1424هـ، ص 234/2):

أمّ عويـــــــــف انشـــــــــري برديـــــــــك ثمـــــــت طيـــــــري بـــــــين صـــــــحراويك

إن الأميـــــــــر خاطـــــــــب بنتيـــــــــك بجيشـــــــــه ونـــــــــاظر إليـــــــــك

أم زافرة: وهي دويبة تعادي الأسد، ويقال لها: الغرانق (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 166).

المطلب الخامس: كُنى الطيور

حظيت الطيور في العربية، بعنايةٍ ظاهرةٍ في المعاجم وكتب اللغة والأدب، فلم يقتصر العرب على تسمية الطائر باسمه الصّريح، بل وضعوا له كُنىً متعددة، تدلّ على صفاته، أو ألوانه، أو أصواته، أو ما يتصل به من معتقداتٍ وعادات. وقد كثرت هذه الكُنى في كلام العرب حتى أفرد لها اللغويون أبوابًا خاصة، فذُكرت في كتب مثل: لسان العرب، وتاج العروس، وكتب الحيوان والأمثال. ولم ترد هذه الكُنى في المعاجم فحسب، بل جاءت مبثوثة في الشّعر العربي القديم، حيث استعملها الشّعراء في الوصف والتّشبيه والكناية، ولذلك تمثل كُنى الطيور جانبًا لغويًا ودلاليًا مهمًا يكشف ثراء العربية، ودقة العرب في تسمية الموجودات ووصفها. وفيما يأتي بعض تلك الكُنى ودلالاتها.

الغُراب: يُكنى: أبو المرقال، أبو الجَرّاح، وأبو حذر، وأبو زاجر، أبو حاتم، وأبو جخادب، وأبو الجراح، وأبو حذر، وأبو زيدان، وأبو زاجر، وأبو الشؤم، وأبو غياث، وأبو القعقاع. قال الشّاعر (السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 1/ 398؛ الدميري، 1424هـ، ص 235/2):

إن الغـــــراب وكـــــان يمشـــــي مشـــــية فيمـــــا مضـــــى مـــــن ســـــالف الأجيـــــال

حســـــد القطـــــاة ورام يمشـــــي مشـــــيها فأصـــــابه ضـــــرب مـــــن العقـــــال

فأضـــــلّ مشـــــيته وأخطـــــأ مشـــــيها فلـــــذاك ســـــموه أبـــــا المرقـــــال

وسُمي بذلك، لأن الغراب إذا بان أهل الدّار للنّجعة، وقع في مرابض بيوتهم يلتمس ويتقمّم، فيتشاءمون به ويتطيّرون منه، إذ كان لا يعتري منازلهم إلّا إذا بانوا، فسمّوه غراب البين (الجاحظ، 1424هـ، ص 418/2).

الدّيك: يكُنى: أبو برائل، أبو حسّان، أبو حمّاد، أبو سليمان، أبو عقبة، أبو علوية، أبو مدلج، أبو المنذر، أبو النذير، أبو نبهان، أبو يقظان (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 326؛ الثعالبي، د. ت، ص 253)، قال الشّاعر:

إذا صـــــاحَ أَبـــــو يَقظـــــانَ هبَّـــــتْ ركابُنـــــا وكـــــانَ انبثـــــاقُ الفجـــــرِ أولَ موعـــــدِ

وقال آخر:

وصـــــاحَ أَبـــــو يَقظـــــانَ لمـــــا تَنفَّســـــتْ مبـــــادي الصـــــباحِ وانجلـــــى الليـــــلُ حالكُـــــهْ

الدّلالة: كُنّي الديك بـ "أبي يقظان" لأنه يوقظ الناس للصباح.

الجرادة: تُكُنى: أمّ جخادب، أمّ جندب، أمّ سرياح، أمّ عوف، وأبو جُخاديّ وأبو جُخادب: ضربٌ من الجراد. قال أبو عطاء السّندي (الثعالبي، د. ت، ص 258؛ السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 397/1؛ ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 172، 323):

فَمَـــــا صـــــفرا تكُنـــــى أم عَـــــوْف كَـــــأَن حبالتيهـــــا مـــــنجلان

الدّلالة: تشبيه قوائم الجرادة الخلفية المنحنية بالمنجلين.

الزّاغ: كنيته: أبو عجوة، وهو من أنواع الغربان، يقال له الزرعي، وهو غراب أسود صغير، ومما قيل على لسانه (الدميري، 1424هـ، ص 3/2):

أنـــــا الـــــزاغ أبـــــو عجـــــوة أنـــــا ابـــــنُ الليـــــث واللبـــــوه

أحـــــبّ الـــــراح والريحـــــان والقهـــــوة والنّشـــــوه

الدّلالة: تشبيه سواد الزّاغ، بسواد تمر العجوة، ولذلك كُنّي بها، وهذا من عادة العرب في بناء كُنى الحيوان على اللون حيناً أو الصفة والصوت حيناً آخر.

الهُدهُد: يُكنى: أبو الأخبار، وأبو روح، أبو ثمامة، أبو سجّاد، أبو عبّاد (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 335). أما دلالة استخدام أبرز هذه الكُنى: فأبو الأخبار، تدلّ على صلة الهدهد بالخبر والكشف والاستطلاع، متأثرة بقصة هدهد سليمان الذي جاءه بخبر سبأ: ﴿وجئتك من سبإ بنبإ يقين﴾. {سورة النمل، من الآية: 22}، فصار الهدهد في الخيال العربي، طائر الأخبار والكشف عن الخفايا.

النّسر: يُكُنى: أبو قشعم، أبو الأبدّ، أبو الإصبع، أبو البشر، أبو مالك، أبو المنهال، أبو يحيى، أمّ قشعم (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 330؛ السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 397/1). أما دلالة استخدام أبرز هذه الكُنى: فأبو قشعم، والقشعم: الشيخ الكبير أو الشديد أو الضخم، فشُبّه به لعظم جثته وقوته وهيبته. وأبو الأبدّ: إشارة إلى طول عمر النسر في اعتقاد العرب. ومما ورد في الشّعر، قول زهير بن أبس سَلمى (زهير ابن أبي سلمى، د. ت، ص 69):

فشـــــدَّ فلـــــم تَفْـــــزَعْ بيـــــوتٌ كثيـــــرة لـــــدى حيـــــث ألقـــــت رحلهـــــا أم قَشْـــــعَمِ

وقشعم: كنايةٌ عن المنيّة، وأصلها كنية للنسر، ثم نُقلت دِلالتها إلى الموت، لشدّة النسر وارتباطه بالجيفِ والهلاكِ.

الحَمَام: يُكْنى: أبو العرق، أبو عكرمة، أبو منجاب، أبو الهديل، أبو مهدي، أمّ الهديل، أمّهات الجوازل، ابن القاوية (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 324؛ السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 398/1). أما دلالة استخدام أبرز هذه الكُنى: فهي أبو الهديل، التي تدل على أن العرب جعلوا الصوت علامة هوية للطائر، فكنّوه بما يميزه سمعياً.

الدّجاجة: تُكْنى: أمّ إحدى وعشرين، أمّ جعفر، أمّ حفصة، أمّ عقبة، أمّ قوب، أمّ قور، أمّ نافع (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 326)، أما دلالة استخدام أبرز هذه الكُنى: أم إحدى وعشرين، فهي إشارةٍ إلى كثرة البيض وارتباط الدجاجة بالخصوبة وكثرة النسل، ومن الأمثال التي وردت في الدجاجة قولهم: (أعطف من أم إحدى وعشرين). (الدميري، 1424هـ، ص 458/1، 463؛ السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 401/1). وهو دلالة على شدة اهتمامها ببيضها وعطفها على صغارها.

الدخّل أو الدّراج: يُكْنى: أبو الحجاج، أبو خطار، أبو ضَبّة (الدخّل، وجمعه: الدّخاخيل، طائر صغير يسقط على رؤوس الشجر والنّخل، واحدته دخلة. انظر. الدميري، 1424هـ، ص 466/1)، أما دلالة استخدام أبرز هذه الكُنى: أبو الحجاج وأبو خطّار، فتدل على الحركة السريعة والتنقل في الأرض، وبذلك تحاول الكنية محاكاة سلوك الطائر لا شكله. ومن الأمثال التي تُضرب به: فلان يطلب الدراج من خيس الأسد (الميداني، د. ت، ص 423/2). يضرب لمن يطلب ما يتعذر وجوده.

الكرّ: يُكْنى: أبو عريان، وأبو عيناء، وأبو الغيران، وأبو نعيم، وأبو الهيصم (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 332؛ الدميري، 1424هـ، ص 372/2). أما دلالة استخدام أبرز هذه الكُنى: أبو عريان وأبو عيناء، إذ تُشير إلى مظهر العينين أو اتساعهما، أو ما يظهر من جسد الطائر كالعري النسبي أو خفة الريش في بعض المواضع، وهي ملاحظة بصرية مباشرة.

ومن الكُنى ما يُضاف فيه صدر الكنية إلى عدد، أو إلى لفظٍ آخر لتدل الكنية على سنٍّ أو عددٍ، مثل:

الظليم: يُكْنى: أبو البيض وأبو ثلاثين وأبو الصحاري (الدميري، 1424هـ، ص 148/2). أما دلالة استخدام هذه الكُنى: فتقوم على وظيفة معجمية وصفية تهدف إلى تصنيف الحيوان عبر أبرز خصائصه البيولوجية والبيئية؛ إلا أنها في الوقت ذاته تحمل بعدًا بلاغيًا يقوم على الاستعارة المكنية، والمجاز المرسل، حيث يُستبدل الفعل أو الصفة بجزء دال منها، مما يؤدي إلى تكثيف دلالي، وتحويل الحيوان إلى علامة رمزية مختزلة في صفة أو بيئة أو إنتاج.

الوَرْشان: يكْنى: أبو الأخضر وأبو عمران وأبو النائحة (الدميري، 1424هـ، ص 538/2). أما دلالة استخدام هذه الكُنى: فتقوم على بنية وصفية معجمية، تستند إلى اللون والصوت والتسمية الإنسانية، إلا أنها تحمل في بنيتها البلاغية آليات الاستعارة المكنية والمجاز المرسل والتشخيص، حيث يتحول الحيوان إلى كيان رمزي يُختزل في سمة حسية بارزة، بصرية أو سمعية، بما يعكس نزعة العربية إلى تكثيف الوصف في بنى كنية دلالية.

القَطا: يكْنى: أبو العلاء، أم ثلاث، أمهات الجوازل (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 332). أما دلالة استخدام هذه الكُنى: فتقوم على بنية دلالية وصفية، تربط الطائر بخصائصه البيئية والتكاثرية والحركية، وتُحوّل هذه الخصائص إلى صيغ كنية، تقوم على الاستعارة المكنية والمجاز المرسل، مما يؤدي إلى تكثيف الصورة الطبيعية للطائر داخل قالب لغوي رمزي، يعكس علاقته بالمجال الصحراوي وحركته المستمرة.

القُمْريّ: يكْنى: أبو زكريّ، وأبو طلحة (السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 398/1؛ الدميري، 1424هـ، ص 351/2).

القِيقُ: كنيته: أبو زريق (الدميري، 1424هـ، ص 462/1). أما دلالة استخدام هذه الكُنية: فتقوم على بناء دلالي يعتمد على الاستعارة المكنية والمجاز المرسل، حيث يُختزل الطائر في سمة لونية بارزة هي الزرقة، وتتحول هذه السمة إلى كنية ذات طابع إنساني، مما يعكس نزعة العربية إلى تحويل الصفات الحسيّة إلى هويات لغوية مكثفة.

الرّخمة: كنيتها: أم جعران، وأم رسالة، وأم عجيبة، وأم قيس، وأم كبير، أم قيس (ابن سيده، 1996م/1417هـ، ص 344/2). وهي طائر يشبه النّسر.

البومة: كنيتها: أم الصبيان، وأم فويق، أم الخراب (الدميري، 1424هـ، ص 233/1). والبوم يضرب به المثل في الشؤم والنّكد واللؤم، لأنه يأوي الخراب، ولا يأنس بأشكاله من ذوات الأجنحة (الثعالبي، د. ت، ص 491).

اليؤيؤ: كنيته: أبو رباح، وهو نوع من الصقور (الدميري، 1424هـ، ص 514/1).

البرغوث: كنيته: أبو طامر، وأبو عدي، أبو الوثّاب، ابن طامر (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 322. السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 398/1).

الأوز: كنيته: أبو زفير (السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 398/1).

البازي: يكْنى أبو الأشعث، أبو البهلول، أبو الشّعر، أبو لاحق (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 332؛ السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 397/1).

الباشق: كنيته: أبو الأخذ، وأبو سراقة (السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 397/1؛ ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 170).

القُنْبُر: كنيته: أبو صابر، أبو الهيثم، أم العلعل (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 332).

الشّاهين: يكُنى: أبو الجيش (السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 398/1).

الحِذْأة: تكُنى: أبو الخطاب، وأبو الصلب (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 324).

الصّقر: يكُنى: أبو شجاع، وأبو الأصبغ، وأبو الحمراء، وأبو عمرو، وأبو عمران، وأبو عوان، أبو المنهال، أم المضرحي (الشرقاوي، 1993، ص 337/1؛ الدميري، 1424هـ، ص 89/2؛ ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 335).

الطاووس: يكُنى: أبو الوشي، أبو الحُسن (الدميري، 1424هـ، ص 121/2)، وفي طبعه العفّة وحُب الزّهو بنفسه، والخُيلاء والإعجاب الشّديد بريشه.

العصفور: يكُنى: أبو الصّعو، وأبو محرز، وأبو مزاحم، وأبو يعقوب (السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 398/1؛ الدميري، 1424هـ، ص 160/2؛ ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 330)، وسُمي عصفوراً، لأنه عصى وفر.

العُقاب: يكُنى: أبو الأشيم، أبو الحجاج، أبو حسبان، أبو الدّهر، أبو الهيثم، أمّ الحوار، أمّ الشّغوة، أمّ طلبة، أمّ كيح، أمّ لوح، أمّ الهيثم (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 330/1؛ السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 397/1).

العَقْعَق: يكُنى: أبو السّراق (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 170).

الذّباب: يكُنى: أبو حفص، وأبو حكيم، وأبو الحدرس، أبو جعفر، أبو حكم، أبو الخدوش (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 327؛ الدميري، 1424هـ، ص 488/1).

الزّنبور: يكُنى: أبو عاصم (السيوطي، 1998م/1418هـ، ص 398/1).

اللقلق: يُكنى: أبو حديج (ابن سيده، 1996م/1417هـ، ص 134/4).

كُنى عُرِفَت بها بعض الطّيور

عَرفتِ العربُ عددًا من الطيور بكُنى خاصة، استلهمتها من صفاتها الخَلقية أو السّلوكيّة، أو مما ارتبط بها في البيئة العربية من دلالاتٍ وأوصافٍ. وتكشف هذه الكُنى عن دقة ملاحظتهم للطير، وثراء معجمهم في التّعبير عن خصائصه، حتى غدت بعض تلك الكنى أشهر من أسمائها في مواضع من الاستعمال. ومن هذه الكُنى:

ابنُ دأية: تطلقُ على الغُراب، نسبة إلى دأية البعير، وهي فقارته لوقوعه عليها إذا دَبِرَتْ **[أي أصابها الدبر من الاحتكاك]** أو إلى أبيه. وهي دأيته أي حاضنته دون أمه. ويقال للخبر الذي لا يعرف له أصل: جاؤوا به غريب ابن دأية، ويقول المثل: هُوَ غُرَابُ ابنُ دَأيَةَ (يكُنى به عن الكاذب في نسبه. الميداني، د. ت، ص 394/2). ويقول الكميت (الكميت بن زيد، 2000م، ص 236):

ولمـــا رأيـــت النّســـر عـــزّ ابـــن دأيـــةٍ وعشـــش فـــي وكريـــه جاشـــت لـــه نفســـي

وقال قيس بن الملوح (قيس بن الملوّح، 1420/1999، ص 95):

أَقـــولُ وَقَـــد صـــاحَ إبـــنُ دَأيَـــةَ غُـــدوَةً بِبُعـــدِ النَـــوى لا أَخطَأَتـــكَ الشَـــبائِكُ

الدّلالة: استعملت الكنية للغراب، وربط العرب صوته بالتّشاؤم والفراق.

أبو بَراقِش: طائِرٌ صغِيرٌ بَرّيٌّ كالقُنْفُذِ، أَعْلَى ريشِهِ أَغْبَر، وأَوْسَطُه أَحْمَرُ، وأَسْفَلُه أَسْوَدُ، فإذا هِيجَ انْتَفَشَ، فتَغَيَّرَ لَوْنُه أَلْواناً شَتَّى، قالَهُ اللَّيْثُ، وأَنشد الجَوْهَرِيّ للأَسَدِيّ (الزبيدي، د. ت، ص 59/9):

كَـــــأَبِي بَـــــراقِشَ كُـــــلّ لَـــــوْ نٍ لَوْنُـــــــــــــــــهُ يَتَخَيَّـــــــــــــــــلُ

ابن الماء: وهو طائر مائي، كُنيته: أبو سحل، ويطلق على كل ما يألف الماء من أجناس الطير، قال ذو الرّمة: (ذو الرّمة، 1402/1982، ص 1051/3، الدميري، 1424هـ، ص 138/2، ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 275):

وردت اعتســـــــافا والثريّـــــــا كأنّهـــــــا علـــــى قمّـــــة الـــــرأس ابـــــن مـــــاء محلّـــــق

ابن مقرض: هو دويبة أكحل اللون طويل الظهر، ذو قوائم أربع أصغر من الفأرة، يقتل الحمام ويقرض الثياب. (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 279)

ابن بَلَصَى: طائر طويل الذنب قصير الجناح (الزبيدي، د. ت، ص 244/9).

ابن تمرة: طائر لا تراه أبداً إلا وفي فيه تمرة (ابن منظور، 1414هـ، ص 94/4).

أم رباح: وهو طائر أغبر أحمر الجناحين والظهر، يأكل العنب. (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 154)

أم عجلان: وهو طائر معروف. (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 214)

أبو شبقونة: طائر يكون مع الحمر والنعم يأكل الذباب (الدميري، 1424هـ، ص 79/2).

أبو زيدان: وهو ضرب من الطير (الدميري، 1424هـ، ص 15/2).

أبو منجل: سُمّي "أبو منجل" لأن منقاره يشبه المِنجل (أداة الحصاد المقوّسة)، فكأن للطائر "منجلاً" في مقدمة رأسه. (ابن الأثير، 1991م/1411هـ، ص 271)

أبو قردان: طائر أبيض طويل الساقين أسودهما، منقاره طويل عريض طرفه. (عمر، 2008م/1429هـ، ص 56/1)

أبو قير: وهو طائر معروف. (الدميري، 1424هـ، ص 364/2)

جدول أسماء وكُنى الحيوانات الواردة في البحث

أسماء وكُنى السّباع والدّواب الأليفة والهوام والزواحف								
ت	اسم الحيوان	عدد الكُنى	ت	اسم الحيوان	عدد الكُنى	ت	اسم الحيوان	عدد الكُنى
1-	الضبع والضبعة	46	19-	الدب	6	37-	القنفذ	3
2-	الإبل	34	20-	القرد	6	38-	البرذون	2
3-	الأسد	28	21-	اللبوءة	6	39-	الجرذ	2
4-	الحمار والحمارة	27	22-	النملة	6	40-	عناق الأرض	2
5-	الذئب والذئبة	24	23-	الأرنب	5	41-	العنكبوت	2
6-	الحيّات	22	24-	الثور	5	42-	الغريب	2
7-	النمر والنمرة	19	25-	السنور	5	43-	الفأرة	2
8-	النعامة	12	26-	الخنفساء	5	44-	الفرانق	2
9-	الثعلب	11	27-	الضفدع	5	45-	الفهد	1
10-	الخيل	10	28-	القملة	5	46-	التّنين	1
11-	الكلب	10	29-	العقرب	5	47-	الجاموس	1
12-	النمل	10	30-	المعزى	5	48-	الزّرافة	1
13-	الحرباء	9	31-	الهرة	4	49-	السّمك	1
14-	الغزال والغزالة	9	32-	النعجة	4	50-	الشّاة	1
15-	الفرس	8	33-	التيس	3		التمساح	1
16-	الجعل	7	34-	السّلحفاة	4			
17-	الفيل	7	35-	الضّب	3			
18-	الخنزير	7	36-	الظّبية	3			

تكشفُ الإحصائيةُ في **أسماء وكُنى السّباع والدّواب الأليفة والهوام والزواحف**، أنّ كثرةَ الكُنى لا ترتبط بالضّرورة بمكانة الحيوان أو شهرته في الثقافة العربية، بل تعكس قابلية الحيوان للدخول في نظام التّكنية. ويؤيد ذلك تصدُّر الضّبع قائمة الكُنى، مع أنّ الأسد أكثر حضورًا في الأدب وأكثر أسماءً، مما يدل على أن التكنية تخضع لاعتبارات دلالية وثقافية تختلف عن اعتبارات التسمية.

أسماء الطّيور								
ت	اسم الطير	عدد الكُنى	ت	اسم الطّير	عدد الكُنى	ت	اسم الطّير	عدد الكُنى
-1	الغُراب	13	-12	الكُر	5	-23	الحِدأة	2
-2	الدّيك	11	-13	البازي	4	-24	الطاووس	2
-3	العُقاب	11	-14	البرغوث	4	-25	القمري	2
-4	الحَمام	9	-15	العُصفور	4	-26	الأوز	1
-5	الصّقر	8	-16	البومة	3	-27	الزّاغ	1
-6	النسر	8	-17	القطاة	3	-28	الزّنبور	1
-7	الدّجاجة	7	-18	القنبر	3	-29	الشّاهين	1
-8	الجَرادة	6	-19	الدّراج	3	-30	العقعق	1
-9	الذّباب	6	-20	الظّليم	3	-31	القيق	1
-10	الرّخمة	6	-21	الورشان	3	-32	اليؤيؤ	1
-11	الهُدهد	5	-22	الباشق	2		اللقلق	1

تكشف الإحصائية أن كثرة الكُنى لا ترتبط بمنزلة الطائر في الثقافة العربية، ولا بكثرة أسمائه، وإنما تعكس مدى قابليته للدخول في نظام التكنية وما يحمله من دلالات رمزية وسلوكية وثقافية. ولعل تصدُّر الغراب قائمة الطيور، مع أن الصقر والعقاب والنسر أرفع منزلةً في الشعر واللغة وأقوى حضورًا في وجدان العرب، خير شاهدٍ على أن التكنية تخضع لاعتبارات تختلف عن التسمية؛ إذ تتسع دائرة الكُنى كلما اتسعت الدلالات التي يثيرها الطائر في المخيال العربي، وتعددت صفاته وما نُسج حوله من تصورات ومعتقدات. ومن ثمّ، فإن هذه الإحصائية تؤكد أن الكنية ليست مجرد بديلٍ عن الاسم، بل بنيةٌ دلالية وثقافية مستقلة، تكشف عن رؤية العربي للحيوان أكثر مما تكشف عن شهرته أو مكانته.

كُنى عُرفت بها بعضُ الطّيور								
ت	الكُنية	الطائر	ت	الكُنية	الطائر	ت	الكُنية	الطائر
-1	ابن الماء	1	-7	أبو براقش	1	-12	أم عجلان	1
-3	ابن تمرة	1	-8	أبو زيدان	1			
-4	ابن دأية	1	-9	أبو قير	1			
-5	ابن سيفونة	1	-10	أبو قردان	1			
-6	ابن مقرض	1	-11	أم رباح	1			

تكشف الجداول السابقة عن السّعة المعجميّة التي حظيت بها كُنى الحيوان في العربية، وما تنطوي عليه من ثراءٍ لغوي وتنوعٍ دلالي، إذ توزّعت على طائفةٍ واسعةٍ من الحيوانات والطّيور، مع تباين ملحوظ في عدد الكُنى المنسوبة إلى كل نوع. كما أبرزت الجداول أن جانبًا من هذه الكُنى تجاوز وظيفته الأصلية بوصفه أداةً للتكنية، ليستقر اسمًا يُعرف به بعض الطيور، مما يدل على مرونة هذا النظام اللغوي وقدرته على التطور الدلالي. وقد أسفر الاستقراء عن حصر **(97)**اسمًا للحيوانات والطيور، اندرجت تحتها **(605)** كنية، وهو ما يؤكد أن الكنية تمثل رصيدًا معجميًا مستقلًا في العربية، يكشف عن ثراء التصور اللغوي والثقافي للعرب في تعاملهم مع عالم الحيوان.

الخاتمة

كشفت دراسة كُنى الحيوان في العربية، عن جانبٍ مهم من ثراء المعجم العربي، ودقّة الحسّ اللغوي عند العرب، وعمق صلتهم بالبيئة والحيوان من حولهم. فقد تجاوزت الكنية كونها مجرد تسمية بديلة، لتصبح وسيلةً دلاليةً وبلاغيةً تحمل معاني التعظيم، والتشخيص، والتفاؤل، والوصف، وتعكس نظرة العربي إلى الحيوان، وما ارتبط به من صفات وصور ذهنية وثقافية. وقد أظهرت المعاجم العربية وكتب الأدب عناية واضحة بهذا الباب، حتى غدت كُنى الحيوان عنصرًا حيًّا في الشّعر والأمثال. كما بيّن البحث أنّ تعدد الكُنى للحيوان الواحد لم يكن عشوائيًّا، بل نشأ عن تنوع الصفات الملحوظة، واختلاف البيئات والقبائل، والميل العربي إلى التنويع البلاغي والتفنن في التعبير. ومن ثمّ فإن دراسة كُنى الحيوان لا تقتصر على الجانب المعجمي، بل تسهم في فهم جانب من الثقافة العربية وطبيعة التصور اللغوي والجمالي عند العرب.

النّتائج:

1. تبيّن أن كُنى الحيوان تمثّل ظاهرة لغوية واسعة الحضور في المعاجم وكتب الأدب العربية.
2. كشفت الدراسة أن العرب عاملوا الحيوان معاملةً لغوية قريبة من الإنسان، فأجروا عليه التكنية تشخيصًا وتعظيمًا وتلطّفًا.
3. ظهر أن كثيرًا من الكُنى ارتبط بصفات دقيقة للحيوان؛ كالقوة، والمكر، والشراسة، والحذر، وغيرها.
4. أثبتت الدراسة أن تعدد الكُنى للحيوان الواحد يعود إلى تعدد الصفات الملحوظة واختلاف البيئات واللهجات والأغراض البلاغية.
5. بيّنت الشواهد الشّعرية والأمثال، أن كُنى الحيوان كانت عنصرًا فاعلًا في التعبير الأدبي والبلاغي عند العرب.
6. أظهرت الدراسة ثراء المعجم العربي وقدرته على التنويع الدلالي والتصويري في تسمية الحيوان ووصفه.

التّوصيات:

1. العناية بجمع كُنى الحيوان العربية في معجم مستقل مرتب ترتيبًا علميًّا مع بيان دلالاتها وشواهدها.
2. توسيع الدراسات الدلالية والثقافية المتعلقة بأسماء الحيوان وكناه في التراث العربي.
3. الإفادة من كتب الأدب والأمثال والشّعر في تتبع الاستعمال الحقيقي لكُنى الحيوان ودلالاتها السياقية.
4. توجيه الباحثين إلى دراسة الأبعاد البلاغية والثقافية المرتبطة بالتكنية في التراث العربي عمومًا، لا سيما ما يتعلق بالحيوان والطبيعة.

المراجع

ابن الأثير، م. (1991م/1411هـ). *المرصع في الآباء والأمهات والأبناء*. تحقيق: إبراهيم السامرائي. دار الجيل.

ابن سيده، ع. (1996م/1417هـ). *المخصص*. تحقيق: خليل إبراهيم جفال. دار إحياء التراث العربي.

ابن فارس القزويني، أ. (1986م/1406هـ). *مجمل اللغة لابن فارس* (ط. 2). تحقيق: زهير عبد المحسن سلطان. مؤسسة الرسالة.

ابن منظور، م. (1414هـ). *لسان العرب* (ط. 3). دار صادر.

أبو الشمقمق. (1995م/1415هـ). *ديوان أبي الشمقمق*. تحقيق: واضح محمد الصمد. دار الكتب العلمية.

أبو العباس المبرد، م. (1997م/1417هـ). *الكامل في اللغة والأدب* (ط. 3). تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم. دار الفكر العربي.

أبو تمام الطائي، ح. (د. ت). *ديوان أبي تمام*. المكتبة الذهبية.

الأزهري، م. (2001م). *تهذيب اللغة*. تحقيق: محمد عوض مرعب. دار إحياء التراث العربي.

الاستراباذي، ر. (1975م/1395هـ). *شرح الرضي على الكافية*. تصحيح وتعليق: يوسف حسن عمر. مطبعة جامعة قار يونس.

إقبال، أ. (1993م). *معجم المعاجم*. دار الغرب الإسلامي.

إقبال، أ. (1993م). *معجم المعاجم*. دار الغرب الإسلامي.

امرؤ القيس بن حجر. (2004م/1425هـ). *ديوان امرئ القيس* (ط. 2). اعتنى به: عبد الرحمن المصطاوي. دار المعرفة.

الباجي المسعودي. (1983م). *ديوان الباجي المسعودي*. تحقيق: عبد الفتاح الزيتوني. الدار التونسية للنشر.

البطليوسي، ع. (1996م). *الاقتضاب في شرح أدب الكتاب*. تحقيق: مصطفى السقا وحامد عبد المجيد. مطبعة دار الكتب المصرية.

الثعالبي، ع. (2002م/1422هـ). *فقه اللغة وسر العربية*. تحقيق: عبد الرزاق المهدي. دار إحياء التراث العربي.

الثعالبي، ع. (د. ت). *ثمار القلوب في المضاف والمنسوب*. دار المعارف.

الجاحظ، ع. (1424هـ). *الحيوان*. دار الكتب العلمية.

الخليل الفراهيدي. (د. ت). *كتاب العين*. تحقيق: مهدي المخزومي وإبراهيم السامرائي. دار ومكتبة الهلال.

الدميري، م. (1424هـ). *حياة الحيوان الكبرى* (ط. 2). دار الكتب العلمية.

الدينوري، ع. (د. ت). *أدب الكاتب*. تحقيق: محمد الدالي. مؤسسة الرسالة.

ذو الرمة. (1982م/1402هـ). *ديوان ذي الرمة*. شرح أبي نصر الباهلي، تحقيق: عبد القدوس أبو صالح. مؤسسة الإيمان.

الزبيدي، م. (د. ت). *تاج العروس من جواهر القاموس*. تحقيق: مجموعة من المحققين. دار الهداية.

زهير بن أبي سلمى. (د. ت). *ديوان زهير بن أبي سلمى*. اعتنى به وشرحه: حمدو طماس. دار المعرفة.

السيوطي، ع. (1998م/1418هـ). *المزهر في علوم اللغة وأنواعها*. تحقيق: فؤاد علي منصور. دار الكتب العلمية.

الطرماح بن حكيم. (1994م/1414هـ). *ديوان الطرماح بن حكيم* (ط. 2). دار الشرق العربي.

عبيد بن الأبرص. (1957م/1377هـ). *ديوان عبيد بن الأبرص* (ط.1). شرح: حسين نصار. مكتبة مصطفى الحلبي.

عمر، (2008م/1429هـ). معجم اللغة العربية المعاصرة، (ط.1). عالم الكتب.

القلقشندي، أ. (د. ت). *صبح الأعشى في صناعة الإنشاء*. دار الكتب.

قيس بن الملوح. (1999م/1420هـ). *ديوان قيس بن الملوح*. دراسة وتعليق: يسري عبد الغني. دار الكتب العلمية.

الكميت بن زيد الأسدي. (2000م). *ديوان الكميت بن زيد الأسدي*. جمع وشرح وتحقيق: محمد نبيل طريفي. دار صادر.

الميداني، أ. (د. ت). *مجمع الأمثال*. تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد. دار المعرفة.

النهار، ط. (2026م). *البيان والبديع: دراسة بلاغية تطبيقية*. مطبعة دار النداء.

اليوسي، ح. (1981م/1401هـ). *زهر الأكم في الأمثال والحكم*. تحقيق: محمد حجي ومحمد الأخضر. دار الثقافة.

References

Ibn al-Athīr, M. (1991 CE/1411 AH). *Al-Murassaʿ fī al-Ābāʾ wa-al-Ummahāt wa-al-Abnāʾ*. Edited by Ibrāhīm al-Sāmarrāʾī. Dār al-Jīl.

Ibn Sīdah, A. (1996 CE/1417 AH). *Al-Mukhaṣṣaṣ.* Edited by Khalīl Ibrāhīm Jaffāl. Dār Iḥyāʾ al-Turāth al-ʿArabī.

Ibn Fāris al-Qazwīnī, A. (1986 CE/1406 AH). *Mujmal al-Lughah li-Ibn Fāris* (2nd ed.). Edited by Zuhayr ʿAbd al-Muḥsin Sulṭān. Muʾassasat al-Risālah.

Ibn Manẓūr, M. (1414 AH). Lisān al-ʿArab (3rd ed.). Dār Ṣādir.

Abū al-Shamaqmaq. (1995 CE/1415 AH). *Dīwān Abī al-Shamaqmaq*. Edited by Wāḍiḥ Muḥammad al-Ṣamad. Dār al-Kutub al-ʿIlmiyyah.

Abū al-ʿAbbās al-Mubarrad, M. (1997 CE/1417 AH). *Al-Kāmil fī al-Lughah wa-al-Adab* (3rd ed.). Edited by Muḥammad Abū al-Faḍl Ibrāhīm. Dār al-Fikr al-ʿArabī.

Abū Tammām al-Ṭāʾī, Ḥ. (n.d.). *Dīwān Abī Tammām*. Al-Maktabah al-Dhahabiyyah.

Abū Hilāl al-ʿAskarī, Ḥ. (n.d.). *Bibliographical information incomplete in the original list*.

Al-Azharī, M. (2001). *Tahdhīb al-Lughah.* Edited by Muḥammad ʿAwaḍ Murʿib. Dār Iḥyāʾ al-Turāth al-ʿArabī.

Al-Astarābādhī, R. (1975 CE/1395 AH). *Sharḥ al-Raḍī ʿalā al-Kāfiyah.* Revised and annotated by Yūsuf Ḥasan ʿUmar. Maṭbaʿat Jāmiʿat Qār Yūnus.

Iqbāl, A. (1993). *Muʿjam al-Maʿājim.* Dār al-Gharb al-Islāmī.

Iqbāl, A. (1993). *Muʿjam al-Maʿājim*. Dār al-Gharb al-Islāmī.

Imruʾ al-Qays ibn Ḥujr. (2004 CE/1425 AH). *Dīwān Imruʾ al-Qays* (2nd ed.). Prepared by ʿAbd al-Raḥmān al-Muṣṭāwī. Dār al-Maʿrifah.

Al-Bājī al-Masʿūdī. (1983). *Dīwān al-Bājī al-Masʿūdī.* Edited by ʿAbd al-Fattāḥ al-Zaytūnī. Al-Dār al-Tūnisiyyah lil-Nashr.

Al-Baṭalyawsī, ʿA. (1996). *Al-Iqtiḍāb fī Sharḥ Adab al-Kātib*. Edited by Muṣṭafā al-Saqqā and Ḥāmid ʿAbd al-Majīd. Maṭbaʿat Dār al-Kutub al-Miṣriyyah.

Al-Thaʿālibī, ʿA. (2002 CE/1422 AH). *Fiqh al-Lughah wa-Sirr al-ʿArabiyyah*. Edited by ʿAbd al-Razzāq al-Mahdī. Dār Iḥyāʾ al-Turāth al-ʿArabī.

Al-Thaʿālibī, ʿA. (n.d.). *Thimār al-Qulūb fī al-Muḍāf wa-al-Mansūb*. Dār al-Maʿārif.

Al-Jāḥiẓ, ʿA. (1424 AH). *Al-Ḥayawān*. Dār al-Kutub al-ʿIlmiyyah.

Al-Khalīl al-Farāhīdī. (n.d.). *Kitāb al-ʿAyn.* Edited by Mahdī al-Makhzūmī and Ibrāhīm al-Sāmarrāʾī. Dār wa-Maktabat al-Hilāl.

Al-Damīrī, M. (1424 AH). *Ḥayāt al-Ḥayawān al-Kubrā* (2nd ed.). Dār al-Kutub al-ʿIlmiyyah.

Al-Dīnawarī, ʿA. (n.d.). *Adab al-Kātib*. Edited by Muḥammad al-Dālī. Muʾassasat al-Risālah.

Dhū al-Rummah. (1982 CE/1402 AH). *Dīwān Dhī al-Rummah*. Commentary by Abū Naṣr al-Bāhilī; edited by ʿAbd al-Quddūs Abū Ṣāliḥ. Muʾassasat al-Īmān.

Al-Zabīdī, M. (n.d.). *Tāj al-ʿArūs min Jawāhir al-Qāmūs*. Edited by a group of scholars. Dār al-Hidāyah.

Zuhayr ibn Abī Sulmā. (n.d.). *Dīwān Zuhayr ibn Abī Sulmā*. Edited and annotated by Ḥamdū Ṭammās. Dār al-Maʿrifah.

Al-Suyūṭī, ʿA. (1998 CE/1418 AH). *Al-Muzhir fī ʿUlūm al-Lughah wa-Anwāʿihā*. Edited by Fuʾād ʿAlī Manṣūr. Dār al-Kutub al-ʿIlmiyyah.

Al-Ṭirimmāḥ ibn Ḥakīm. (1994 CE/1414 AH). *Dīwān al-Ṭirimmāḥ ibn Ḥakīm* (2nd ed.). Dār al-Sharq al-ʿArabī.

ʿUbayd ibn al-Abraṣ. (1957 CE/1377 AH). *Dīwān ʿUbayd ibn al-Abraṣ* (1st ed.). Commentary by Ḥusayn Naṣṣār. Maktabat Muṣṭafā al-Ḥalabī.

ʿUmar, A. (2008 CE/1429 AH). *Muʿjam al-Lughah al-ʿArabiyyah al-Muʿāṣirah* (1st ed.). ʿĀlam al-Kutub.

Al-Qalqashandī, A. (n.d.). *Ṣubḥ al-Aʿshā fī Ṣināʿat al-Inshāʾ*. Dār al-Kutub.

Qays ibn al-Mulawwaḥ. (1999 CE/1420 AH). *Dīwān Qays ibn al-Mulawwaḥ*. Study and commentary by Yusrī ʿAbd al-Ghanī. Dār al-Kutub al-ʿIlmiyyah.

Al-Kumayt ibn Zayd al-Asadī. (2000). *Dīwān al-Kumayt ibn Zayd al-Asadī*. Collected, edited, and annotated by Muḥammad Nabīl Ṭurayfī. Dār Ṣādir.

Al-Maydānī, A. (n.d.). *Majmaʿ al-Amthāl*. Edited by Muḥammad Muḥyī al-Dīn ʿAbd al-Ḥamīd. Dār al-Maʿrifah.

Al-Nahār, Ṭ. (2026). *Al-Bayān wa-al-Badīʿ: Dirāsah Balāghiyyah Taṭbīqiyyah*. Maṭbaʿat Dār al-Nidāʾ.

Al-Yūsī, Ḥ. (1981 CE/1401 AH). *Zahr al-Akam fī al-Amthāl wa-al-Ḥikam*. Edited by Muḥammad Ḥajjī and Muḥammad al-Akhḍar. Dār al-Thaqāfah.

ETHICAL DECLARATIONS

Research and Publication Ethics

I declare that this article is an original work and was prepared in accordance with the principles of scientific research and publication ethics. The article has not been published elsewhere and is not currently under review by another journal.

All sources used in the study have been cited in accordance with academic standards. I declare that the study does not contain plagiarism, fabrication, falsification, or manipulation of data, and that the research findings have been presented in accordance with the principles of scientific integrity.

Author Contributions

The author single-handedly designed, conducted, and analyzed the study and prepared the report for this article. I have reviewed and approved the final version of the article and agreed to its publication.

Conflict of Interest

I declare that there is no conflict of interest regarding the publication of this manuscript.

Funding

This research did not receive any specific grant, financial support, or funding from any public, commercial, or non-profit funding agencies.

Artificial Intelligence (AI) Usage Disclosure

During the preparation of this manuscript, artificial intelligence tools may have been used solely for limited purposes such as language editing, translation assistance, and stylistic improvement. Any AI-assisted translations or language corrections were carefully reviewed and verified by the author. Artificial intelligence tools were not used to generate the core scientific content, research design, analysis, or scholarly conclusions. All academic responsibility for the content of the manuscript rests entirely with the author.

Copyright and Permissions

I confirm that all necessary permissions for copyrighted materials have been obtained where required and that the manuscript does not violate any intellectual property rights.

Author Approval

I confirm that they have read and approved the final version of the manuscript and consent to its submission and publication.

ETİK BEYANLAR

Araştırma ve Yayın Etiği

Bu makalenin özgün bir çalışma olduğunu ve bilimsel araştırma ve yayın etiği ilkelerine uygun olarak hazırlandığını beyan ederim. Makale daha önce herhangi bir yerde yayımlanmamış olup başka bir dergide değerlendirme sürecinde değildir.

Çalışmada kullanılan tüm kaynaklar akademik kurallara uygun biçimde atıflanmıştır. Çalışmanın intihal, veri uydurma, veri tahrifi veya manipülasyon içermediğini; araştırma bulgularının bilimsel dürüstlük ilkelerine uygun şekilde sunulduğunu beyan ederim.

Yazar Katkısı

Çalışmanın tasarlanması, yürütülmesi, analizi ve makalenin raporlama aşamasını tek başına yürütmüştür. Makalenin son hâlini okuyup onayladım ve yayımlanmasını kabul ettim.

Çıkar Çatışması

Bu makalenin yayımlanmasına ilişkin herhangi bir çıkar çatışması bulunmadığını beyan ederim.

Finansal Destek

Bu araştırma herhangi bir kamu kurumu, ticari kuruluş veya kâr amacı gütmeyen kuruluş tarafından finansal olarak desteklenmemiştir.

Yapay Zekâ Kullanım Beyanı

Makalenin hazırlanması sürecinde yapay zekâ araçlarından yalnızca dil düzenleme, çeviri desteği ve anlatım iyileştirmesi amacıyla sınırlı ölçüde yararlanılmıştır. Yapay zekâ araçları tarafından yapılan çeviri ve dil düzenlemeleri tarafımdan dikkatle kontrol edilmiştir. Yapay zekâ araçları çalışmanın bilimsel içeriğinin, araştırma tasarımının, analizlerinin veya akademik sonuçlarının oluşturulmasında kullanılmamıştır. Makalenin içeriğine ilişkin tüm akademik sorumluluk bana aittir.

Telif Hakları ve İzinler

Telif hakkı gerektiren materyaller kullanılmışsa gerekli izinlerin alındığını ve çalışmanın herhangi bir fikrî mülkiyet hakkını ihlal etmediğini beyan ederim.

Yazar Onayı

Makalenin son hâlini okudum, onayladım ve yayımlanmasını kabul ettiğimi beyan ederim.